

ed. du ms Metz 833

IMG 2842

sanctorum omnium

(f°85)

Ad laudem et gloriam patris et filii et spiritus sancti et ad honorem Virginæ gloriosissima et sanctum omnium. Amen.

1

Céans

Cy après trouverés en memoire pour quelle cause comment et par quelle maniere le monastere de léans, c'est ascavoir le Couvent des freres Celestins de la noble Cite de Metz fut premierement commencé par honorable, sage et discrete personne Bertrand Le Hungre amans et citoyen de ladite citée ecrit et enregistré par frere Nicolle de Luttange procureur dudit monastere, tout a plus près sans mentir qu'il ait oüi dire raconter as anciens freres que furent premierement audit monastere et qui le reçurent dou dit Bertrand Le Hungre et comment le dit frere Nicolle l'ait trouveit et vehu en ecrit ès anciens livres et cedulaes de plusieurs choses qui ont été faites devant que ledit frere Nicole fut reçu pour être religieux audit monastere. Car pour le tems que ledit frere Nicole fut reçu comme dessus, estoit encore en vie frere Thiery de Viecourt que fut un des premiers freres que reçurent le monastere devant dit, et que fut 1erement ordonné prieur de léans, et si estoit encore frere (v^o) Ulry qui estoit le plus ancien d'age de toute la religion des Celestins par deça les monts, frere Etienne de Luverdin et des altrez comme frere Jean d'Amance.

Biecourt

IMG 2843

Liachon

je ?

Item que frere Niçole de Lutange devant dit ai intention de mettre icy en memoire plusieurs choses qui ont été faites on dit monastere depuis le jour de la st Remy on chief d'octobre de l'an 1396 laquelle journée je fus reçu en probation, comme des edifices et plusieurs cas qui sont

¹- Les références de feuillets sont celles du manuscrit 57 de la Bibliothèque d'Épinal. La transcription utilise la graphie du XVIII^e siècle.

advenu en mon tems que j'ai oüi et vehu dont aucunes sont a la louange de Dieu et aucune a edification pour soi garder de mal.

(sic)

Premierement devés savoir que devant et ansois que le dessus dit Bertrand Le Hungre amans et citoyen de Metz commençoit le monastère de leans, il avoit d'usage et de coutume de faire chanter une halte messe a note de la glorieuse Vierge Marie tous les jours en l'eglise de Notre Dame as Champs seiant on chemin de Saint Pierre as Champs laquelle messe il allait tous les jours ouir avec son chapelain et son clerc s'il n'avoit salve de corps. Car il faisoit chanter incontinent après prime et ladite messe chantée il faisoit de grandes amones a pauvres gens mendis et puet s'en alloit et puis s'en alloit a ses besoignes ou a besoigne de la Cité quand besoing etoit. Et sachés que le devant dit Bertrand etoit le plus grand amonier que fut en la cité de Metz pour celui tems car il faisoit moult d'amones en divers lieux par Metz et en sa maison (f°86) faisoit faire parmey l'hiver un grand feu a quel feu toutes manieres de gens mendis s'allient chauffer et dejeuner. Car en coste le dit feu avoit tous les jours un très grand pot plain de chair pour les dites pauvres gens en quel pot on leur faisoit une escuelle pleine de soppe et leur donnoit on une pièce de chair et a boire du vin soffisamment et ainsi perseveroit ledit Bertrand jusqu'a la fin de ses jours. C'est asavoir que ledit Bertrand avoit grande devotion a l'eglise de Notre Dame as Champs devant dite et pourtant il y fit sevelir sa femme qu'on appelloit dame Isabelle Boylianne que fut fille...²

De laquelle il engendrait 14 enfans 6 fils et 8 filles. La quelle trèpassait l'an de grance nostre Signour 1348 ans le jeudy devant la fête st Luc Evangeliste et fut sevelie en la dessus

²- Le texte est incomplet. ds Ep. 57

dite eglise de Notre Dame as Champs en côte le grand alteit a senestre de la dite eglise et se tint ledit Bertrand en voveit tout le tems après qu'il vesquit. Et alloit tant qu'il ot commenciet la chapelle que fut commencement du monastere de seans tous les jours a Nôtre Dame as Champs comme dessus est dis par la porte des Repenties et laquelle porte fut puet murée avec attres portes et poternes l'an 1406 et l'an 1407 ou environ.

*an. chr.
1366*

Cy après commence la narration du commencement du monastère de leans.

Ascavoir est que l'an 1366 ans etoit Pallemaire (v^o) que on appelloit le noble escuier bannit de la Cité de Metz pour aucun cas qu'il avoit fait que des plus fort a seigneur de la dite Cité. Lequel Pallemaire ne pouvoit trouver voye ne maniere qu'il peut ravoit sa paix fors que tant qu'il s'avisoit que se il pooit panre et avoir pour prisonnier Bertrand Le Hungre devant nommé qui alloit tous les jours ouir messe à Nôtre Dame as Champs le matin, que par cestuit moyen pouroit avoir escort et paix, et de fait ce qu'il ce proposoit de faire, il se print près de mettre a œuvre. Car au mois d'avril de l'an 1366 fist ledit Pallemaire tant qu'il ot une vingtaine de bons compagnons d'armes bien montés et bien armés et les amenoit a ung point du jour dans un bourg de Notre Dame as Champs et les fit embucher en une grange tout derere la dite eglise et là attendoient l'oure que le dit Bertrand vanroit pour ouïr messe et quant il fut heure le dit Bertrand venoit pour ouïr messe son chapellain et son clerc avec lui, et qu'il voloit entrer en la Court de Nôtre Dame as Champs, ils vinrent a lui, deux des compagnons devant dits, et le print l'un par la tête et l'autre par les piés, et l'emportont en ung jardin en coste la dite grange. Et quand il fut leans le devant dit Pallemaire voloit que Bertrand dessus dit li cranteit prison ou qu'il monteit a cheval pour le mener avec lui, mais por

menaces quelconques ne de tuer ne d'attrez menaces qu'il lui fit, il ne volt oncq cranteit prison ne monter a cheval et le tinrent ensi une bonne piece.

(f°87) Et on tems que le faisoit ledit chapelain et le cleric dudit Bertrand qui etient retournés fuyant en la Cité emûrent toute la Cité en disant que on enmoine Bertrand Le Hungre. Car toute la Cité fut troublée et criont allarme tant par les trompettes comme per toutes gens, et s'armont les gens d'arme et toute la commune pour racorre ledit Bertrand et avoit grande ³ partout en tant que le devant dit Pallemaire se doubtoit qu'il ne fut surpris au lieu ou il etoit et toujours volloit que ledit Bertrand montoit a cheval ou qu'il li cranteit prison et lui disoit que s'il ne faisoit l'une chose ou l'autre qu'il le tueroit, et le dit Bertrand qui etoit tout reconforté que Notre Dame mere de notre Sauveur Jesus Christ le garderoit ne li volt onc cranter prison ne monter a cheval. Et quand ledit Pallemaire que ne le volloit pas tuer car il etoit de son lignaige vit qu'il ne pourroit avoir autre chose, il li dit : Promettés a moy que vous ferés ma paix envers cials de Metz. Et li dit Bertrand li promet qu'il en feroit sa poissance laquelle promesse il li tint. Car il ot sa paix un peu de tems après et la dite promesse faite, ledit Pallemaire et ses compagnons s'enfuirent a la bote d'esperons pourtant qu'ils ne fuissent la surpris, et furent chassiet mais on n'en print nuls et vinrent les amis dou dit Bertrand tant enfans freres et autres et le blamont moult durement et aprement de ce qu'il alloit ainsi ouir messe hors de la Cité en lui disant qu'il y avoit des eglises assés en Metz sans aller dehors (v°) pour ouir messe et plus autres parolles. Et li demandont s'il avoit cranteit prison, il leur repondit que non mais je li ai promis, que je ferois ma poissance de faire sa paix dont ils furent moult

³- Le texte est incomplet.

joyous de ce qu'il n'estoit pas prisonnier, disient aucuns que la glorieuse Vierge Marie si l'avoit gardé par la bonne devotion qu'il avoit en elle, si comme il est bien a croire et comme ledit Bertrand le croit fermement.

Après les choses faites devant dites ledit Bertrand se retraits d'aller a Nôtre Dame as Champs si sovent comme il soloit, mais si comme on croit Dieu tout puissant et la glorieuse Vierge Marie mere de nôtre Salvour Jesus Christ permirent que cettui inconvenient arrivât a celle fin que plus grand bien s'en ensuit, car tantost après incontinent ledit Bertrand si fit edifier une chapelle en l'onnour de Dieu premièrement et de la très glorieuse mere de Dieu nôtre très doux Salvour Jesus Christ en une grande grange qui estoit environ de 60 piés de longe seant devant la Viès Cimetiere qui movoit de la maison que fut Fourquignon Daniel que seoit au Champaisaille, entre la maison que fut Jehan Jallée d'une part, et la maison que fut Colin Creuquelin d'autre part. Laquelle chapelle, qu'il fit faire en ladite grange estoit environ de 40 piés de longe et de 18 piés de large en laquelle chapelle il fit chanter la premiere messe sur un mabre, le jour de (f°88) fête de Tous Saints par chapelain seculier, per 1366 et le diemanche de mey quarême prochien suivant fut ladite chapelle dediée et le grand alteit consacré en l'onnour de Dieu et de la glorieuse Vierge Marie par un evêque de l'ordre des Proichours qui estoit suffragans de messire Thiedri pour le tems evêque de la Cité de Metz, et fut ordonné la solemnité de la dedicace a celebrer toujours le diemanche dou mey quarême quand notre mere Sainte Eglise chanteit *Laetare* et ^{des dans} ~~des dons~~ en avant faisoit ledit Bertrand ^{as} ~~chacun~~ jour chanter une messe a note en l'onnour et reverence Notre Dame par certains chapelains qu'il avoit a ce ordonné et venoit le dit Bertrand tous jours ouir la dite messe. Et quand elle estoit finie, il faisoit almones a tous les povres qu'il trouvoit a l'issue de l'eglise dont il en y avoit toujours

une très grande multitude que per droite coutume l'atendoient et puet s'en allait a la Grande Eglise et là semblablement faisoit amone a tous le povres qu'il y trovoit car sa taixe n'etoit nulle fois close, mais toujours overte pour les povres membres de Jesus Christ.

Et en telle maniere comme dessus dit est fit ledit Bertrand ladite chapelle desservir par l'espace de 2 ans ou environ jusqu'a tant que frere Drue et frere Thiery son frere vinrent premierement por trover un lieu a Dieu servir comme il apparoit cy après. Laquelle chapelle on appelloit pour le tems de dont et encore grand tems après la Chapelle Bertrand Le Hungre.

(v°) Item est a scavoir que en l'espace des dessus dits deux ans le dit Bertrand queroit s'il pouroit trouver alguns bons religieux pour mettre dans ladite chapelle pour y faire le service de Dieu mais il n'en put trouver nul. Et quand il vit ce qu'il n'en trouveroit nuls a sa volenté, il parloit a cials de St Anthonne, pour scavoir se ils vourient la dite chapelle panre pour adjoindre a l'ordre, lesquels orent conseil qu'ils ne la panroient pas pourtant qu'il leur sembloit que l'aquest de St Anthonne du Pont a Mouson en eut depis valu, et je crois fermement et est bien a croire que *adnon factum est istud ut esset mirabile in ecclesiis nostris*. Car bials sire Dieu et la gloriouse Vierge Marie gardoient ledit lieu pour y mettre d'autres servitours.

En icelui tems avoit un bon prodomme en etat d'hermite qui se tenoit en la duchief de Lorrene environ Nancey et venoit souvent en cette ville par les amones que on y faisoit lequel entendit comment ledit Bertrand queroit a avoir alguns bons religious por mettre en sa chapelle devant dite. Lequel bon proudomme hermite avoit de coutume d'aller chacun an une fois a St Mort de Fossey emprès Paris et toutes fois qu'il y alloit, il alloit en notre monastere des Celestiens de Paris

Refus des Antonins

pour voir et pour visiter frere Drue et frere Thiery de Biecourt son frere pour tant qu'ils estient de la Duché de Lorraine et advient qu'a la dairienne fois qu'il y fut, il leut dit et racontait qu'en la Cité de Metz il y avoit un (f°89°) vaillant bourgeois lequel avoit grande volonté et desir d'avoir quelques bons religieux bien servant Dieu pour mettre en une chapelle qu'il avoit fait faire toute nouvelle en l'honneur de Dieu et de Notre Dame. Et quand les dits deux freres li ouirent le raconter ils furent moult joyeux et per l'inspiration de Saint Esperits si comme il est bien a croire orent de tres grande volonté que nôtre religion se puit ecroitre et dilater en cettui pays pour l'onneur de Dieu et de la glorieuse Vierge Marie premierement, et pourtant aussi il estoit de ce paÿs c'est assavoir de Biecour en la Duchée de Lorraine. Lesquels deux freres Thiery et frere Drue demandont congé a nos souverains pour venir par deça, pour savoir si la chose estoit comme l'hermite devant dit leur avoit conté, et nos souverains leur donnont congé d'y venir veoir et de panre et accepter le tenir s'il leur sembloit boin pour notre religion. Lequel congiet ils orent de bouche premierement et après par escrit.

Les deux freres cy dessus dits partirent de Paris pour venir a Metz ou ils furent d'abord logé chés un nommé Jean de La Chevre, ou ils furent souvent visité par le dessus dit Bertrand (v°) Le Hungre qui alloit les veoir reciter leur office car ils ne le chantoient pas mais se contentoient de le lire. Un jour que ledit Bertrand Le Hungre alla a son ordinaire les voir reciter l'office il eut avec eux une conversation serieuse sur les choses qui regardent le salut, et les entendant parler très raisonnablement il s'informa d'eux pourquoi ils estoient venus dans cette ville. Ils lui repondirent qu'il avoient appris a Paris qu'il y avoit a Metz un seigneur nommé Bertrand Le Hungre qui cherchoit quelques bons religieux pour les mettre en possession d'une chapelle qu'il avoit fait batir en l'honneur

de Jesus Christ et de sa glorieuse mere, et que s'il le trouvait bon, ils accepteroient cette chapelle. Bertrand Le Hungre leur accordat ce qu'ils demandirent et fit venir Jean de Longuion son chapelain pour conduire les deux freres dans la chapelle, avec ordre si elle leur plaisoit pas de les conduire par toute la ville, et de remarquer l'endroit qu'ils auroient choisi pour y faire batir une autre chapelle pour eux. Mais ledit chapellain leur conseilla d'accepter celle qu'il leur monroit. (f°90) Ce qu'ils firent avec le conseil de quelqu'autres personnes et nommément de Gille de Roye. Ce qui plut infiniment audit Bertrand, qui leur promet de les mettre en possession de ladite chapelle et de toutes ses dependences, en cas que cela plut a leurs superieurs et qu'ils en eussent le consentement. Les dits freres envoyerent en Italie a nôtre pere abbé qui leur donna lettres de consentement, sur lesquelles ledit Bertrand fit aux dits freres une donation de la chapelle pour l'ordre des Celestins.

4

Suivent 1° la donation de Bertrand Le Hungre

2° Le consentement de l'abbé cy-dessus

3° une lettre d'amans de Metz touchant les faits dessus dits, qui ne contiennent rien de remarquables relativement a l'histoire.

*de la main
de Dom Jean
François
c'est ce que
n'a pas copié*

4- Les deux textes ont été édités dans l'Histoire de Metz (tome IV, p. 261-265). En revanche ils ne sont pas transcrits dans le manuscrit d'Épinal.

Chronographie du monastere des Célestins de Metz.⁵

1371-1372

(p.1) Et aprez ceu que le dis Bertran vit et aperceut la conversations et la bonne devotion tant dez II premiers freres comme d'aultrez que furent envoieez de France il print a avoir plus grande desire et volentey d'acrotre et de augmenter le lieu et le monastere de seans. Maix il ne pooit avoir plaise souffisant pour le faire. Maix il acrut l'esglise d'une voite encontre orient comme il aparait si aprez. Car aultrement il ne poit faire. Et est assavoir que ledis Bertran fist abaitre tout la chapelle qu'il avoit fait et edifier premierement. Et la fit de rechief edifier entre l'an M CCC LXXI et LXXII plus halte qu'il n'avoit estet devant. Et fit faire III voites et en celle du meilieu fist ledit Bertran faire une traveure sus laquelle traveure lez freres fasoient l'office divin. Et le grant atel si estoit par terre et estoit anssy ordonnez que lez freres qui estient sus la ditte traveure veoient le prestre et lez ministres quant on chantoit la grande messe. Et fit ledit Bertran faire une vote petite encoste la vote en laquel le grant atel estoit a la partie (p.2) ver aquilo qu'estoit le secretaire on quel lez freres se revestient quant il vouloit aller dire messe. Et lez seculiers se tenient par desoub la ditte traveure et on demorant de la ditte esglise. Et lez freres alloient dou dorteur sus la traveure.

6

⁵- Le titre moderne est collé sur un feuillet en haut de la page, avec une gravure représentant un empereur. En vis à vis sur le feuillet précédent est indiqué : "Cette chronique commence l'an 1371 et finit en 1469".

⁶- Dans le texte est inséré un dessin figurant un plan annoté de l'église.

Et quant la ditte esglise fut edifiiee comme dit est et comme elle est icy figuree le dis Bertran se la fit de rechief dedier par ung evesque proichour laquel chapelle demourait en tel disposition jusque a l'an M CCC et LXXV que le dis Bertran acquastit la maison Iehan lallee on Champ a Saille. En laquel annee il fit la ditte esglise plus longe et plus large comme elle apparait cy aprez. Et est assavoir que avec la terre que ledit Bertran avoit donnee a dis freres pour leur vivre comme dessus ancor leur donnoit il pour chescune (p.3) pain et vin tant comme il lour en convenoit et comme il en avoient de besong tant pour euz comme pour leurs serviteurs et aultrez familles. Item leur donnoit ancor chescune sepmenne XIII s de mt pour leurs necessitey dez quel XIII il en echetoient pour VII s de parchemin pour faire lez anthifonieres psaltiers et aultrez livres VII s paioient il a l'escrivain qui escripvoit les dis livres le quel estoient a despens des dis freres des quel livres les dis freres s'adont grant temps iusque a tant que frere Mathie de Bahaigne frere dudit ordre en escripvoit dez aultres.

14 s / semaines

1371

L'an mille CCC et LXXI le venredi devant feste saint George le quel venredi fut ycelle annee le XVIII^e iour du moix d'avril fit ancor le devant dis Bertran une aultrez donation a dessus dis II freres par ung escript en arche d'amans de Mets de la ditte chapelle et dez appartenances d'icelle. Et en fus amans Ioffroy Dex l'amans de Saint Girgone. Et est assavoir que cest donations par escript en arche et la donation faite par instrument si devant contenue ne sont que une meisme donation comme il appert par lez contenus d'icellez lettres. Et des don en avant venoit ledit Bertran chescun iour oir la messe Notre Dame en ladicte chapelle. Et n'appelloit on la ditte chapelle pour celuy temps et pour grant temps aprez fors que la Chapelle Bertran Le Hungre. Et est assavoir que la ditte chapelle par lez dis freres et par aulcuns aultrez que

furent envoies par notre pere provincial de France bien et devotement entant que ledit Bertran print et avoit (p.4) tres grande devocion a la ditte religion et lour faisoit biacop de bien plux qu'il n'avoit acoutumes devant. Et demouront lez dis freres on dit lieu qui estoit tres petit en esperance de muef avoir. Car pour certain ledit Bertran ne pooit ledit lieu acrostre pourtant qu'il ne pooit avoir pour argent souffisant nulles dez maison ne dez heritaige d'environ. Car ceuz qui avient leur heritaige environ et entour lez vouloit trop plux vendre sans comparison qu'il ne valloient pourtant qu'il savoient que ledit Bertran en avoit besong pour agrandir le monastere de seans. Entre lez quelz yl en y avoit ung que on appelloit Iehan lallee qui avoit sa mason dont le darier touchoit pres de ladicte chapelle de laquel maison on avoit plux grant mestier que de nulles dez aultrez pour celuy temps. Maix il ne la vouloit pas vendre s'il ne la vandoit trop plux qu'el ne valloit dont ledis Bertran estoit moult triste et doulent. Et se repentoit ledis Bertran qu'il n'avoit fais edifier le monastere de seans en la maison ou il meisme demoroit c'on disoit la grande Maison Facol. Et dit une foix entre lez aultres qu'il voisit bien que on li heut esrachiet ung dez bras de son corps sans mal de mort et il heut cognuit premier nostre religion. Car s'il heut cognus il heut fais notre monastere en sa ditte maison. Et ceu disoit il pour la grande devotion et affection qu'il avoit a ⁷ freres et pour la devotion qu'il veoit en eus.

visitation

Si advint en celuy temps que notre pere provincial vint seans pour faire visitation (p.5) comme il est d'usaige et de costume en notre religion. A quel ledis Bertran se plaindit en disant. Biauz pere provincial je feroie volentier le monastere de seans plus grant se je pooie avoir raisonnable pris dez

⁷- Dans la marge à gauche "aux" a été ajouté d'une autre écriture.

heritaige qui son entour maix ie n'en pues finer pour pris
raisonnable dont ie ais grande desplasance. Et notre pere
provincial respondit a dis Bertran. Bertran ne vous en donnes
point de mal temps et se n'en aies point de desplaisance. Car
quant bialz sire Dieu et la glorieuse Vierge Marie vouront il
troveront et se vous donront de la plasse asses et largement
pour faire la maison de leur serviteurs en accomplissant votre
bon desir et entention. Laquel chose n'aterait point
longement comme il appert cy apres.

Memor que l'an M CCC et LXXI fut fait priour de seans frere
Thiery de Biecourt lequel fut le premier priour de seans et
demourait priour jusque a l'an M CCC et LXVI.

L'an M CCC et LXXII on moix de septembre trespessait le sire
Gille de Roie prestre qui estoit noble homme astrait de ceus
de Roie on roalme de France et fut sevelis en l'esglise de
seans devant le grant alteil qui estoit pour le temps dedont a
la priere dudis Bertran Le Hungre notre premier fondeur et
donnait tous sez biens moibles az freres et a l'esglise de
seans. Lequel sire Gille avoit lassiez tous cez benefices (p.6)
et toutes honnours mondaines et richesses et avec ceu tous
ces amis charnes qui estoient tres nobles comme du sanc de
France et estoit venus demourer a Notre Dame a Champs
comme ung povre prestre et atringier et tout ceu avoit il fait
pour l'amour de Dieu et pour acquerir le realme de Paradis.

L'an M CCC et LXXII fut ensevelis seans Girard le fil
Hennequin de Cruve lequel Hennequin estoit verlet du devant
dit Bertrand Le Hungre notre premier fondour. Et en icelle
meisme annee fut sevelis Iehan frere le devant dis Girard et
fil dudit Hennequin.

Gui de Royet, 1375
archevêque de Tours, puis de Dol
puis en 1390

⁸ L'an M CCC et LXXIII le iour de l'Assumption de la glorieuse Vierge Marie si come lez freres chantient la grande messe de la ditte sollempnitey en la chapelle dessus ditte Jehan Ialle duquel ci devant est faite mension si fist venir en son ostel ou il manoit on Champassaille et dont le darier touchait a la ditte chapelle menestres trompettes et tabourins et fasoit ung chescun d'euz juer de son instrument lez quez empechoient merveilleusement le divin office. Et tout ce fasoit ledit Jehan Jallee faire pourtant qu'il puet vendre sa maison a sa volentey la quelle chose fut ditte et anuncie adis Bertran dont il ot tres grande desplaisance et niant mains il ot bonne pacience. Car il respondit a ceulz qui li avoient dit et nunciet en telle maniere. Jehan Iallee si me fait anuis et desplaisir maix il me le fait pas a moy tant seulement maix il le fait a Dieu tout premierement et a Notre Dame sa glorieuse Mere (p.7) lez quelz s'en puvent bien vangier et faire iustice quant il lour plairait. Et pourtant lez prie ie qu'il y messent tel remede comme est expediant a leur lovange et a leur gloire. Laquelle chose que ledit Jehan avoit fait ne plaisoit pas bien a Dieu comme il se demonstroit ung bien poc aprez. Car bien poc de temps aprez ledit Jehan Ielle alat a son diner et tantost qu'il fut essis a table pour commencier son diner il cheut en arriere dris et perdit la parolle et fut tantost mort ung poc aprez. Dieu par sa misericorde li faice pardons. Amen. Et disoit ung chescun qui ooit dire la maniere de son trespasement que ce estoit iustice de Dieu pourtant qu'il avoit mis panne d'empechier l'office de Dieu. Toutefois nulz ne doit jugier qu'il soit mors sans la grace de Dieu car se seroit une grande presumption car Dieu fait grace a qui il li plait et se ne fait a nulluy point de tort. Et puet estre qu'il ot repentance de l'offance qu'il avoit fait contre Dieu.

⁸- Ce paragraphe est signalé par une croix dans la marge.

Maix Dieu qui est juste et misericors qui ne lasse nulz mal a punir qu'il ne punisse ou en cestui monde ou en l'autre le vould yci punir et espargnier en l'autre. Et est le plux seure de le tenir et l'ensi croire si comme ie le cuide.

L'an mille CCC et LXXV le XXIII^e iour du moix de jung aprez le deses dudit Iehan Iallee le devant dis Bertran Le Hungre acquist a hoirs le dessus dis Iehan Iallee la maison devant ditte pour laquel maison ledit (p.8) Bertran paait environ la somme de ^vC lbz de mt tant en acquast faisant comme en rachetant lez cens qu'elle dovoit comme en aultrez maniere. Et tantost et incontinant ledit Bertran fit abaitre la ditte chapelle que estoit pour celuy temps. Et la fit reedifier comme elle est cy aprez contenus et declariet. Et est assavoir qu'il y avoit tous lez iours seans III^{XX} ou C ovriez que massons que cherpentiers que manovriers que aultrez gens tous labourant. Et fasoit ledit Bertran clore tous lez huixe que nulz ne puet venir sus les dis ovriers pour veoir ne pour savoir quel chose il fasoient pourtant que pluseurs gens parloient plux que a eus n'apartenoit de ceu que ledit Bertran avoit abatus et reedifiie la ditte chapelle tant de foix. Et de fait ne plaisoit pas bien a aucuns de cez anfans pourtant qu'il avoit fait tant de foix abatre et reedifier. Maix le bon proudom ne cessait point de tousiours ovrer. Car il avoit bonne esperance en Dieu premierement et en la glorieuse Vierge Marie en laquelle il avoit toute son esperance mise. On quel edifice faisant ledit Bertran exposeit moult d'argent tant on dit edifice fasant comme en aultrez chose tant comme il vequit. Maix le dit Bertran dit par pluseurs foix a cez amis especial qu'il ne pot onque apercevoir que son tresor deschuit en rien pour chose qu'il meist on dis edifice maix li sembloit que tousiours li crossoit la substance temporelle. Et c'est asses a croire car biaz sire Dieu et la glorieuse Vierge Marie en quel honour il fasoit edifier ne soffrient pas que cez biens

*achte la maison
de Jean Iallee et
rachete les cens qui elle
devoit*

temporel descrossent maix estoit leur voulentey que avec lez biens espirituel se augmentissent. Et est (p.9) assavoir que ledit Bertran fasoit seans ovrer et edifier pour celuy temps en plusieurs lieu tant en laditte esglise on dormiteur on refectoir et en aultrez lieu que plusieurs des dis ovrier ne savent riens lez ung dez aultrez. Maix le soir quant ilz avient lassiez oeuvre et ilz se trovient en la ville il demandient lez ung auz aultrez ou il avoient ovrez. Et il respondoient qu'il avoient ovrez pour Bertran Le Hungre en la chapelle qu'il fasoit faire on Champassaille dont il avient grande merveille qu'il ne se voient pas l'un l'autre tousiour a journee.

Laquel chapelle ledit Bertran fit faire comme il est cy aprez contenus. Premier il la ragrandit d'une vote de XXI piez de longe encontre orient car devant elle n'avoit que III croisiez. Et maintenant il en y ait IIII. Et fit ledit Bertrand remettre le grand autel de la ditte chapelle en la croisie qu'il avoit fait faire dariennement a IIII piez pres du murs de la maison dame Iaue que fut femme signour Nicolle Mourtel chevellier et que devant avoit estey femme signour Vuillame Le Hungre chevellier frere a dis Bertran Le Hungre notre premier fondour. Et avoit une alee par darier ledit grant autel maix il n'avoit point de clarte. Car la clartey venoit sus costiere de la ditte esglise de dever aquilo ou septentrion.

Item est assavoir que quant ledit autel fuit escomplit de massonner ledit Bertran fit faire III ymaiges de blanche pierre l'une de la glorieuse Vierge Marie la seconde de saint (p.10) Jehan Ewangeliste et la tierce de saint Iehan Baptiste lezquelles III ymaiges il fit essigier sus ledit autel. Si advint que quant on apourtoit l'imaige Notre Dame le pourteur qui la pourtoit si l'essigiet sus l'autel ou elle dovoit estre tout ensi comme elle dovoit estre essise sans ce que le ymagier qui talliez l'avoit y meist ne main ne dois pour la remuer ne sa ne la. Maix ancor dit le dis ymagier qu'il ne saroit la ditte

ymaige muf mettre qu'elle estoit essise dudis pourtour. Et fut cest chose reputee pour miracle par ceus qui presentz estoient.

Item ledit Bertran fit ancor faire II croisie sus costiere a la partie par dever aquilo aucy grandes aucy larges et aucy haultes comme celles que faites estoient nouvellement. En l'une dez quel c'est assavoir en la premiere ver orient il fist faire ung aultel en l'onneur de saint Piere Celestins. Et ancoste ledit altel en l'anglee ver aquilo fist faire ung aultel dou Sepulchre avec lez III Maries. Et en l'autre croisie apres par dever soloil couchant estoit le cuer on quel lez freres chantoient l'office divin et avoit une paroy traversenne toutte a long des ditte II croisie que fasoit separation entre lez frerez et lez seculiers en tel maniere que lez seculiers ne pooient approachier ne veoir lez dis freres quant il estient on cuer.

Item ledit Bertran se fit ancor faire a la partie ver aquilo II petites croisie chescune environ de XV piez de longe et de large laquelle plaice fut ordonnee adonc pour le (p.11) secretaire de seans.

Item ledit Bertran fit faire II quarres d'ung petit cloistre l'une dez quarre a la partie ver orient et l'autre quarres a la partie contre meydi. Et n'en pout plux faire pour le temps de dons. Car il n'avoit plux de plaice que fut a point pour ledit cloistre a parfaire. Maix ung poc de temps apres il acquastait plaice tant a signour Piere de Laitre chevellier comme a Anel Chavelat qu'il fit ledit cloistre a IIII quarre comme il apparait si aprez par l'an M CCC LXXVIII.

Item a la partie ver orient fit ledit Bertran faire ung chapitre et ung refectoir pour seoir XXIII personnez a IIII tables qui estoient. Et fist ancor faire pluseurs officines comme la cusine lez enfermeriez lez chambres dez hoptes et que toutes estoient en la maison que fut Fourquignon Daniel et la maison que fut Iehan lallee.

Item ledit Bertran fit ancor faire en l'esglise dessus ditte II
altes l'un en l'onneur de saint Burthemeu l'apostre et l'autre
en l'onour de sainte Anne mere de Notre Dame lez quel
estoient assis en la volte desous le grant crucifis qui est en
ladite esglise.

(p.12)⁹

note par
Dierobonne
fol 157 v

?

L'an M CCC et LXXVI le XX^e jour de novembre l'esglise de
seans reedifiiee par ledit Bertran Le Hungre comme elle est si
deseure en present fullet figuree fut redeviiee par Reverand
Pere en Dieu signour Thiedry de Bopard avesque de la citey
de Mets et compere dudit Burtran Le Hungre lequel signour
Thiedri ordonnait que on celebrat tousiours la dedicaice de
la ditte esglise (p.13) le diemanche du mey Quareme quant
on chante en notre mere Sainte Esglise *Letare Iherusalem*.¹⁰
Et ceu fut fait a la priere dudit Bertran pourtant que en celuy
temps pluseurs gens venroient a la ditte dedicace a cause dez
pardons que lez gens vont requerir en Quareme a Saint
Piere a Champs et on chemin car pour le temps de dont la
porte encoste lez Repentie estoit overte. Et donnait ledis
signour Thiedry avesque de Mets XL iours de pardons a tous
ceus qui visiteroient laditte esglise on temps de laditte
dedicaice comme il apert cy aprez.

*Theodoricus Dei et sancte Sedis Apostolice gratiam
episcopus Metensis Universis Christi fidelibus ad quos
presentes pervenerint Salutem in eo qui est omnium vera
salus. Quia iam dudum dedicatio capelle fratrum
Celestinorum metensis a tempore sue consecrationis
dominica die qua cantatur in Dei Ecclesiam Letare*

mare, berum
clair

⁹- Un dessin qui représente les nouveaux aménagements de l'église
occupe l'essentiel de la page. 12

¹⁰- *Laetare Jerusalem...* (Isaïe 66) se chantait durant le quatrième
dimanche de carême.

?

Iherusalem peragi et sollempnizari et populus dicta die ad hujusmodi capellam devote concurrere consuevit, nos eando diem pro dicto festo dedicationis ipsamque capelle annuatim peragendo non obstante reconstructione ipsis capelle noviter per nos certis et legitimis causis factam presentibus instituimus et ordinamus omnibus quibus vere penitentibus contritis et confessis ad dictam capellam confluentibus auctoritate omnipotentis Dei et beatorum eius apostolorum Petri et Pauli quadraginta dies indulgentie de omnibus eis penitentibus misericorditer relaxamus. Datum sub sigillo nostri secreti anno Domini M^o CCC^o LXXVI XX^o die mensis novembris.

penitentibus

Item assavoir est que ledit Bertran Le Hungre se fit apparelier largement et tres honorablement et tres delicieusement comme il appartenoit tant a dis (p.14) signour Thiedri comme az chevelliers escuiers et a signours d'Eglise qui avec luy estoient en esperance que ledit signour Thiedri et toute sa compaignie dignerient seans maix il n'avint pas ansi. Car ledit signour Thiedri avesque de Mets commendat tres expressement a toutes ses gens que nulz d'eus demorait seans a diner. Et par ansi ledit signour et cez gens s'en alait diner a sa court dont ledit Burtran ne fuit pas bien ioieus. Et tout ce faisoit ledit signour Thiedri en bonne entention pourtant qu'il ne vouloit pas que ledit Burtran se coutanjait en rien ad cause de la ditte dedicaice.

Item l'an M CCC et LXXVI fut constitues priour du monastere de seans frere Drue de Biecourt et le fut jusque environ la Notre Dame on moix de septembre de l'an M CCC et LXXIX.

1376
- 1379

Drue
de Biencourt
qui est

le 1^{er} novice

¹¹ Item l'an dessus dit c'est assavoir l'an M CCC LXXVI fit profession on monastere de seans le iour de la Conversion saint Pol l'apostre frere Iehan Meline que aultrement on appelloit frere Iehan Damance. Et fut le premier novice qui fut en l'esglise de seans lequel trespessait on moix d'avril l'an XIII^C et XXXVII et par ansi s'apert qu'il fut plux de XL ans religieuz de l'ordre dez Celestins. Lequel fut tous le temps de sa vie de sainte conversation par l'espace de XL ans qu'il fut en religion et n'avoit que XV ans quant il fut receipt. Et morut l'an M CCCC et XXXVII ans entre VII et VIII heures aprez midi en la presence du provincial souverain de la religion et de (p.15) tous lez freres en disant son *Ave Maria* et fus sevelis seans le XIX^e iours du moix d'avril.

1 piece de vigne
a Longeville
valeur 40 lb

Item l'an M CCC LXXVI le venredi devant feste saint Thomas apostre donnait ledit Bertran a priour et az freres Celestins du convent de Mets la piece de vigne ou on contet iour et demey que gist on ban de Longeville on lieu con dit la Vigne Saint Laidre que fut a Burtin Champion. Et vint laditte vigne en notre main par la vertu d'ung escript d'arche faisant mention comment frere Drue de Biecourt priour dez Celestins ait acquistet a Bertran Le Hungre la vigne dessus ditte l'escript en l'arche Ioffroy Dex amans de Saint Girgone fait le venredi devant feste saint Thomas l'apostre comme dessus. Et fasoit ledit Bertran venir pluseurs heritages que siens estoient en la main dez freres du convent de seans par maniere d'aquast comme dessus et comme il apparait cy aprez, a celle fin que ce les dis heritaiges fuissent estey ou fuissent pour le temps dedont obligier de nulles cens ou redevances que lez dis freres huissent plus grande cause et action de suir ledis

plusieurs heritages

¹¹- Dans la marge, une autre main a ajouté une commentaire : "Et fut le premier novice qui fut en l'esglise de ceans et avoit LX ans quant il mouruit."

la maison de
Champ a' Seille qui
fut Fourquignon
Daniel

1 piece de terre 4 jours.
Oute falle 30l
-> vigne.

?
?

Bertran de lez affranchire. Et est assavoir que en tous lieu ou vous troverez que lez prieurs ou lez freres de seans ont aquesteit alcuns heritaiges adit Bertran saichiez et soiez tous certains sans nulles doubttes que ledit Bertran leur ait donney en fin dont. Maix tous ceu faisoit il pour lez dis freres estre plus seurs. Et est assavoir que pour le temps de dont la ditte vigne pooit bien valloire la somme de XL lbz de mt.

(p.16) Item l'an M CCC et LXXVI le venredi devant feste saint Thomas apostre donnait ledit Bertran a priour et az freres de seans une grande partie dez edifices de la maison sus la Champassaille que fut Fourquignon Daniel. Et que souloit avoir huissue en la rue de la Viez Cimetiere laquel mason tout ensemble vint pues en notre main permeuy le dont qu'il nous en fist avec aultrez heritaiges. Et est assavoir que laditte maison valoit et li avoit coustet environ v^C lbz de mt.

Item le mardi devant feste saint Remey par XIII^C et LXXVII donnait ledit Bertran a l'eglise dez Celestins une piece de terre areuce ou on conte III iournal que gist on ban d'Outresaille a desour du Chauqueur l'Avesque on lieu con dit en Planteire la quelle pooit valoir pour le temps de dont XXX lbz de mt laquelle piece de terre nous avons fais planter plenne de vigne.

¹² Item en l'an dessus dis c'est assavoir l'an M CCC et LXXVII fit profession Iehan dis de Baxey en l'estat d'oblet lequel ne perseverat pas en notre religion pourtant que on le vult corrigier d'alcunes chose qu'il avoit non bien fait qu'il ne deut. Il lassait notre religion et devint cruee en l'ordre dez Augustins en France et depuet revint en cest ville on convent dez Augustins. Et devint si povre et soffretous qu'il venoit chescun ans demander pour l'amour de Dieu une viez cote ou

¹²- Ce paragraphe est signalé par un signe dans la marge, au début et à la fin.

une vielle chasse ou aucuns viez vestemens pour soy vestir. Et se on li donnoit aucuns viez ornement il le prenoit tres volentier et le pourtoit ancor plus volentier (p.17) pour la grande souffrete et povrete en quoy il estoit. Et tres grandement se doloit qu'il avoit lassiez notre religion et y fut volentier revenus se on l'eut voulu recevoir. Et a la fin il trespessait en tres grande povrete de la richesse de cest monde et en grande maladie du corps. Dieu par sa grace li faice mercy. Amen.

Et ceu ai ie mis en souvenance pour le temps advenir que se aucuns fait aucune offence qu'il en pourtoisse volentier la correction et penitance et ne lassoie pas sa religion pour telle correction a aviter. Car il convient punir lez pechiez ou en cestuy monde ou en l'autre. Et c'il est bien eurus qui fait sa penitence on monde present.

Item cest meysme annee donnoit ledit Bertrand Le Hungre a l'esglise de seans une maison et le gerdin darier la ditte maison que ciet devant Notre Dame as Champs en la rue que on dit la rue des Bourgons laquelle mason et gerdin valloient bien pour le temps XXX lbz de mt ou plus. Car pour celuy temps la citey estoit si puplee que a painne pooit on recouvrer de mason de d'aritaiges. Et se tenoit une personne pour bien eurus que pour celuy temps pooit avoir une maison en la citey de Mets ou on bourg d'icelle. L'an M CCC LXXVIII.

Memor que l'an dessus dis c'est assavoir l'an M CCC LXXVIII trespessait de cestuy siecle le bon pape Gregoire Unzime. Et firent lez cardinalz ung pape de l'evque de Saint Nicolay du Bar et quant il fut creez pape il ne tint (p.18) pas ce qu'il avoit promis az dis cardinal. Pour laquelle chose pluseurs des cardinalz s'en allont en Avignon et firent ung aultrez pape du cardinal Genovire lequel fut appelez pape Clement VII^e. Et mist son signe en Avignon et demourait l'Esglise en telle division par l'espaice de XXXIX ans ou environ qu'il y oit

*et jardin
maison devant
N-D aux champs
30 lbz
une au bezement
à Metz*

tousiours II papez l'ung a Romme et l'autre en Avignon c'est assavoir jusque a l'an M CCCC et XVII ans que pape Martins XI^e fut creez on saint conseil de Constance. Et creioient lez ung on pape de Romme comme Lombars et Alemans et aultrez contreez, lez aultrez partie creioient on pape d'Avignon c'est assavoir le Roy de France et pluseurs aultrez roys princes et signours pluseurs citey et bonne ville.

Et est assavoir que pour la division que pour le temps estoit en Sainte Eglise notre religion c'est assavoir la province de France fut separee de nos peres et freres d'Italie et de Bahaigne. Et envoient nos peres de la province de France en Avignon a notre saint Pere pape Clement dessus dit pour avoir privilaige et puissance de faire et eslire ung provincial en la province de France qui heut telle puissance par dessay comme notre pere abbet ait en toute notre religion. Laquelle grace fut ottoiee avec pluseurs aultrez privilaige qu'il donnait a tout la province de France devant ditte.

Item l'an M CCC et LXXVIII on moix d'avost le iour de Decolation saint Iehan Baptiste fut constituez provincial en la province de (p.19) France reverend Pere en Dieu frere Piere Poquet et demorait provincial iusque a la Decolation saint Iehan l'an M CCC III^{XX} et ung. En laquelle annee frere Robert dez Bordes fut de rechief constituez provincial de la ditte province de France.

Item l'an M CCC et LXVIII le mardi devant feste Notre Dame en septembre acquastit ledit Bertran Le Hungre notre premier fondour a Anel fille Aburtin Chavelat que fut une maison seant darier le Petis Saint Nicolais entre la maison que fut Perrin Jacomair le boulangier que depuet ait estey a Collignon Thielconnet le boulangier d'une part et la grainge que fut a signour Piere de Laitre chevellier et que puet ait estey a signour Nicolle de Laitre son fil que aultrement s'apelloit signour Nicole Norey chevellier d'autre part dont

*stat de pendance de
la province de France*

*Piere Poquet
provincial*

*achats de
maisons 1078, 1081*

1278
1381

partie de la ditte maison que ledit Bertrand acquesteit a la ditte Anel ait puet estey a Grant Girardin le parmentier. Et acquestit ancor ledit Burtran a la devant ditte Anel par ung meisme escript d'arche une grangette seant en la rue de la Viez Cimetier laquelle grangiette fut jadis a Collignon Roucel et puis a Demangin Neusette le quartier. Et depuis vint en la main de Aburtin Chavelat pere a la ditte Anel pour lequels heritaige acquestit a la ditte Anel ledit Burtran sy l'en paait la somme de VIII^{XX} lbz de mt. ¹³

(p.20) Assavoir est que aprez ceu ledit Bertran Le Hungre ait laiet a Grant Gerardin le parmentier partie de la maison dessus ditte il ly vint en volentey de aioter la ditte maison a monastere de seans. Et fit requerir a dis Grans Girardin qu'il il vossit la ditte maison revendre lequel fit responce qu'il ne la vouloit pas vendre et que iamaix n'en partiroit tant comme on l'empourteroit lez piez devant. Et ledit Bertran li remandait que ia pour ceu ne demouroit. Car il l'en feroit bien pourter lez piez devant. Et pensoit ledit Bertran que ledis Grans Girardin desit telle parolle pour plux vendre la ditte maison. Et adont dit le Grans Gerardin que c'estoit son entension qu'il n'en partiroit iamaix tant qu'il seroit mors de laquelle response Bertran dessus dit fut tres fort contristey. Et se repentoit moult qu'il li avoit la ditte maison luee comme dessus.

Item l'an dessus dis c'est assavoir l'an M CCC et LXXVIII le ieudi aprez feste sainte Lucie ledis Bertran acquestit a signour Piere de Laitre chevellier la courcelle que ledit signour Pierre avoit darier sa grange que ciet darier l'ospital Saint Nicolais tous lez quelz heritaigez ledit Bertran acquestit

une courcelle

¹³- Les deux dernières lignes du paragraphe ont été raturées : "Item l'an dessus dis, c'est assavoir l'an M CCC et LXXVIII, le ieudi aprez feste".

pour faire le clotre de IIII quaire qu'il avoit commenciet. Et de partie il en fit l'esglise de seans plux longe qu'elle n'astoit environ de XXI piez. C'est assavoir la ou Paradis et Enfer sont en pointure. Et est assavoir que ce estoit partie la plaice ou la grainge devant ditte seoit. Et ni fit ledit Bertran de son temps point de croisie en celuy relongement (p.21) for que une traveure laquel y demoroit grant temps aprez iusquez a temps Iehan de Vy chevellier fit faire le pourtal a l'antree de la ditte esglise. Et fit on lieu ou laditte traveure estoit faire une croisie comme il est si aprez contenu.

Item est assavoir que le sire Piere de Laitre chevellier dessus nommeis avoit volentey et grande devotion de donner sa devant ditte courcelle a priour et az freres et a l'esglise de seans, pour estre participant en leurs bienfais et oroisons. Maix ledit Bertran ne le volt pas souffrir car il avoit sa devotion de paier du siens propre tout ce qu'il convenoit pour parfaire le monastere de seans en son temps. Et quant ledit sire Piere entendit ledit Bertran il li respondit. Puisque tu la veus acheter tu en paieras C lbz de mt et se me pourterais quite a tousiour maix dez XXVI s de mt de cens dont laditte courcelle avec la grainge devant sont chescunes obligiet et doivent checuns ans a Noiel et a la saint Iehan a Notre Dame a Champs fuer et hors dez mures de Mets. Laquel somme ledit Burtran li paiait moult volentier et se s'obliait de paier lez dis XXVI s de cens a tousiours maix.

En cest annee parfist ledit Burtran le clostre le chapitre le refectoir et lez aultrez officines du monastere de seans. Et estoient les ditte officines avec l'esglise faites et edifiiee comme vous poiez percevoir en la page que s'ensuit ou aques pres. Et donnait ledit Burtran par escript en arche a priour et az freres dudit monastere le lieu de l'esglise qu'il avoit resgrandie avec tous ceu qu'il avoit acquesteit et edifiiez nouvellement.

LXXVIII

En cest page est contenue la disposition du lieu de seans si comme il estoit l'an M CCC et LXVIII (p.22) tout ensi come ledit Bertran premier fundeur la fit edifiier en son temps. Et demourait en telle disposition jusque a l'an M CCCC et III ans en laquel annee le iour de feste saint Piere Celestins on moy de maye fuit mise et assigie la premiere pierre de fundement au cuer la ou lez frerez chantent.

14

(p.23) L'an M CCC LXXIX

L'an mil CCC LXXIX le iour de feste saint Piere et saint Pol apostre vint a Mets li sire Guillaume cardinal d'Agrefulle pour indure la Cite de Mets qu'il tenissent pour vray pape le pape d'Avignon. Et se firent il dont la ville fut en grande guerre contre Thielleman Vosse qui vouloit estre avesque de Mets de paire le pape de Romme. Et est assavoir que le devant dis sire Guillaume chantait la grande messe en l'esglise de seans ^{part} seulement le iour de la Nativitey de la tres glorieuse Vierge Marie mere de notre doul Salvour Ihesus a la requeste et a la priere du vallant et bonhomme Bertran Le Hungre notre premier fondeur. Lequel Bertran preugnoit souverain plasir quant aucunes gens d'onour et de bien frequentient le lieu et l'esglise de seans.

Ep. 57 A greffeuille pour exciter la ville de Mets a reconnaître pour le véritable pape celui qui s'écrit a Avignon et pas la elle est en grand deuil avec Thielmann Vosse

mais de Ep. 57

En cest annee on moy de septembre trespasait de cest siecle frere Drue de Biecourt qui fut ung dez II dez premiers freres que premierement vinrent en cest ville pour avoir ung lieu a Dieu servir. Lequel frere Drue devant qu'il fut religieus avoit estey homme de grande auctoritey a siecle en l'ostel du duc Iehan duc de Lorene. Car par sa science et par son industrie tout la duchie de Lorene estoit gouvernee bien et ordonneement et pour cest cause on l'apelloit le Petit Duc de

14- Tout le reste de la page est occupé par un dessin du monastère tel qu'il se présente après les travaux.

encore bien clair avec modifications manuscrites encre noire

Lorenne. Et estoit honorey prisie et redoubtes de tous lez plus grans signour de toute la duchie. Et est assavoir que devant son trespasement pluseurs annez il fuit tres grief malaide dez gouttes et en telle maniere selonc lez parollez que ie ais antendus de ceus qui le virent et qui le servient que a painne heut on trovez (p.24) sus le corps de luy le large d'ung gros de Mets que le cuir ne fut entames. Et quant on vouloit faire son lit il le convenoit mettre et enveloppes dedens ung linseul et pourter sus une couchette tant estoit le corps de luy mahigniet que on ne le pooit touchier sans luy faire grande douleur et grande painne. Mais niant mains gloire soit a Dieu il avoit tres bonne pacience et tous dis looit Dieu quelque douleur qu'il souffrit. Et ceu ais ie escrips pour nous prendre exemple de pacience. Et est a croire que Dieu permist qu'il feist son purgatoire on monde present pour la gloire et honnour qu'il avoit heut.

L'an M CCC et IIIXX

L'an M CCC et IIIXX on moix de septembre fuit constitues priour du monasteire de seans frere Iehan Bourgois lequel fut le tiers priour de seans. Et demourait priour jusque environ la Pasque de l'an M CCC et IIIXX et III. Lequel morut l'an M CCC LXXXX et fut ensevelis en l'esglise de seans.

Item en cest annee fit profession frere Iehan de Saint Clement que on apelloit aultrement frere Iehan Trichet lequel avoit estey grant piece sellerie de l'abbie de Saint Clement hors dez murs de la citey de Mes ancor seculier et morut seans et fut ensevelis l'an M CCCC et XXVII en l'aige de C et VI ans et fut religieux XLVIII ans.

Item l'an dessus dis trespessait frere Philippe de Plumeriis chantre et secretain de l'esglise du monastere de seans on moix de mars, maix il n'estoit point profes de cest present monasteire.

Je

Jehan Bourgois
 priour de
 Metz

-> 1383

l'an 1381 le
monastere des
celestins de malz
fut incorpore a l'ordre
et a la religion des freres
celestins par le reverend pere
Pierre Poquet provincial du
dit ordre

reprise d'Ep.
57

was de
Epihal 57

(p.25)

L'an M CCC III^{XX} et ung.

En l'an dessus dit fut accepte et incorporey le monastere de seans a l'orde et a la religion dez freres Celestins par reverend Pere en Dieu frere Piere Poquet pour le temps de dont provincial de la province de France et dez partie par dessay lez mons comme il appert en la lettre que cy aprez s'ensuit en latin.

Copie de la dite lettre devant dite.

In nomine Patris et Filii et Spiritus sancti Amen. Noverint universi presentes pariter et futuri que ego frater Petrus Poqueti provincialis provincie Francie et partum citramontanarum ordinis celestinorum huiusmodi quo ad dictam provinciam et predictas partes citramontanas tam ex auctoritate apostolica quam ex commissione michi per capitulum provinciale dicte provincie concessa, potestatem quam habere consueverunt et capitulum generale dicti ordinis ut in letteris super hoc confectis plenius continetur quarum tenor inferius est insertus. De consilio concensu voluntate et bunplacito prioris et fratrum monasterii beate Marie de Metis dicti ordinis (p.26) super hoc habita diligenti et matura deliberatione cum ipsis acceptavi melioribus et efficacioribus modo et forma quibus fieri debet et potest et accepto per presentes virtute auctoritate apostilice et commissionis michi per capitulum provinciale predictum concessarum pro dico ordine nostro predictum monasterium beate Marie de Metis situm inter Campum Sallie et Vetus Cimiterium fundatum et dotatum ad honorem et reverantiam eiusdem gloriosissime Virginis Marie matris Domini nostri salvatoris per honorabilem et discretum virum Bertrandum Le Hungre civem et amancium Metensis ad faciendum ibidem divinum officium die ac nocte hores singulis secundum morem nostre predicte religionis, sic que in eodem monasterio

1
ne
continue Deo propicio et volente debeant esse octo fratres dicti ordinis seu V sacerdotes et tres clerici. Verum que dictus fundator ad ipsam beatissimam Virginem Mariam Dei genitricis magnam divoscitur habere devotionem specialem quam in ea pius deum precipuum cuius devotioni quantum cum deo possum volens condescendem. Considerans etiam que fratres in eodem loco commorantes vix aut raro opus manuale habebunt maxime que attendemus nos eos precibus ipsius sanctissime matris Salvatoris nostri continue indigem. De consilio concensu voluntate et bunplacito predictorum prioris et fratrum ad laudem et gloriam Dei et honorem ipsius sanctissime Virginis nostri quas remedium volo modo et forma quibus supra et ordino que presentes inperpetuum valiturus quatinus cum illa missa seu cum illis missis que secundum ordinem predictum debet et debebit ac debent et debebunt qualibus die decantari in eodem monasterio, decantur et in perpetuis temporibus et die qualibet primus decantationem prime una missa cum nota de ipsa Virgine benedicta per fratres conventuales in dicto monasterio presentes et futuros. Exceptis principuis sollempnitatibus et earum octavis, ac (p.27) diebus quibus fuerint due misse de ordine cum nota necessario decantande, alie tam quam de mortuis nisi fuissent praesens quo casu et diebus quibus ut sunt duas missas habentibus fiet et fieri debent commemoratio de ipsam intermerata Virgine in aliabus messis conventualibus exceptis dicte funeralibus. In cuius rei testimonium presentibus litteris sigillum mei officii feci appositi. Datum in dicto monasterio die XXIII mensis julii anno Domini M° CCC° octegesimo primo.

Sciendum que in consequentibus videlis anno Domini M° III° C III° XVI° in mense augusti Bertrandus Le Hungre primus fundator predictus dedit nobis licentiam dimitendi missam

beate Marie pro certis et conuabilibus causis sicut patet et declaratum est in eodem anno ad requestam venerabilis patris fratris Simonis Bonihominis tunc prioris huius monasterii.

15 Item l'an M III^{XX} et ung donnait ledit Bertran Le Hungre par escript en arche a frere Iehan Bourioy priour et a convent de seans la maison que fut Collin Creuquelin le crovisier que ciet on Champassaille. Et fat ledit escript mension comment frere Iehan Bourioy acquistit adit Bertran la dicte maison l'escript en l'arche Forquignon Daniel fait le mardi aprez feste de la Nativitey Notre Dame on moix de septembre quant il ot a millaire M CCC III^{XX} et ung. Et est assavoir que la maison pour le temps de dont pooit bien valloire C lbz de mt. Laquelle maison dessus ditte fuit devisee (p.28) en II partie don que l'une fut lassie a Iehan Mircourt le crovisier permey C et VI s de cens checuns ans. Et l'autre fut lassie a Fourquegnon de Loveney permey LXX s de cens. Et ancor permey aultre ordonnances. Et fist le devant dis Bertran Le Hungre en devisant la ditte maison faire et edifier II grans arvolz devant sus le Champassaille et ancor II aultrez arvolz ancoste devant la maison que fut Forquegnon Daniel avec lez apertenances c'est assavoir lez traveures lez planchiers lez teiz dessus, et se fist faire lez parois et les pavement. Tous lez quez edifices ledit Bertran paait et coustirent outrez la somme de C lbz de mt.

Item l'an dessus dit par celuy meisme escript en arche donnait ledit Burtran adit priour et couvent une mason seant en la rue de la Viez Cimetier darier la maison que fut Perrin Iacomar le

15- L'erreur de date est dans le manuscrit.

Van de
Et. 57
1 maison sur
Champ a saille

100 l
louée a
2 pers.

100 l

1 maison sur
la rue de Vieux Cimetiere

50 lb
1 ligne de
3 quarterons de
dette - celle 10 lb

1 maison rue
du Vieux Cimétière
40 lb

1 échange

30 lb de rente
contre 1 pièce de
ligne de 6 journaux
de la Moralle
achetée à Roger de Heu

boulangier que fut Ianette Doxey. Laquel maison que fut a la ditte Janette Doxey valoit pour le temps L lbz de mt.

Item l'an dessus dit par celuy meisme escript en l'arche donnait ledit Bertran a priour et convent une piece de vigne ou on contet III quarterons gisant en la Ruelle de Perte Oultre Saille laquelle pooit valloir X lbz de mt.

En l'an dessus dit c'est assavoir l'an M CCC III^{XX} et ung fist profession frere Nicolle Daniel maistre en arte et qui estoit de lignaige et morut et fut ensevelis l'an M CCC et III^{XX} et X.

(p.29) Item l'an dessus dit et par celuy meisme escript donnait ledit Bertran a dit priour et convent une mason seant en la rue de la Viez Cimetier que fut Iehan d'Amance. Laquelle pooit valloir XL lbz de mt ou environ.

Si apres s'ensuit ung enchainge par escript en arche fait entre frere Iehan Bourioy priour et le convent dez Celestins d'une part. Et le devant dit Burtran Le Hungre d'autre part fasant mention comment ledit priour et convent donne a dit Bertran lez XXX lbz de mt de cens qu'il meisme leur doit. Et ledit Bertran leur donne aultrez heritaigez en lieu comme il est on dit enchainge contenus.

Cogne chose soit a tous que frere Iehan Bouriois priour dez Celestins de Mets seant devant la Vie Cimetier et tous le convent d'icel meisme lieu d'une part et Bertran Le Hungre li amans d'autre part ont fait en chainge l'un contre l'autre pour tousiours maix en telle maniere que frere Iehan Bouriois priour dez Celestins et tout le convent d'iceluy meisme lieu donnent a dit Bertran pour enchainge et en nom de chainge lez XXX lbz de mt de cens qu'il leur doit chescant et que sont a paier a III estaies et que sont essises sus sa maison c'on dit

la grande Maison Facol et sus lez XXXVI lbz de mt de cens que li abbey et le convent de Saint Vincent li doient. Et ledit Bertran donne adit priour et convent pour enchainge et en nom de chainge la piece (p.30) de vigne on on compte VI journal que gist sur Muselle que ledit Bertran acquesteit a Rogier de Heu filz le signour Thiebault de Heu comme li escript de l'aquast que gisent en l'arche Jacomin Fessal le deviset, par teil qu'il doivent tenir telle laiee comme ledit Bertran ait fait des ditte vigne. Et doivent ledit priour et convent avoir tous lez profit que ledit Bertran en pooit et dovoit avoir. Et leur donne ancor ledit Bertran en chainge et en nom de chainge lez VIII lbz et demee de mt de cens que Jehan Chalpouxont qui maint darier l'ospital Saint Nicolay on Nuefbourch li doit sus sa maxon darier ledit hospital aprez XXXVI s que ledit Jehan en ait racheteit. Et leur donne ancor ledit Bertran en chainge et en nom de chainge lez X lbz de cens que Collatte la fille Collair le drappier li doit sus sa maison Outre Saille que fut Henri Buevelat le retondeur que ledit Bertran li ait laiet a cens ensi come l'escript de laditte laiee que gist en l'arche George Lescrivains le deviset. Et leur donne ancor ledit Bertran en chainge et en nom de chainge le LX s de mt de cens que sont a rechteit dez VI lb de mt de cens que Girardin le parmentier li doit sus sa maixon ou il maint que ciet darier le Petit Saint Nicolas. Et cest enchainge li doient le dit priour et convent volentier s'il l'avoient en nul leus aillours encombret pour oul en chief. Et ledit Bertran lour doit waientier cest enchainge a tousiour maix a faire bonne lez cences desour ditte sen leur laixoit point d'eritaige az cens, par tel que le priour qui or est et lez priours qui aprez luy venront et tout le convent d'iceluy meisme lieu puent bien faire aultrez acort a dit Burtran Le Hungre dez cences que ledit (p.31) Bertran Le Hungre lour donnet en chainge tant comme ledit Bertran vicquerait

1 cens de
8 lb 50
sur 1 maison
1 cens sur
1 maison
1 cens sur
1 maison

sempluix, maix de la piece de vigne devant ditte ne puet on faire nulz aultrez acort qu'el ne demoure a freres dez Celestins de Mets a tousiours maix. Et se nulz ne nulles quelle qu'il fuissent metoient empechement a nulz iours maix par quelque maniere que ce fuit a choses dessus dittes le priour qui seroit pour le temps ou aultrez pour luy en pouroit ledit Bertran pladoier par devant quelque iustice qu'il vouroit ecclesiastique ou seculier. Et seroit ledis Bertran tenus de paier tous lez damaiges que ledis priour ou autrez pour luy y averoient. Sauf tant que se on rachetoit nulles dez censes dittez encontre ledis priour et convent on doit l'argent dont on feroit le rachat dez dittez censes remettre en acqueste pour lez dis freres Celestins pour estre en tel point et en tel droit comme lez censes desour dittes sont. Cest escript fuit fait le iour de feste saint Valentin en favrir quant il loit on millaire M III^C III^{XX} et ung.¹⁶

Joffroy Dex

l'escript.

*Philippe de
Hauziers*

Item l'an dessus dit ou environ li sire Philippe de Masieres chevellier jadis chancellier du Roy de Chippre que pour le dont mannoit en nostre monasteire de Paris et y tenoit son estat en une maison qu'il y avoit fait faire sans empechier le convent si envoiait adit Bertran Le Hungre notre premier fondour l'office de la sollemnitey de la Presentacion la glorieuse Vierge Marie mere de notre Salvour (p.32) Ihesus Cris. Pourtant qu'il avoit oir dire que ledit Bertran avoit singulier devotions a la ditte glorieuse Vierge. En suppliant a dit Bertran qu'il li pluit de faire sollemnizier la ditte feste en l'esglise de seans qu'il avoit fait faire et edifier en l'onneur d'elle. Et en toutes lez esglisez aultrez ou il pouroit lequel

¹⁶- La date a été mal copiée dans le manuscrit.

office le devant dit Bertran receupt en grant liesse et ioie spirituelle en plorant et en larmant espirituelment. Et fit la ditte sollemnitey celebrer on monastere de seans en tres grande devotion en tant comme il poit et fot et en treselant lez cloiches et en juant dez orguez et en toute aultrez maniere qu'il savoit pour attraire lez bonnes gens a la ditte feste sollemnizier. Et si ot en meylieu de la messe ung sermon tres solemney fait par ung maistre en theologie appelley maistre Hue Xifflet de l'ordre saint Franssoy. Et ancor est assavoir que la ditte sollemnitey fut celebree par ledit Bertran en l'esglise de seans devant que en nulles aultrez. Maix ledit Bertran la fit aprez celebrer par lez III ordres mendians et semblablement en sa paroche et aultre part. Et en donnait a aucuns religieus certainnes redevances a celle fin qu'il la celebres a tousiours maix en leur esglise. Et depuis la ditte feste et sollemnitey est en tant escrue la gloire en soit a Dieu qu'il y ait bien poc d'esglise en Mets que on n'en faice grande sollemnitey et feste. Encor est assavoir que la messe de la ditte sollemnitey chantee en notre esglise ledit Bertran donnoit a diner a pluseurs vallant et honorables personnes tant ecclesiastiques comme seculieres on monastere de seans. Car il fasoit tres habundamment apparelier telles viandes comme il convenoit a telles (p.33) personnes sans point de chair. Et communement y avoit de checunez ordez mendiant II maistre en theologie adit diner chanones et cures et aultrez signours seculiers. Et adit diner servoient Iehan Le Hungre le jone filz dudit Bertan et Bertran Noiron que puis fut tresorier de la grande Esglise de Mets Iehan Noiron que puis fut appelley signour Iehan Noiron chevellier et Wiriats Noiron que puis fut appellez signour Wiriats maistre escheving de Mets, lez III adveles ledit Bertran enffans dame Ysabel Noiron sa fille. Et avec eus Iehan Piedechalt filz signour Nicolle Piesdechault lequel Iehan Piedechalt estoit filz de la

suer dudit Bertran, et pluseurs aultrez notables personnes que seroient longues a raconter. Et de tout ceu n'estoient lez freres du convent de seans en rien empechiez. Car les signours maingient en une grande salle et lez freres mangient on refectour lez quelz servitours dessus nommez appourtient az freres on convent ce qu'il leur convenoit si come auz aultrez signours qui dinent en la dite salle. Et dinoient lez dis servitours aprez ce que les dit signours avoient diner. Et estoit l'apparoy lez viandes si grandes et si excessis que la demorancez lez frerez n'avoient asses II ou III iours aprez la feste. Et ce fit ledit Bertran tant comme il vecquit principalement a II dez feste de la glorieuse Vierge Marie c'est assavoir ¹⁷ et a la Conception et Presentation.

Item auz aultrez festes de Notre Dame ledit Bertran donnoit tousiours une grande et notable pitance az freres et a tous lez sollemnitey de l'annee. Et avec ce il envoioit a chescuns des ditte sollemnitey tant de notre Signour Ihesus Cris comme de Notre Dame nouvelle (p.34) cire pour faire le luminaire de l'esglise. Et vouloit qu'il y heut a chescune des ditte sollemnitey environ l'autey XVI cierges ardent checuns de demey lbz. Et ensi parseverit jusque a la fin de sez iours.

L'an M CCC III^{XX} et II ans.

En cest annee le iour de la Conception la glorieuse Vierge Marie voulant ledit Bertran faire celebrer la ditte feste tres solleoneement si comme il avoit de costume et d'usaige tant en l'oratoire du convent de seans comme aultre part mandait a convant dez Iacobins qu'il envoessent alcun de leur religious bien notable pour faire le sermons le iour de la ditte

¹⁷- "L'Assumption" a été rayée et à la fin de la phrase, on a ajouté d'une autre écriture "et presentation".

sollemnitey laquelle chose comme il est vraiment a croire il si firent. Si advint que en son sermon faisant de la ditte feste et sollemnitey il sembloit az oians par cez parolles qu'il vouloit donner a (p.35) entendre et conclure que la glorieuse Vierge Marie fut concept en pechiez originel. Laquelle chose despleut tant adit Bertran qu'il ne se pot souffrir ne contenir maix tres troubles et courecies vint a dit frere Iacopins. Et li dit tres coroucesement. Vous y mentes par vous dens mavais truant. Huet et le print par la chappe et le tirais jus du cheffault par grande indignation. Et ce fit ledit Bertran par bonne ialosie et par la grande devotion qu'il avoit a la glorieuse Dame. Car il n'en pooit oir dire chose que fut contre l'onour d'elle qu'il n'en fut tres fort troubles. Et quant il oioit conter lez lowanges de la douce Dame ou on li racontoit aucuns miracle qu'elle avoit fait nouvellement ou aucuns miracle qu'il n'avoit onque ois lez larmes li cheoient dez oeulz aucy groz comme gros pois de la grante ioie qu'il avoit en son cuer tant avoit grande devotion a elle qu'il sembloit qu'il heut plus de fiance en elle.¹⁸

Item saichiez que ledit Bertran faisoit biaucop d'amonne et de bien a freres qui estoient on lieu de seans tant comme il vecquit et ne soffroit point que on feist seans nulz edifices qu'il ne paait tout. Car lez edifices qu'il fit faire deffaire et reedifiier tant en l'esglise comme on clostre et en aultrez officines li coustont la somme de plux de XXXII^C lbz de mt sans riens contey ce que lez plaices li coustont de premier achat. Et venoit seans ledit Bertran le premier iour de l'an. Et faisoit appeller le priour et tous lez freres et oblat et donnoit (p.36) a priour pour Dieu et en amonne ung florin, et a

¹⁸- "qu'il ot eu Dieu" a été rayé.

chescuns freres prestre V s et a chescuns clerc et oblat III s
tant comme il vecquit.

Item l'an dessus dit a la priere de Bertran Le Hungre dessus
dit dit une messe sollemnee en l'esglise de seans le sire Iehan
de Vairenes archidiacre de la citey de Mets maistre en loy et
en descret. Et donnait en l'onnnour de Dieu et dudis Bertran
maintes saintes et glorieuse reliques a l'esglise de seans tant
de notre Salvour Ihesus Cris de la glorieuse Vierge Marie sa
doulce mere comme d'apostre et d'aultrez sains et saintes
comme il est contenus au darien fullet de l'antiphonies que on
met en mey le cuer quant il est duplex maior.

*donation de Jean
de Varennes*

*prieur 1383
Thierry de
Biencourt
→ \ ?*

L'an M CCC III^{XX} et III ans.

En cest annee environ la sollemnitey de Pasque fut arrier
constitues priour du monastere de seans frere Thiery de
Biecourt qui ja avoit estey premier priour dudis monastere.
Et y demorait priour jusque a IX^e iour de juillet de l'an M CCC
et XII¹⁹. On quel temps reverend Pere en Dieu frere Piere
Poquet pour le temps de dont provincial de la province de
France envoiat seant pour estre priour venerable personne et
discrete et boin religious frere Simon Bonhomet.

*Ex. 57
fol 91*

(p.37) L'an mil CCC III^{XX} et III.

En cest annee fut receipt en la Citey de Mets pour
administrateur de l'esvechiet de la ditte citey li sire Piere
cardinal de Lucembourg que puet on appelle saint Piere de
Lucembourg lequel trespessait l'an M CCC III^{XX} et VII. Et fut
sevelis en notre monastere en Avignon. Et lequel sire Piere

¹⁹- La date est manifestement erronée.

mes de
Ex. 87
messe ensuite
a 1397

on temps qu'il fut en ceste ville comme dessus ledit Bertran l'amenait en l'esglise de seans et oit la haulte messe et visitait tout le monasteire de seans et si mist et donnait certaines indulgences et pardons tant a ceulz qui orent la messe Notre Dame comme a ceus qui ferient almones adit monasteire pour lez freres.

On moix de mars l'an dessus dit trespessait Iehan c'on disoit Le Cuisenier tonelier de seans. Et fut sevelis on clostre de seans qui estoit pour le temps arreit le mur de l'esglise.

(p.38) On moix de juillet trespessait le signour Nicole Daube prestre et chapellain de Saint Supplice et fut sevelis en notre esglise encoste le signour Gille de Roie de la destre partie.

On moix d'avost de l'an dessus dit fut arrier constituez provincial notre reverend Pere en Dieu frere Piere Poquet. Et demourait provincial jusque a la Decolation saint Iehan de l'an M CCC III^{XX} et VII que on tint chapitre provincial en notre monasteire de Paris. On quel chapistre notre reverend Pere frere Lambert Rollons fut esluis pour notre provincial de France.

L'an M CCC III^{XX} et v.

En cest annee fit profession Iehan Hermonville en l'estat d'oblat lequel perseverait jusque a la mort en vraie povrete en bonne obediace et en lowable chastetey et plain de bonne jalosie de religion. Et faisoit tousiours la provision du (p.39) monastere de seans tout le temps qu'il vecquit sans nulz sorcompte. Et amoit doubtoit et si avoit lez freres de seans en tres grande reverance tant on monasteire comme dehors. Et semblamment tous lez freres l'avoient en grant amour pour le

1384
1387

Alm.
provincial
Pierre Poquet

bien qu'il veoient en luy. Et trespessait l'an M CCC III^{XX} et XVII a quel lez ennemis d'Enfer cuiderent faire empechement a son trespassement comme vous troveres declariez en ladicte annee si aprez ou il est faite mension de son dis trespassement.

Item l'an M CCC III^{XX} et V dessus dit trespessait Collignon de la rue de la Xippe le quel estoit novice en l'estat d'oblat.

Item l'an dessus dit revint arrier en la citey de Mets le sire Piere cardenal de Lusambour et avesque de la citey devant ditte le quel sire Piere a la priere de Bertran en visitant de rechief le monastere de seans et grande devotion. Car il estoit homme de sainte vie comme il appert aprez son dessas. Et oit messe en l'esglise de seans tres devotement maix point n'en dit car il n'estoit que diacre.

Si s'ensuit ung escript d'arche que fut fait l'an dessus dit fasant mension de pluseurs reliques juaz et livres que ledit Bertran donnet a priour et az freres Celestins du convent de seans.

(p.40) Connue chose soit a tous que Bertran Le Hungre l'amans ait donney et acquestey donne et a queste pour tousiour maix a priour dez freres Celestins de Mets et a tous lez freres des dis Celestins de Mets que ciet devant la Viez Cemetier et que ledit Bertran ait fondey toutez lez reliques et reliquiaires et juaz d'or et d'argent et d'aultrez mette que sont en la ditte esglise. C'est assavoir une ymaige de Notre Dame tenant son filz seant entre sainte Katherine et sainte Marguerite sus ung piez fais en maniere d'un escrins ou d'une hugette. Item ung juaz de la Coronation Notre Dame ou on port le corps Notre Signour. Item II creux grandes en quelles

y ait de la Vraie Creux. Item saint George et saint Lorent. Item un aultre juez de l'Anuntiation Notre Dame. Toutez lezquelles reliques et juez dessus dis sont d'argent sorores d'or. Item VIII petit reliquaire d'argent. Item un chaiepe d'argent et d'azure pour le petit Dieu. Item II petit juelet d'argent des quel y ait en l'un du lait Notre Dame et en l'autre dez reliques saint Clement. Item III calices sorerez d'or et un petit calice d'argent. Item la Gesine Notre Dame avec la coronne. Item touz lez aultrez reliquaires que sont d'aultrez metal sans la crignoit de l'imaige saint Burthemeus. Item un ansancier d'argent. Item ledit Bertran ait donney et acquesteit donnet et acquestet pour tousiours maix au dessus dis Celestins lez livres que sont en laditte esglise et maison dez Celestins ci aprez nommes. C'est assavoir un messel en II volumes a l'usaige de Verdun. Item le livre de Vincent en III volumes. Item II Bibles une grande et une de moien volume. Item III Legendes (p.41) doreez. Item un decret et un livre de droit que on appelle *Speculum Juris*. Item le livre de la Trinitey de saint Hilaire et de saint Ambroise et de saint Augustins. Item la seconde partie du second volume saint Thomas d'Acquin. Item le livre dez sermons. Item VII quaier de saint Bernaird onquez l'esposition est sus l'Avangile Missus est. Item la Vie d'or en romans et tous lez aultrez livres que sont en latin en la ditte maison par tel que le priour et convent dudit monasteire ne pueent ne ne doivent a nulz iours maix vendre ne alierer nullez dez reliques et jues dessus dis ne nulz des livres dessus diz ad ceu qu'il ne soient et demourent a tousiour maix a dis convent et esglise dessus ditte. Et le priour et convent dudit monasteire ont cranteit et crantet par cest present escript par le crent de frere Piere Poquet leur provincial qu'il doivent faire et tenir a tousiours

maix ²⁰ en la maniere que ci dessus est ditte tout ceu que cy desour est devis et ordonnez. Et ne pueent ledit priour et convent prester ne envoyer fuer de leur ordre de Mets lez IIII livres de Vincent ne la plux belle Bible ne lez messes ne la Vie d'or en romant. Et s'il lez prestient ne envoient il n'y averoit dez dons en avant part se dont ne prestoient par la voulantey dudit Bertran sans cez hors. Cist escript fuit fait le VI^e iour du moix de novembre quant il lor a milliaire M CCC IIIXX et V ans.

Grant Jehan l'escript de l'arche Saint
Supplice.

²¹ Si aprez s'ensuit de quel poix lez juaz devant dit sont c'est a dire combien qu'il poisent.

(p.42) Premier l'imaige Notre Dame tenant son enffant entre sainte Katherine et sainte Marguerite suis ung piez fait en maniere d'ung escrin ou d'une hugette que tout sont d'argent dores poise environ XVIII mars sans lez reliques que sont dedens.

Item le juaz de la Coronation Notre Dame ou on porte le corps Notre Signour poise environ X mars et II onces.

Item la grande croix ou il y ait ung chamahu on meyllieu laquelle est toute d'argent et ait plusours pieres poise ²² VI mars ou environ.

²⁰- "en" est répété dans le manuscrit.

²¹- Dans la marge a été ajouté "Les Juaulx".

²²- "environ" a été rayé.

Item le reliquiaire en coy est contenue une piece d'une dez espine Notre Salveur Ihesus Cris que poise environ demey marc et une unce.

Item le reliquiaire de crestal garnis d'argent sur IIII piez d'argent non dorey qui poise environ once et demey et II tresel.

Item le reliquiaire d'argent ou il y ait dez reliques dedens et doncque on touche on Quaremme que poise environ demey marc et II tresel.

(p.44) Item une petite croixette d'argent dont le piez est de fin couvre dorey que poise environ tout ensemble demey marc.

Item la coronne de l'imaige Notre Dame sus le grant alteit et la coronne de l'anfans que sont d'argent esmalles que poise environ II mars et III onces.

Item la Gesine Notre Dame dont le piez et le versel sont de fin couvre dorey le l'imaige de l'anfans qui est de fin yvoire et l'imaige de Notre Dame et de saint Ioseph sont d'argent dorey que poise environ ung marc demey unce moin.

Memor qu'il souloit avoir une corone d'argent avec la Gesine dessus ditte dont memor est faite on transcript cy devant contenus. Assavoir est que en pourtant et en rapourtant la ditte coronne fut brisie. Laquelle fut vendue et l'argent que en fuit receipt fut convertis en profit et utilitey de notre esglise.

Item l'ancencier d'argent que ledit Bertran donnait que poise IIII mars II oncez moins.

Item l'autre grande creux ou il y ait lez IIII Evangeliste a IIII corralz laquelle est d'argent dorey poise environ VI mars et III oncez.²³

Item l'imaige saint George a cheval et la pucelle devant tenant une teste toute d'argent dorey pesant environ VI mars une once moin.

Item l'imaige saint Lorent diacre et martir avec lez appartenances qui est toute d'argent dorey pesant II mars et demey.

Item ung juaz de l'Anunciation Notre Dame tout d'argent dorey que poise environ IIII mars et une once.

(p.43) Item ung reliquiaire d'argent onquel yl i ait dez cheveulz Notre Dame qui est d'argent dorey et y ait ung acusson sur le piez d'une aigle, et poise environ ung mars et demey once.

Item une creux de crestal garnie d'argent non dorey en laquel yl i ait de la creux Notre Salveur Ihesus que poise environ I mars et II onces.

Item le reliquiaire gros en maniere d'ung clochier ou il y ait plusieurs reliques dedens que poise avec lez reliques dedens contenue II mairc une once moin.

Item le reliquiaire contenant du lat Notre Dame avec le piez et avec lez ymaigez que y sont d'argent dorey que poise I marc.

²³- "VI mars I once moin" a été rayé à la fin du paragraphe.

Item le messel c'est assavoir ung dez II volumes a l'usage de Verdun dont mension est faite on transcript cy dessus contenus fut venduit par congiez pourtant qu'il n'estoit pais a notre usage. (p.45) Et de l'argent que on en receipt fut achetet du parchemin dont lez neuf antiphoniez de l'esglise et plusieurs aultrez livres tant pour l'esglise comme pour la librarie de seant furent escriptz par frere Mathie de Bahaigne et par aultrez freres du monasteire de seans. Et fut venduis le III^e jour de mars l'an M CCCC et en ressumes XIX lbz et XVI s.

Item les IIII calices d'argent dorer d'or le premier poise ²⁴

Item le second aprez poise

Item le tierce aprez les II devant dis poise

Item le plux petit aprez les III devant dit estoit si petit et si legier lequel fut venduis et de l'argent que on en receipt fut fais ung aultre calice tant dudit argent comme dez VIII lbz que nous recumes de Collignon de Heu pour faire ung calice pour prier pour sa premier femme.

²⁵ Si aprez sont denommes aucuns juaz que ledis Bertran a donnet a l'esglise de seans aprez lez donations si dessus contenues.

Premier le teste sainte Julienne vierge et martire laquel est toute d'argent avec aucunes pierre environ doree d'or ou il

²⁴- Le poids n'est pas indiqué dans les trois articles suivants.

²⁵- Dans la marge a été ajouté avec une croix "Jualx".

appartient. En laquel teste d'argent est contenue une partie de la teste de la ditte saincte. Et poise environ XIII mars II onces moin.

(p.46) Item une teste d'argent doree ou il appartient aulcunes pieres annexee en laquelle teste d'argent est contenue une partie de la teste sainte Crestienne vierge et martir que poise envrion XI marc et I once.

Item une croix moienne d'argent dorey que poise III mars.

Item un juaz d'argent dorey halt en la fesson d'ung clochier. Et ait ung cristal on meylieu on quel on pouroit pourter Corpus Domini le iour du Saint Sacrement de l'autel et y ait II clochette pendent que poise environ VI marc.

Item II ampules d'argent que aultrement on appelle anguiers et sont lez II plus petite que poise environ ung marc.

Item II aultrez ampules d'argent plus grande que poise ung marc et V uncez et ung tresez.

Item l'imaige de saint Piere Celestins avec lez reliques poise VI marc et demey environ.

Item l'imaige de saint Mathieu ou de saint Poulz apostre que signour Iehan Baudoiche chevellier ait donney poise IIII marc et II oncez.

Item la belle paix d'argent doree que ait donney dame Lorette et signour Ioffroy Dex chevellier avec lez reliques poise environ II marc et demey et une once.

(p.47) Item la petite paix d'argent poise environ ung march.

L'an M CCC III^{XX} et VI Jehan Louve l'Anney pere Iehan Louve l'eschaving si donnait a l'esglise de seans ung grant calice d'argent dorey qui ait le piez desoubs tout rond sus lequel piez ait escripture en taille faisant mension commant ²⁶

Lequel calice avec ceu qui appartient poise environ ²⁷

En cest annee le XII^e iour de decembre acquestit Bertran Le Hungre notre premier fondeur la maison de boulangier que ciet darier le Petit Saint Nicolay que fut Jacomar le boulangier l'escript en l'arche Grant Iehan amans de Saint Supplice.

En cest meisme annee le XX^e iour de decembre ledit Bertran relassait a la ditte maison par escript en arche a Thevenin Broiair le boulangier permey certains cens qu'il en devoit chescan paier a dit Bertran. Et ancor permey ceu que ledit Bertran pooit panre une voie de III piez de large tout a long de la ditte maison que dovoit estre arres la maison le Grant Girardin parmentier l'escript en l'arche Grans Iehan amans de Saint Supplice.

(p.48) Et est assavoir que ledit Bertran de cez coutanges et mission fist restracier la maison devant ditte. Et y print une voie de III piez de large lequel commensoit darier le Petit Saint Nicolas entre la maison dudit boulangier et la maison dudid Grans Girardin et tout par darier la maison que fut Genette Dosey et de la maison que fut Iehan d'Amance dont lez entreez des dittes maison estoient en la rue de la Viez

²⁶- Le texte n'a pas été complété.

²⁷- Le poids du calice n'a pas été ajouté.

lezeuels Iehan de Vy l'eschevin tres grant amis de seans paait entiereement tant le massongnaige comme lez aultrez missions qu'ilz furent faites. Et montirent a la some de II^C XVII florins et X s que vallent C et XXX¹³⁵ lbz et XIII s.

¹³⁶ Et est assavoir que a la quarre de dever l'ospital il y ait VI forme chescune de LVIII piez et font III^C et XLVIII pietz de varinez et coustat le piez XVIII d ce sont XXIII lbz et III s. Et parelment ez VI forme a l'aposite a la partie du refectoir atant. Item a la quare daier le chapitre y ait VI grande forme checunes de LXVIII piez et une petite c'est la darienne de LVIII piez que sont III^C et LXVI pietz que monte en argent XVI d le piet XXXI lbz et XVI s d. Et a l'autre car a l'aposite de la partie de l'esglise autant. Et par ency ez III carz dudit clostre yl y ait en somme M VI^C et XXVIII piez de varinez que vallent en argent C et VIII lbz X s VIII d. Et cy ait pour chescune car II^C lbz de fer l'ung parmey l'autre que font en tous VIII^C lbz de fer III d la lb vallent XII lbz et VI s et VIII d. Et lez massons qui firent lez soilles et lez batement et le pointre qui fit lez patron dez ymaiges orent IX lbz et XVI s et VIII d. Somme en tout C XXX et XIII s.

intraus

8 Item en notre chapitre c'est assavoir pour lez II longez fenestre d'ung cotez et d'aultre et pour le desour de l'entree dudit chapitre come pour lez III rons dessus y ait C et XXXVIII piez VI d le piez valent VIII lbz et III s lesquelz II longez fenestre contiennent chescune (p.151) XXXII piez que font LXIII pietz la grande piece de dessus divisee en troix XXXII piez. Et lez III rons chescuns IX piez qui font XXVII piez. Somme VI^{XX} et III piez qui vallent VIII lbz et III s.

¹³⁵- La somme a été corrigée.

¹³⁶- Dans la marge est ajouté "Les verrières du cloistre et chapitre".

brise

137 En cest meisme annee fuit fait le brise devant le pourtant de notre esglise et accomplis par Matheu et Iehan de Sorcey ambdoui masson. Du tout lequel coutat pour tout missions appartenant a yceluy brise III^{XX} et XII lbz III s et III d. Toute foix ^{avec} assavoir est que la massonnerie seulement faite par les dis II massons ne coustont que XL lbz c'est assavoir leur fassons et lez blanche pieres et le toucage c'est assavoir lez III^{XX} et XII lbz III s III d furent paieez par Iehan de Vy. Item lez ymaiges du portal desouz ledit brise que sont de pierre de de box faites par Viri et paieez par ledit Iehan de Vy coutont la somme de XXI lbz et XII s. Maix la Notre Dame estoit jay faitez et fut apportee d'une grange de dame...¹³⁸ Item ledit Iehan de Vy en cest meisme annee et en celle devant fit pluseurs bien et donations a l'esglise de ceans comme il appert par certains caiez que fais en sont.

En cest annee il y ot grant mortalitey de pestilance en cest citey de Mets et avoit pluseurs sevelis seans.

Henri de Lucembourk le cheppelier varlet Burtemin c'on dit Lome d'Arme le chappelliez trespessait le XX^e iour d'avril et fuit sevelit en l'aitre de seans encoste Simonatte que fut femme Henry Goudehennequin.

(p.152) Item venerable p. frere Nicolle de Lutange priour du monasteire de seans trespessait de ce monde le XXVII^e iour du moix de maie l'an dessus dit ung diemenche aprez la messe de Notre Dame environ lez VIII heures lequel avoit fait profession en ce present monasteire l'an M III^C III^{XX} et XVII ans en laquel annee comme dessus en ycelle est dis fuit constituez procureur de ceans et l'ait estey par l'espace de XLI ans environ c'est assavoir iusquez a la vigile de la

¹³⁷- Le paragraphe est signalé par une croix.

¹³⁸- Le paragraphe semble inachevé.

157-153

Nativitey Notre Dame de l'an M III^C et XXXVIII en laquel vigille pour sa bonne vie religieuse et son bon regime fut constituez priour par R. P. f. Iehan Bassand provincial aprez le deced de R. P. f. Ode Le Roy et ait demourer priour environ IX moix c'est assavoir iusquez a iour present ou Dieu l'ait appelley. On quel office et en l'autre de procuration s'est honorablement a l'onour de Dieu governez en lassant matiere de bonne exemple et sainte conversation a tous. Et fut sevelit on petit chapitre de seans decoste l'esglise ledit iour qu'il trespessait dessus nommey a II heurez aprez meydî. A quel Dieu faice mercy. Amen.

Item trespessait Janette Daniel que autrement se disoit Demangin niece et cosine de notre frere Iehan Thiedri oblet et notre suer spirituelle par dont especial. Trespessait de cestuy monde on quel elle ait selonc fame et probable experiance bonnement et devotement vescu par l'espace de LXX ans en loable virginitey le XIII^e iour de jung l'an dessus dit a V heurez aprez meydî. Et fut sevelie ledit iour entre IX et X heurez aprez meydî on clostre de (p.153) seans decoste le petit chapitre devant la pointure que puis fuit faite par l'ordonnance de Janette d'Outre Saille. Et chantimes matines devant qu'elle fut sevelie c'est assavoir aprez complie. De laquelle nous heumes partie de cez biens dont nous en volimes muf de IX^{XX} ou II^C lbz ou environ et a la ¹³⁹

Item Ysabel Louve fille Iehan Louve frere de signour Nicolle Louve chevellier trespessait le VIII^e iour de juleit et fut sevelie on cuer de l'esglise decoste le grant altey a la senestre partie a plux prez de la columbe qui est a devant du cuer.

¹³⁹- Le paragraphe s'arrête ici.

¹⁴⁰- Le paragraphe s'arrête ici.

Item trespessait et fuit sevelit seans le iour de saint Iaue et saint Cristofre frere Iehan Lambert de Chambley frere profes et simple clerc de ce present monasteire lequel avoit fait profession le iour de saint Benot darien pessey et par ency il ne fuit que environ IX moix profes.

Item trespessait ledit iour de saint Iaue et saint Cristofe Guillemain le Quetain qui tousiour ait estey amis de seans servant et bienfactour et fut sevelit on clostre de seans a dessus de la sepulture Ienin Bauche le marchant decoste l'Anunciation Notre Dame de pierre le londemain a V heure aprez meydi.

Item en celle meisme annee on moix d'avost aprez la mort de frere Nicolle de Lutange priour du quez dessus est dit vint notre R. P. provincial frere Iehan Bassand faire la visitation et nous donnait pour priour venerable p. f. Marc de Merac maistre (p.154) en ars lequel il envoiait querir a Paris et fuit receipt pour priour le XIX^e iour de septembre aprez on quel office il ne demourat que environ II ans c'est assavoir iusquez a XXIII^e iour d'avost l'an M III^C XLI. Il n'avoit estey environ que III ans en religion et pourtant n'estoit il point si imbuit de excercer l'office comme ceu qu'il eut estey plus longement il estoit bien acre et bien de son oppinion. Et cuidoit faire comme il faisoit quant il regentoit ez escolles de Paris pourtant fuit il ung poc malaixiez a porter.

Item trespessait le VII^e iour d'avost Gillet que premier fuit servant de Iehan Le Hungre fil notre fondour et depuis de Ioffroy Dex l'amant et fuit sevelit seans.

Item trespessait le VII^e iour d'avost Iehan de Maison le Ione clouvetour et marchand et fuit sevelit on clostre de seans emprez la sepulture de Jenin Bauche a desous decoste l'Anunciacion de pierre.

Et trespessait Iehan Louve fil Iehan Louve frere de signour Nicolle Louve chevellier le VIII^e iour d'avost et fuit sevelit seans ledit iour entre IX et X heurez aprez meydi ung sabmedi et se levont lez frerez le dimenche a III heures aprez meynuit pour dire matine du dimenche et lez dimes tout baix comme nous disons l'office Notre Dame. Et ceci fuit par l'ordonnance de R. P. le provincial frere Iehan Bassand que pour lor estoit seans pour faire sa visitation.

(p.155) Item trespessait le XII^e iour de septembre Iehan Thiriat oblet de seans et novice et fuit auci sevelit ondit grant chapitre au plus baxe par dever lez fenestre de collation.

Item trespessait Katherine fille Jenatte d'Outresaille suer de notre frere Iehan Thidri oblet le XII^e iour d'avost, et fuit ensevelie on clostre decoste Janette Demangin devant la ponture que ladite Janette fit faire depuis.

¹⁴¹ Item trespessait frere Michiez Cochelin profes et soubdiacre de seans lequel estoit soubchantre le iour de saint Augustin et fut sevelit on grant chapitre de seans le premier devant la plaice ou le soupperiour sceit ou on tient maintenant collation present notre R. P. le provincial et dime le service present le corps on lieu de la messe Notre Dame et lez vigillez aprez le diner.

¹⁴¹- Une main au doigt tendu signale le paragraphe avec "en collation" dans la marge.

Item trespessait Iehan fil Rollet le marchant frere de Jenin Bauche le XVIII^e iour de septembre et fut sevelis decoste la sepulture de Jenin Bauche on clostre.

Item trespessait le VII^e iour d'octobre Humbert qui fuit ressus oblet en notre monastere de Paris et qui ait accompagnez nos R. P. provincial en leur visitation par long temps et par especial notre R. P. f. Iehan Bassand lequel ait estey v foix provincial a quel ait tousiours bonnement servit et obeit. Et fuit sevelis seans ondit grant chapitre le iour dessus bien pres du dessus dit Iehan Thiriat oblat.

(p.156) Item trespessait le XIII^e iour d'octobre dame Bille femme Ioffroy Dex l'amant qui ait estey devant darienne et fuit sevelie devant l'autez saint Nicolay ez chappelles desoubz une large tombe. Laquelle tombe enci large y fuit mise pourtant que ledit Ioffroy Dex que depuis fuit appelley signour Ioffroy a cause de chevelerie pourtant qu'il fuit en Iherusalem li promit a sa mort qu'il seroit ensevelit on meisme sarcuis se elle estoit porvie ou desouz la meisme tombe se elle non estoit. Et toutfoix ledit Ioffroy Dex ne tint point ceu qu'il ly avoit promis car quant il morut pourtant que nous li renfusimes aucunes somme d'argent il se coroussait et que par son bon Dieu qu'il ne seroit ja ensevelis seans et se fit sevelir a Precheurs. Toutfoix il fit avant qu'il trespessait de ce monde plusieurs biens a la maison de seant. Et est assavoir que nous heumes de ladite dame Bille la belle tauble d'ivoire ou est contenuit l'Apparition dez III Roys qu'est avec noz reliques. Laquelle ledit Ioffroy avoit apportey de France de devant le siege de Primotia et li avoit coutez XXXVI salins que valent XXVII lbz de mt. Et seament heu une belle chasucle de drap damasce pers figurey et argentee que fuit

prisie par lez saigez C florins laquelle avoit estey la robe de ladite Bille.¹⁴²

Item trespessait le XX^e iour d'octobre Jenatte fille Jenatte suer a Jehan Thiedri notre frere oblet laquelle pooit avoir VI ans ou environ. Et fuit sevelie on clostre decoste sa suer Katherine dessus dite.

(p.157) Item en cest annee le iour de saint Gregoire fist profession frere Iehan Pierson nepvouz a frere Iehan Fauquegnon lequez environ X ans aprez fuit muez en France et y ait tousiour demorer jusquez ¹⁴³

L'an M III^C et XL. En cest annee nous fuit donney par Ioffroy Dex l'amant a l'Assumption Notre Dame pour Dieu et en almone et pour prier pour sez femme une belle chesucle de drap pers de damas figurez d'argent de quoy dessus est dit que fuit prisie C florin que valent LX lbz de mt. Item ung poc apres heume dudit Ioffroy Dex une aultre belle chasucle tunique et damatique de noire drap damas de la robe qui avoit estey a dame Bille sa femme qui fuit prisie C et L florin que sont III^{XX} et X lbz. Et nous donnait ancor III ans apres precieuse chasucle d'or comme en l'an III aprez troverey. Et l'an XLVIII comme parellement illec troverey nous donnait la part qu'il avoit on desme de Goin. Et l'an LI une belle pax

¹⁴²- Dans la marge "La table d'ivoire ou sont les rois et la chasuble de draps d'argent" est ajouté.

¹⁴³- Le paragraphe s'arrête ici.

d'argent et IIII mark et demey et une onse doree. Dieu li faice mercy.¹⁴⁴

(p.158) ¹⁴⁵ Item en cest annee fuit faite la monstrance de notre horologe que respont on cuer de l'esglise par l'ordonnance de frere Mark priour affin qu'il sceut combien que l'office pooit durer. Et coustait en tout paier a Gadermey qui la fit IIII lbz et XVI s. Et XII s pour le pointre qui la poindit et VIII s et demey pour la iournee de III ouvriez et pour la chassine et pour la piece de chaine ou sont lez heures.

¹⁴⁶ Item en cest meisme annee dessus dite fuit faite l'autrechette qu'est en notre chapitre paiez par Jehan de Vy XII lbz et nous y adiotimes pour la solution totale LXXVIII s et V d. Et en ung dez coutey nous y tenont chapistre comme par avant fasiens maix il y avoit entre deux dez bank qui avient dossier darier lesquez furent mis en la nef de notre esglise sus quoy sient les povres gens. Et en l'autre partie nous tenons collation laquel nous tenimes par avant en l'autre partie du clostre a la partie de l'esglise on lieu qu'on appelle la vielle collation.

Item en cest annee le III iour de novembre trespessait Rollet Bauche le marchand frere de Jenin Bauche qui fuit amis singulier de seans en sa vie. Et fuit sevelit on clostre prez du refectour devant l'Assumption Notre Dame decoste la sepulture de son frere qui fuit.

¹⁴⁴- Le paragraphe est commenté par "les revetement de damais noire", puis plus bas par "la disme de Goin et la paix d'argent doree".

¹⁴⁵- Le paragraphe porte le titre "Le horologe".

¹⁴⁶- Le paragraphe est signalé par une croix.

1441

marc

Girard Poincet

(p.159) ¹⁴⁷ L'an M III^C et XLI. En cest annee se tint notre chapitre general a Paris le X^e iour de maie on quel fuit esluy pour provincial pour la seconde foix f. Simon Trovez et nous renvoit frere Mark priour. Maix on moix d'avost tantost ensuiant nous vint visiter ledit provincial. Et voant comment que lez freres n'estient mie bien en leur consolation desous ledit frere Mark il le desposait et le renvoit a Paris. Il avoit procurer que frere Iaque d'Amance fuit muez en France, car il li apportait son obediace dudit chapitre dont aucuns signour par especial Iehan de Vy fuit bien malcontent et indigney. Et nous cloust l'entree du portal de l'esglise et iurat que nous n'auriens point l'ouverture jusque tant qu'il seroit revenus. Et entroit on en l'esglise par l'uixe qui estoit decoste l'yauve benoite par ou on souloit venir anciennement par l'alee du Champassaille. Et fit ledit provincial priour f. Girard Poincet qui estoit profes de seans lequel frere Girard y demourait ondit office par III c'est assavoir iusquez a l'autre chapitre general on quel y se fit deposer volontairement come aprez est declariet.

Item envers la Pasque darien pessey nous heume de Jenatte d'Outresaille suer de Iehan Thiedri oblet la damatique et tunique de drap d'or rouge avec II albes et pluseurs aultrez pour adioter a la chasicle d'or que nous aviens heus de sa niece Jenatte Demangin lezquelles ont ung osel c'est ung sine desous ez parement.¹⁴⁸

¹⁴⁷- Le paragraphe est signalé par une croix.

¹⁴⁸- Dans la marge est ajouté "Les sine ou oye".

¹⁴⁹- Dans la marge est ajouté "Les sine ou oye".

(p.160) Item le premier iour de maye a meydi trespessait dame Collette jadis femme signour Iehan Noiron chevellier qui fuit et fuit sevelie seans sus son premier maris signour Iehan Noiron dessus dit emprez le grant altey a IX heures devant meynuit. Et pour cause dirent lez freres celuy iour matine du londemain devant qu'el fuit ensevelie en accomsant a chanter a VII heurez iusquez a IX.

Item en cest annee le XI^e iour d'octobre fit profession seans en estat d'oblat Jenin Guignart de l'esvechie d'Amiens lequel ait tousiours estey ung home laborieux en bien employant son temps et sa force ez oeuvres de la religion ez lieux ou il ait demourer. Et ¹⁵⁰

¹⁵¹ Memor que en cest annee on meisme moix d'octobre furent visites lez siegez du destre coutey du cuer. Car il descendoient fort. Et fuit trovez qu'il estoient porri en fundement pour cause qu'il estoient sur la terre sans aultrez fondement assigiez, lezquelz nous fimes fonder de bon mortiez et de blanche piere de la cheire du chantre iusquez a la sepulture Iehan de Vy, lez aultrez dessus estoient ancor asses bons pourtant ilz demourent enci come il estoient.

¹⁵² Et parelment on fit couvrir de planche tous lez siegez par dessus car la pouldre lez gatoit fort par darier.

(p.161) C'est annee fut grandement seche toutfoix assez habundance fuit de vin et furent moult bon et de bonne garde.

¹⁵⁰- Le paragraphe s'arrête ici.

¹⁵¹- "Nota" est ajouté dans la marge.

¹⁵²- Le paragraphe est signalé par une croix.

Item le XIX^e iour de mars trespessait Marguerite Le Mal la norisse de frere Waltrin et fuit sevelie en l'aitre emprez lez tombe que sont devant l'uix qu'est decoutier par ou on souloit entrer en l'esglise, devant le grant portal fait, lequel fut atoupez et condampnez l'an M III^C et LI avec l'autre qui estoit a l'aposite devant la Viez Cimetier.

L'an M III^C et XLII. En cest annee le XXIII^e iour du moix de jung honorable et devote personne dame Ysabel Baudoche par grant devotion fit supplication au convent de seans que on li concedait de dire une messe perpetuelle pour signour Arnoul Baudoche son premier mari et pour son pere et pour sa mere et pour son intention une foix la sepmainne en notre esglise a dire. A laquelle petition notre R. P. le provincial que pour lors estoit seans frere Simon Trovez et tous le convent li fut concedez et ottoiet enci come il est contenus ez lettrez faitez sur ceu qu'est avec lez aultre privilegie on depot. Pour la fondation de laquelle messe el nous donnait pour mettre en cense VII^{XX} lbz de mt.

(p.162) Item desia l'annee precedent c'est assavoir l'an XLI li fuit aici ottoiez par ledit R. P. provincial enci comme la lettre signee de son signet manuel le declaire qu'est avec l'aultre dessus que tous lez ans a tousiour maix on li chanteront une messe a notte de l'Anunciacion Notre Dame dedens lez octavez de ladite feste on lieu de la messe Notre Dame pour la fondation de laquelle nous receumes XXX lbz de mt.

Item en cest meisme annee fuit aici ottoiez par le devant dit R. P. et par le convent a messire Nicol de Hombourg curey de Falley que on li feroit checuns ans son anniversaire. Et tous les ans on li chanteroit une messe a notte de la Conception

Notre Dame dedens lez octavez on lieu de la messe Notre Dame. Et la lettre que fait de ceu mansion est avec lez aultrez dessus dites on depot signee du signet manuel dudit R. P. provincial et de la main dudit signour Nicolle.

¹⁵³ L'an M IIIIC XLIII. En cest annee le XI^e iour de juleit nous heumes de signour Ioffroy Dex une chasucle de velour renforcee et de flour d'or redoublee le quel drap il (p.162 bis) avoit apourtes de Venixe quant il vint de Iherusalem et ny heut V alne et coutait l'ane XIII ducat. Et pooit valloir ladite chasucle avec lez offroy et fesson C et L florin.

Item nous heumes auci dudit signour Ioffroy la tunique et damatique doncque le drap est ung poc plus mandre car l'ane coustat XII ducat et ny heut ez II tuniquez XI anez que monte a VI^{XX} et XII ducat.

En cest meisme annee signour Nicol Louve fit faire et poindre la belle remembrance de la Passion Notre Signour qu'est en notre chapitre on clostre de seans par maistre Henri et Jacomin Camay et coutait bien XXX florin de Rin.¹⁵⁴

¹⁵⁵ Item en l'autre partie ou est la Resurrection bien notable fuit fait par l'ordonnance de Iehan de Vy. Pourtant qu'il y avoit ung boriois de la lignie de Mets le quel n'estoit point dez plus saige qui nous donnait une foix ung florin qui en voloit bien XXX. Car il lez avoit fais solder l'ung sur l'autre en

¹⁵³- "Les ornament du draps d'or rouge, c'est assavoir la tuniquez et talmatiquez" ajouté dans la marge.

¹⁵⁴- "La pointure du chapitre" est ajouté dans la marge.

¹⁵⁵- Ce paragraphe est signalé deux fois par "Nota" dans la marge, de deux écritures différentes.

voulant que nous fassions faire une peinture on dit lieu a sa
voulentey selons lez visions qu'il veoit souvent par fantasie
comme desia il avoit fais faire auz Augustins en l'entree de
ladite esglise a la senestre partie. Lequel bouriois s'appelloit
communement Mitlande. Maix lez frerez heurent conseil
avec ledit Iehan de Vy lequel print ledit florin et nous donnat
la monioie et consellait que on y fast faire la Resurrection
puisque la Passion estoit decoste. Et anci fuit il fait.

(p.162 ter) ¹⁵⁶ Item en cest annee le iour de feste du glorieus
saint Iehan Evangeliste ledit signour Nicol Louve dessus dit
chevellier nous donnait en almone et pour prier pour luy une
chasucle tunique et damatique avec lez albez et parement
d'ung drap de pluseurs colours entremalee bien ioieus et gas
ez quel la Resurrection est dedens lez offrois bien richement
ovree et de perles lez ymaiges ornee. Et le *Regina* et *Victime*
dedens lez offrois dez tuniquez escript.

Item le X^e iour d'octobre en cestuy ans trespessait Collignon
Andreu potier de coure parate a frere Valtrin et fut sevelit
emprez Marguerite Le Mal dessus dite en l'atriee.

Item trespessait signour Poince Le Gornaix chevellier le XVI^e
iour de mars et fuit sevelit a VIII heures aprez meydi entre lez
II chapelle de la nef de notre esglise dessus son pere signour
Iehan Le Gornaix qui avoit estey trespesseez on temps de
notre fondour comme dessus est contenu l'an M III^C III^{XX} et
XVII. ¹⁵⁷ Et sur son frere et sa suer.

¹⁵⁶- Dans la marge on a ajouté "Les ornements de Pasque".

¹⁵⁷- Le texte est coupé de ratures successives.

L'an M III^C et XLIII. En cest annee en notre chapitre general qui se tint a Paris le X^e (p.163) iour de maye fuit esleut pour provincial de notre religion R. P. f. Nicaise Le Roy lequel estoit frere germain a frere Ode Le Roy qui avoit estey priour de seans par VII ans comme deessus est dit. Et en ce chapitre frere Girard Poincet se fit deposer de sa propre voluntee pourtant qu'il estoit trop scrupules et aucy malladieus. Et fut constituee pour priour de seans et nous fuit envoiee venerable f. Jehan Le Fenel lequel le fuit par l'espace de VII ans sans moiein c'est assavoir iusquez l'an LI.

En cest annee fuit la guerre du Roy de France et du Roy de Cesile duc de Bar contre la citee de Mets. Et furent bien longement lez gens d'armes en garnison ez forteresse et villaige en entour de Mets. Et est assavoir que le propre iour que les dis roy avec leur gens d'arme se virent devant Mets que Jehan de Vy et lez aultrez signours de la citee lez principal de la citee dinoient seans et ledit Jehan de Vy lez servoit a la table comme fait ung frere tous lez iours quant lez freres dinent. Et a cest heure vint le messagier qui apportat lez nouvelle commant que ledit roy avec ses gens arivoient devant Mets dont il furent biens esbais et ne le pooit lo croire tant que ledit messagier dit pour certain. Sire ilz sont ia a molin. Et est assavoir que ledit Jehan de Vy en ladite annee ou bien poc devant avoit fay faire et edifier lez edifices dudit moulin de noveze laquelle avoit entencion de lever notre esglise c'est assavoir la nef aucy hault comme le cuer et pourtant que lez massons ly nommerient une tres grande somme que elle porroit couster il s'avisait et fit faire moulin comme dit est. En la propre annee lez gens d'arme se ilz (p.164) fourerent dont par grand soupir il dit. Par saint George il heut muef valluy que nous heussime fait faire l'esglise dez Celestins. Et en cest annee a l'occasion de la dite

guerre furent abatus lez bourgz de la Porte a Mazelle devant la Porte dez Allemans et la nuef porte qui est a dehors fuit edifiee et de devant la Porte Saint Thiebal et furent esbatuee aucunes esglise c'est assavoir le monastere Saint Simphorien bien notable et riche qui estoit delez la Porte Serpenoize l'esglise de Saint Thiebal qui estoit entre la Porte decost lez Augustins et la fasse porte hors de la ville c'est a dire ez bourck l'esglise de Notre Dame a Champs. Et depuis fuit reedifiee ladite esglise non point en l'etat qu'elle estoit par devant. Et lez monnes de Saint Simphoriens heurent l'esglise de Saint Hilaire a Xalleuz qui estoit une paroche decoste lez Precheurs. Et lez chanones de Saint Thiebal heurent le monastere dez Repentiees qui est entre nous et lez Augustins. Et lez religieuse dez Repentie furent mise en la Viez Cimetier a plus prez de nous non point en cest annee mais VIII aprez. Item en cest meisme annee dessus dite on moix de novembre furent appourtee et translatee lez ossez de la femme de notre fondour et de pluseurs de sa conuantion de l'esglise Notre Dame a Champs. Et furent mise on clostre de ceans a chief de la quar par dever le chapitre et lez ymaige aucy colloquee comme il est de present.

En cest annee le iour de saint Jude et saint Simon fit profession seans frere Iehan Matheu de Baudonville lequel avoit estey le petit maistre de Iehan duc de Lorene avant qu'il venit en (p.165) religion. Et fuit seans longement secretain du horologe de seans lequez trespessait seant le iour de Saint Vincent l'an M III^C et LXVIII.

Item ledit iour dessus dit fit auci profession frere Cunin Jacomin de Mets. Et aprez fuit muez en France jusquez l'an LII et l'annee aprez il fuit envoiez en Ytalie en notre

monastere d'Aquille pourtant que on y avoit mestier de freres et la yl trespessait l'an M III^C et LXVI.

Item on dit meisme iour fit aucu profession seans frere Felix de Vogel lequel ne se portait pas tres bien ains a la parfin il s'en alait sans licence en Ytalie et trespessait en ung monastere de notre ordre non reformes l'an M III^C et LI.

Item ondit iour meisme fit parellement frere Hugue Pirreti lequez en son temps ne demourait gaire seans maix en France. Et trespessait en notre monasteire de Sainte Croix decost Offremont l'an M III^C et LVII.

Item le premier iour de mars l'an dessus dit trespessait frere Iehan Dalamont qui par XLVII ans avoit estey profes en notre ordre et avoit fait profesion l'an M III^C III^{XX} et XVIII. Et fuit sevelis on clostre a la seconde tombe signee par B.

(p.166) L'an M III^C et XLV. En cest annee trespessa R. P. en Dieu frere Iehan Bassand lequel avoit estey v foix provincial de notre religion. Et fuit ung home de tres sainte vie et conversation enci come dessus XXXVIII est dit. Maix il trespessait et fuit sevelit en la citey d'Aquilee en Ytalie on meisme monastere ou le corps de notre patron saint Pierre Celestins est et ait fais pluseurs grant miracle aprez sa mort et fait ancor de present.

Item en cest annee le XI^e iour de jung fit profession seans en l'etat d'oblat Nicolay de Katherne lequel n'ait mie estey tousiour bien stable en religion ains pluseurs foix s'en ait estey alley san licence et revenus et ralles et ie croy bien que

c'est pourtant qu'il estoit aucunement blessiez en l'entendement.

¹⁵⁸ L'an M III^C et XLVI. En cest annee le XII^e iour de decembre honorable et devotte persone Collignon de Heu nous donnait la myetie dez desmes dez blef que luy et sez ancetez avient heu a Chenny et a la fin d'iceux et quant quez se puet desmie. Lesquelz pulent valloire l'an l'ung parmey l'autre XXX quartes de blef. Dieu li rende en Paradix. Amen.

(p.167) L'an M III^C et XLVII. En cest annee le III iour de maie fut esleu en notre chapitre general pour provincial R. P. frere Pierre Castain et renvoait seans notre priour f. Iehan Le Fenel.

Item en cest annee le VII^e iour de jung fit profession frere Dimenche Warinet de Valcolour prestre seculier lequez environ V ans aprez fuit muez a Lion et y demorait environ XV ans. Et depuis revint seans et fuit ordonnez chantre et secretain iusquez ¹⁵⁹

Item ledit iour fit aici profession frere Iehan Ioffroy de Vinnuelle lequel V ans aprez fuit muez avec frere Cunin dessus dit en Ytalie et lay il trespessait a Rome la vigille de l'Assumption l'an M III^C et LV.

¹⁵⁸- "La moitie des disme de Cheny" est ajouté dans la marge.

¹⁵⁹- Le texte n' a pas été complété.

Item le iour de saint Jaique et saint Cristofre trespessait Iehan Renguellon fil signour Piere Renguellon et fuit sevelit seans sus sa mere devant l'atel saint Burthemeu en la nef.

(p.168) Item trespessait damp Simon priour de Notre Dame a Champs le VIII^e iour d'avost et fuit sevelit seans devant l'atey Notre Dame du Piler emprez Amari a la partie dever le clostre hors dez chappellez en la nef.

Item trespessait frere Martin Belfis frere prestre et profes de seans le iour de Noel la nuit de saint Estenne lequel avoit heu fais profession seans l'an M III^C et III et avoit tousiour preseverez seans en tous son temps la ne onque n'avoit heu couchiez hors de seans force que une nuit. Et fuit tousiour de bonne conversation et bonne exemple et rempli de la timour de Dieu et fuit sevelit on clostre.

L'an M III^C et XLVIII. En cest annee nous donnait Iehan de Vy bienfactour de seans tous le droit qu'il pooit avoir on desme de Gray et Glateney et de Retonfay lequel desme pour celuy ans il furent vendus XL quarte. Dont le II partz doivent estre moetenge et la tierce partie avene. Et nous que depuis celuy ans on ait tousiours perseverez en celle coutume et continuez de panre II part moetange et la tierce avenne jusquez en l'an M III^C et LXXII on quel an par l'ordonnance de frere Iehan Ulry priour pour lors fuit ordonnez que dor (p.169) en avant nous en resseveriens fromant de clostre pourtant que tous lez ans ceus qui eschetient lez dimes il nous paioient du blez tel qu'ils vouloient et non point de celuy qui venoit en la fin. Et aucy pourtant que l'autre partie c'est assavoir lez chanonez de Saint Thiebal qui ont l'aultre mit tousiours il resevent froment de clostre et pourtant fumes

nous esmeus de faire ency. Et de fait celuy ans ilz furent vendus XLVI quarte de froment de clostre, le tier avenne ceux de Gray. Et ceux de Gleteney XV quartes. Et de Retonfay VII quartes le terce avenne. Et cest donation fit ledit Iehan de Vy pour augmenter la fundation de la messe Notre Dame que on chante tous lez iours seans. Laquelle estoit bien petitement fondee tellement que on la cuidoit aucune foix laxier maix la Vierge glorieuse y ait adies.¹⁶⁰

¹⁶¹ Parellement en cest meisme annee signour Ioffroy Dex chevellier en augmentation de ladite messe Notre Dame nous donnait tant qu'il avoit en la trosime partie du dimes de Goin que furent prisie consideres le temps et le pais CCC lbz. Et communement l'an l'ung parmey l'autre monte environ a LX quarte. Et vult on dire et est anci que ce sont wagier et muvent de l'esglise Saint Martin devant Mets le quel y ait ung dex tierce et laditte ville de Goin. Et le curey dudit Goin l'autre tiers. Et puet ladite abbie racheter notre part pour XIII^{XX} lbz.

Item le premier iour d'avril de l'an dessus dit trespessait Katherine Planchet que fuit jadite feime (p.170) Waltrin Brisoeff de Saint Nicolay et mere de frere Waltrin. Et fuit ensevelie seans sus ledit Waltrin en l'alee entre le clostre et l'uex du cuer.

Item trespessait Philipat fil signour Ioffroy Dex chevellier la vigile de saint Michiez en septembre et fuit sevelit a piez de dame Bille decost l'atel saint Nicolay ez chappellez.

¹⁶⁰- "les dismes de Graz, Glatigni et Cheubi et Retonfey" est ajouté dans la marge. Voir la donation ADM H 2920, liasse 18.

¹⁶¹- Le paragraphe est signalé par une croix dans la marge.

L'an M III^C et XLIX. En cest annee trespasa frere Girard de Provan en Piemont profes de notre monastere d'Avignon et secretain de seans pour lors le iour de saint Bernabey et fuit sevelit on clostre desous la tumbe signie H.

¹⁶² Item en cest annee le VII^e iour de mars trespessait honorable et discrete personne Iehan de Vy escheving fil signour Iehan de Vy chevellier que fuit et fuit sevelit sus sa mere on cuer de notre esglise a bout dez cheire de la partie du priour devant la sepulture qu'il avoit ja long temps devant fait faire c'est assavoir l'an M III^C et XXVIII. Et y fuit translatee sa mere de la bax esglise de devant l'atel sainte Anne, lequel Iehan de Vy fuit moult grandement bienfactour de seans comme en pluseurs (p.171) lieu dessus est recontey et comme il appert on registre dez bienfactour et on livres dez anniversaires. Il fit vareney le clostre et notre chapistre a sez coutanges. Et fit faire le portal de l'esglise et la volte a plux prez de par dedens et birse par dehors et nous fit becop de bien pour quoy nous sommes bien obligiet de prier Dieu pour luy. Dieu par sa grace le vuelle ressepvoir en son paradis.

Item le XII^e iour de mars tantost aprez la mort du dessus dit Iehan de Vy trespessait frere Gerard Poincet profes de seans lequel avoit fait profession seans l'an M III^C et XXVIII. Et que aultre foix c'est assavoir l'an M III^C et XLI avoit estey priour par III ans de seans. Et fuit tousiours de bonne conversation et scrupuleux. Et fuit sevelit on petit chapitre desous le marcheplet a la dextre partie de ceux qui ondit chapitre entre. Dieu li faice merci.

¹⁶². "Obitus Iohannis de Vico" est ajouté dans la marge.

L'an M III^C et L. En cest annee le penultime iour d'avril en notre chapitre general qui se tint a Paris fuit esleu pour provincial de notre religion la III^e foix R. P. frere Simon Trouvez et le fuit par III (p.172) ans et ung poc aprez qu'il heut renuncié a chief dez III ans il fuit constituez priour de seans comme ci aprez serait declairiez.

Item le XI^e iour d'avril fit profession seans frere Yvo Quoetquelson de Britaigne lequel fuit muez en France l'an LX et y ait demourez iusquez ¹⁶³

Item le ve iour de novembre trespessait Paicqeron de Belmont une bonne ancienne matrone que demoroit prez de notre esglise. Et fuit sevelie devant l'image Notre Dame en notre esglise sus le chemin par ou on venoit du Champassaille.

¹⁶⁴ En cest meisme annee nous monstret Artus de Montaben ung noble home de Bretagne ung drap d'or de verd colour bien riche duquel ont estey faitz la chasucle tunique et damatique et lez appellent on lez vestement verdes d'or ou d'Artus. Et la fessons d'iceus paait Janette d'Outresaille.

(p.173) L'an M III^C et LI. En cest annee on moix d'avril vint faire sa visitation R. P. le provincial dessus nommes. Et ostat frere Iehan Le Fenel de l'office du priour lequel avoit estey par VII ans et le muait a Lion pour estre priour de la, et nous

¹⁶³- Le paragraphe n'a pas été complété.

¹⁶⁴- "Les ornement de drap d'or vert" est ajouté dans la marge.

donnait pour priour frere Iaue Guinet d'Amance qui estoit profes de seans le quel pour lors estoit en France et fuit ressus le XXVIII^e iour de maye pour priour. Et ne le fuit que II ans c'est assavoir iusquez a XIX^e iour dudit moix l'an LIII come aprez est dit.

Item en cest annee le XV^e iour de julet le iour de la Division dez Apostrez fit profession seans frere Iehan le Clerc dit de Saintray le quel ait quart tous son temps demourer en France. Et ¹⁶⁵

Item ledit meisme iour de la Division dez Apostrez fit auci profession seans frere Iehan Ulry de Mets en l'aige de XVIII ans le quel avoit estey ney a monde ledit iour que dessus. Et secondement il fuit reney par l'abit de sainte religion le quel auci aprez ceu qu'il heut estey chantre de seans par VII ans il fuit ordonnez supperiour le III^e iour de jung 1462 ¹⁶⁶ on quel office demorait VI ans jusquez le XIII^e iour de maye l'an M III^C et LXVIII on quel iour en notre chapitre general a Paris fuit constituez priour de ceans par R. P. f. Iehan Robert provincial et ait demorez ondit office par l'espaice de VI ans. Et ¹⁶⁷

(p.174) ¹⁶⁸ Item en celle annee dessus on moix de julet furent faitez lez petite armairez ez III cornaz du clostre ou il y ait dez petitez Notre Dame. Et on moix de septembre aprez

¹⁶⁵- Le paragraphe n'a pas été complété.

¹⁶⁶- L'écrivain utilise ici des chiffres arabes.

¹⁶⁷- "VI ans" est ajouté d'une autre écriture. Le paragraphe n'a pas été complété.

¹⁶⁸- Le paragraphe est signalé par "Les fenestre on sont les Nostre Dame du cloistre" puis plux bas par "Nota".

furent condampnez lez fenestre que respondoient on clostre du depot et de la vielle collation. Et on moix d'octobre furent faitez lez letrez que sont sus lez tombez on clostre sus lez sepultures dez freres affin que quant on ensevelit ung frere que on messet on registre desoubs laquelle tombe il est ensevelit. Et que on soit ainsy que l'autre qui trespasse aprez ne soit mis en la meisme fosse ensevelit pour l'odour.

Item en cest annee le XVII^e iour de ¹⁶⁹ nous donnait signour Ioffroy Dex la belle paix d'argent ou il y ait le Crucifiement si come en notre chapitre laquelle poise II mark et demey et I once. Et est mise avec lez altrez reliquez en l'esglise.

¹⁷⁰ Item en cest an meisme le iour de la Purification Notre Dame nous donnait signour Iehan Baudoche chevellier l'imaige de saint Poul d'argent dorey avec aucunes reliquez qu'il avoit apporte de Iherusalem laquelle poise IIII mark et II oncez et y ait ung gros piet desouz ou sont lez armez d'ung cardinal de Barre et auci lez arme d'iceluy signour Iehan et de son fil Piere Baudoiche.

¹⁷¹ Item la vigille de notre dedicaille c'est assavoir le IX^e iour d'octobre trespessay Iehan de Gernay oblet de ceans lequel avoit fait profession seans l'an M IIIIC et XIII. Et avoit bien IIIXX et III ans quant il morut. Tout foix il fuit aucunement follez car il montat sur ung arbre pour cuillier de pommez en notre gerdin et le piet li fallit et cheut a terre. Et fuit portez en la fermerie (p.175) et poc aprez il trespessait le iour dessus

¹⁶⁹- L'écrivain a laissé un blanc. Ce paragraphe est signalé par "La paix d'argent doree" dans la marge.

¹⁷⁰- "L'imaige de saint Pol d'argent doré" est ajouté dans la marge.

¹⁷¹- Le paragraphe est signalé par une croix dans la marge.

dit. Il avoit tousiours estey bien douce et devote personne et empliiez son temps bien vallament. Et fit le pain pour le convent longement et fuit portier aici par long temps. Il fuit ensevelit on clostre desous la tombe qu'et signee par la lettre R. Dieu li faice merci.

Item trespessait aici la vigile saint Martin Henri de Herbeville escuier et frere a dame Lorette femme signour Ioffroy Dex chevellier, et fuit sevelit seans decost l'atel saint Nicolay ez chappelle a la partie ou on dit l'Avangile.

Item trespessait dame Allix femme signour Nicol Louve chevellier le XIX^e iour de janvier et fuit sevelie sus sa mere c'est assavoir Janette femme Huillon d'Espinal que fuit entre lez II altey ez chappellez c'est assavoir saint Burthemeu et saint Piere Celestins.

Item trespessait dame Poince femme signour Iacque Dex chevellier et fille signour Iehan de Vy chevellier qui fuit la vigile de l'Anunciation Notre Dame en mars. Et fuit sevelie on cuer de notre esglise devant la sepulture de son frere Iehan de Vy escheving desous la tierce tombe de pier arrier de ladite sepulture.

(p.176) ¹⁷² L'an M III^C et LII. En cest annee furent translatee lez religieusez dez Repentie de leur monastere ou elle avient tousiours habitey et furent coloquee en la Viez Cimetier emprez notre monastere de seans. Et en leur monastere furent mis lez chanonez de Saint Thiebal qui n'avoit ancor point d'esglise pourtant la leur fut esbatue on temps de la guere du

¹⁷²- Dans la marge on a ajouté "La translations des Repenties".

Roy de France l'an M III^C et XLIII come dessus est dit. Et pourtant que les dite religieuse furent mise ci pres de nous pour oter toutez occasion et malvaie suspition frere Jaique d'Amance priour pour lors on moix d'avost fit astoupez l'uixe par ou on soloit aller en ladite Viez Cimetier le iour dez Pardons qui estoit en notre esglise tout a l'opposite de ladite Viez Cimetier. Et fit aucy profession l'autre huixe de ladite esglise a l'opposite par dessay qui estoit decost l'yaue benit par ou on soloit venir a l'esglise par la voie du Champassaille devant que le portal fuit fait. Et ne demourait que l'entree dudit portal seule. Tout foix on venoit tousiour par ladite voie du Champassaille iusquez l'an M III^C LIII on quel ans elle fuit aucy condampnee pour lez cause comme en celuy ans aprez est declariez.

Item le iour de saint Piere et saint Pol fit profession seans frere Piere Thiebal de Juxey devant Mets le quel ¹⁷³

Item fit aucy profession seans le iour de saint Jaique on moix de julet frere Nicol d'Estain le quel ¹⁷⁴

(p.177) Item fit aucy profession le XIII^e iour de decembre frere Thiedri Bon Iour de Gorze le quel ¹⁷⁶

Item fit parellement le XXVIII^e iour dessus dit de janvier frere Iehan Dedue que on appelloit damp Iehan Mobal qui estoit moine de l'abaie de Gorze et estoit le pitancier de leans. Et

¹⁷³- Le paragraphe n'a pas été complété.

¹⁷⁴- Le paragraphe n'est pas complet.

¹⁷⁵- Le paragraphe n'est pas complet.

¹⁷⁶- Le paragraphe s'arrête ici.

l'appelloit on seans frere Iehan de Gorze. Et fuit long temps
¹⁷⁷ portier de seans.

Item le XVI^e iour de juillet de l'an dessus dit trespessait Iehan Quenepel que aultrement nous appellons Iehan Thiedri oblet de seans de l'aige de LXVI ans de la pestilance que regnoit en cestuy ans lequel avoit fait profession l'an M III^C et IX. Et ait tousiour servis l'otel de seans par l'espaice de XLIII ans et excercer l'office de maiour enci come ung cleric et procureur seculiers fait. Et estoit ung grant saige homme tellement que les plux grant signour de la Ville comme Iehan de Vy et lez aultrez bien sovent usoient de son conseil. Et morut le iour dessus dit et fuit sevelit on clostre desous la tombe qu'et signie par D devant la sepulture de sa suer Jenatte d'Oultresaille.

Item le penultieme iour du moix de juillet trespessa Waltrin Brisofz procureur de seans environ de IX ans et profes de XXV ans lequel avoit fait profession l'an M III^C et XXVII et morut aici de la pestilance et fuit ensevelit a la premiere tombe du clostre signee par A.

(p.178) Item le III iour d'avost tantost aprez parellement de la pestilance trespessait frere Iehan de Verdun lequel avoit fait profession seans l'an M III^C et XXXI. Il avoient estey ensemble luy et frere Waltrin dessus dit hors de la ville en aucuns villaigez par obedience. Et quant ilz revirent il horent chal et furent tous deux frappey ne y avoit point de remedde. Et tout foix yl y en heut pour ce temps la plux de X dez frappez seans et tous eschapirent fors que euz deux. Il astoit

¹⁷⁷- "et fuit longtemps" est répété.

¹⁷⁸- "et fuit longtemps" est répété.

chanone regulier de l'abaie de Chartrise on diocese de Verdung avant qu'il vint en notre religion. Et fuit ung tres devot religieux enci come dessus en l'an de sa profession plux plennement est desclariez. Et fuit sevelit on clostre desous la tombe qu'est signie par C.

Item Regnal fil baitar de signour Waquaire chevellier qui fuit trespessait le XXVI^e iour du moix d'avost. Et fuit sevelit en abit d'oblet on clostre de seans devant la sepulture de Xaffetaïn emprez lez varines desous la tumber que vat du travers.

Item trespessait le XV^e iour d'octobre Martin George l'amant fil George Lagustaire l'amant que fuit. Et fuit sevelit en la sepulture ou cez II femmes et son fil Nemery furent prez de l'atel saint Piere Celestins devant la piscine.

(p.179) L'an M III^C et LIII. En cest annee le XXV^e iour du moix d'avril en notre chapitre general qui se tint a Paris fuit esleu pour provincial de notre religion pour la seconde foix R. P. f. Piere Castain. Et aprez le chapitre envoiait seans son predecesseur qui avoit renunciez frere Simon Trovez pour venir faire visitation seans pourtant qu'il avoit ois aucunes rumeurs de frere Jaique priour affin que ce il trovoit qu'il fuit expediant de le deposer qu'il le fasit pourtant qu'il ly avoit heut mis. Et quant il fuit venus et la visitation faite y deposait ledit frere Jaique lequel l'avoit estey II ans. Il vouloit trop complaire az seculiers et est une chose que empeche aucune foix que l'amour ne puet point estre si parfaite entre le president et lez freres et constituait frere Matheu Odenat pour priour en son lieu lequel le fuit ung ans seulement.

¹⁷⁹ En cest annee dessus dite on moix de juillet fut destruy le chaffeur ou lez freres se soloient chaffier en yver devant la chambre du provincial lequel avoit estey fait par l'ordonnance de R. P. f. Iehan Bassand l'an M IIIIC et XXXIII enci come celui ans meisme est recontey. Et depuis ladite chambre de celui chaffeur pour chaffier lez freres on dormitour entre la chambre du priour et de fontainne dudit dormiteur jassoy que paravant on si chaffoit aucune foix car c'estoit assez une grande chambre maix elle fuit adobee enci come elle est de present c'est assavoir elle fuit retrotie et psalmee et planchie et le dehors fuit pour mettre du box.

Item le XII^e iour de jung fit profession seans frere Iehan Simon d'emprey Vacolour lequel estoit prestre seculier et chanone de ladite Vacolour et de Brexey. Et laixait tous pour soy rendre a Dieu. Et bien poc (p.180) aprez sa profession il fuit ordonnez cellerier et despencier de seans on quel office y ait demourez par l'espace de XX ans en excersant ledit office bien soigneusement et diligemment. Et ¹⁸⁰

¹⁸¹ En cel annee dessus dite fuit faite la ponture sus la sepulture de Jenatte d'Outresaille la marchande suer a Iehan Thidri oblet de seans qui trespessait en l'an precedent et coustat ladite ponture XX florin d'or valent XII lbz, laquel Jenatte fuit une dez bienfacteresse de ceans comme il appert ci aprez l'an M IIIIC et LXVIII et devant ycelle ponture elle y fut sevelie.

¹⁷⁹- "Le nouveau chaufoir" est ajouté dans la marge.

¹⁸⁰- Le texte s'interrompt.

¹⁸¹- "La pointure qui est sus Janette" est ajouté dans la marge.

les routes du
cellier

¹⁸² Item en cest annee furent faitez lez verdez vestement d'or desquelz le drap nous donnat Artus de Montaben l'an L comme dessus est dit. Et la fessons d'iceux vestement paait ladite Jenatte avec lez aultrez necessitey et si adioutast plux de X lbz.

¹⁸³ Item on moix de septembre furent faitez lez II voltez l'une decost l'autre on celliet on nous mettons notre vin quant nous le volons vendre a broiche de la maixon que fuit dame Jacque Mortel comme dessus l'an M III^C et III est dit, lequel cellier on appelle communement le cellier Pigrix pourtant que depuis qu'elle fuit acquitee a ladite dame Pigrix y demorait et la tenoit a certennes annees. Et furent voltee par Iehan de Mouson le masson. Et en l'une d'icelle voltes volt le priour frere Matheu que on en fasit une merchassie pour mettre lez chevaz de notre provincial quant il vanroit seant faire sa visitation. Et pourtant vouloit il faire abatre la graing¹⁸⁴ que estoit on gerdin de seans en laquelle on y monne lez cheval dudit provincial. (p.181) Et quant les dites volte furent voltee ledit frere Matheu s'avisa et volt faire une grange du dessus et de fait il le fit. Et fit faire ung huix ou une entree decoste notre porte au dedant pour y aller par seans lequel huix respont en la petite coursalle devant la chambret ou lez ovriez prendent leur refection. Et fit faire une grande porte devant ladite graing¹⁸⁴ comme sont lez II aultrez contigue maix plusieurs gens et meismement dez signours se mocquoient et nomoient notre maxon la maxon a III portes. Et pour ceu l'annee aprez il y ot ung altre priour lequel refit destruire ladite porte et oter l'arvol. Et fit remettre lez fenestre et faire

¹⁸²- Dans la marge est ajouté "et ancor ladicte Jannette".

¹⁸³- Le paragraphe est signalé par "Nota" dans la marge.

¹⁸⁴- "du dessus et de fait il le fit" a été raturé.

une chambre pour habiter ung voisin comme par devant se faisoit. Excepte qu'il retint le darier d'icelle chambre et en fit faire une corselle et en celle corselle une chambre pour lez ovriez et pour recepvoir nous cences et pour mettre lez bonne gens de villaige. Et fit aici faire ledit frere Matheu une escriptoire ou ung conteux ou sont lez lettres dez censes, lequel fuit fait en une grande chambre qu'estoit decost la porte ou lesdis ovriez et bonnes gens communement estient repceu. Et on lieu ou l'escrioire et le compteus estoit par avant fit faire II chambrette l'une pour le portier et l'autre pour ung oblet. Maix tous ceci ne se faisoit point par le bon grey dez freres, ains ceu faisoit par propre conseil et voutentey pourtant se ne fuit mie merveille que plux longement ne pot regner.

Item le darien iour d'avost trespessa frere Iehan Faquegnon frere prestre profes de XXXV ans. Et fuit sevelit on clostre desous la tumbre signee par E lequel avoit heu fait profession l'an M III^C et XVIII. Et fut tousiour de bon zelle et bonne devotion et fuit bien longement secretain de seans.

(p.182) Item le XV^e iour de fevrir fit profession seans frere Didiet de Goin et fuit ung tres bon jone frere et bien devot et ne fuit que III ans profes car il trespessait l'an M III^C et LVII on moix d'octobre diacre.

Item ledit meisme iour fit profession aici seant Simon Lambert en l'etat d'oblet lequel estoit oncle adit frere Didie dessus dit lequel Simon ait tousiours fait le pain pour le convent de seans on la cuisine. Et ¹⁸⁵

¹⁸⁵- Le texte n'a pas été complété.

Item fit parellement profession seans en l'etat d'oblet le iour de saint Benot Iehan Aubri d'amprey Vacolour lequel ait tousiour servi en grant timour de Dieu l'otel de seans tant ez besongnez temporelles tant en procurant lez pitance dez freres par l'espaice de ¹⁸⁶

L'an M III^C et LIII. En celle annee on moix de maie notre R. P. le provincial qui estoit en France envoit seans ung bon ansiens pere frere Piere Lespert et mandait par li que frere Matheu (p.183) priour alait parler a luy pour pluseurs choses desquelz il avoit heut obliet d'an parler quant il fuit seans on moix de mars darien pessey quant il fit sa visitation. En laquelle visitation ¹⁸⁷ il avoit ois pluseurs reclamites de sez edifices que se fasoient comme dessus est dit. Et anci ledit frere Matheu priour s'en alait avec frere Didiet Donnet ¹⁸⁸ procureur maix il ne retornirent point et fuit envoieit ledit frere Matheu en Ytalie en laquelle l'an M III^C et LVI trespessait en ung de nous monastere de notre orde de Laiche priour dudit lieu et frere Didiet Donnet demourat en France. Et on meisme moix de maie envoit seans par ledit R. P. provincial frere Simon Trovez pour visiter et pour excercer l'office du priour. On quel officē il demorait II ans c'est assavoir iusquez a chapitre general qui se tint a Paris l'an LVI a quel chapitre il alait comme il est de coutume et ne volt plux retourner pour estre priour pourtant qu'il estoit ancien d'aige et de religion. Et avoit estey III foix provincial et desiroit d'estre absoz de toutez offices.

¹⁸⁶- Le texte n'a pas été complété.

¹⁸⁷- "En laquelle visitation" est répété.

¹⁸⁸- "son" a été rayé.

¹⁸⁹ En cest meisme annee on moix de novembre aprez la venue dudit frere Simon Trovez li astant priour comme dit est fuit condampnee la voie par ou on souloit venir du Champassaille en notre esglise pour pluseurs choses pourtant que ledit priour desiroit fort que lez freres heussient ung petit plux de lieu. Et pourtant aici que tous les iours lez anffans estient en ladite allee et en l'aitre que ruoient la boulle et lez pierre aval celle voie et crioient en celle atrie comme est de coutume az anfans qui se juient et (p.184) combaitre et inquietoient fors lez frerez on petit dormitour aprez diner et aprez complie en astey temps et ne pooient pas bien reposer. Et aici principalement pourtant que en celle voie comme il me fuit raportez et depuis ait estey confessey on y faisoit dez mavaz marchiez a l'occasion en partie dez religieuse que pessaient par celle voie estroite c'est assavoir lez Repentie que recontroient leurs consortz. *Intelligentis pauca sufficient.* Et aici ladite voie n'estoit point voie commune ains elle fuit faite pour l'amour de la chappelle de Bertran Le Hungre notre fondour qui est pour le present cestuy monastere ceans pourtant que on y pooit aller ne venir par devant pour l'amour dez maxons que estoient tout devant ou est pour cest heure le portal.

Et pourtant tout considerey elle fuit condampnee jassoy qu'il y avoit belcop de murmur du puple pourtant que lez gens d'Oultresaille avient grant consolation de pesser par lay pour eviter le mavaz pessaige et orde qu'est aucune foix darier l'ospital en yver.

¹⁸⁹. "La l'ou on venoit du Champs pasaille et condannee" est ajouté dans la marge.

¹⁹⁰ Item en celle annee le XIX^e iour de decembre fuit ottroiet et concedez par notre R. P. le provincial et par le priour et convent a Janette d'Oultresaille la marchande suer a Iehan Thiedri jadis oblet de seans que tous lez iours a tousiour maix en notre esglise de seans li serait ditte une basse messe pour elle et pour son intention pour la fundation de laquel elle nous donnait VIC lbz pour mettre en censez. Enci come il est plus plennement specifiiez en lettrez confectez sur ceu que li fuit tribuee desquel la coppie doit estre et trouvee avec lez privilegeez.

Laquelle Jenatte trespessait de ce monde (p.185) le VIII^e iour de julet l'an M III^C et LVIII de laquelle nous fumez seus heritiez et ceu que nous en ressumes d'argent ou de vexelle tout fuit mis et convertis en censez et augmentation et fundation de ladite messe perpetuel. Affin que plus volentier nos successour la dissent et faice dire selonc l'intention de ladite Jenatte.

Item le penultime iour du moix de maie fit profession seans Iehan de Sainte Marie que on appelloit Iehan Maguelon.

Item fit aici profession frere Iehan Henri de Conflant c'on dixoit frere Iehan Dupont le XXI^e iour d'octobre. Et estoit religieus prestre de l'orde de Premonstrey de l'abie de Notre Dame a Boix le quel ait tousiours estey ung homme devot et bien empliant son temps en escrire dez petis livres dez psaltier dez heures etc. Et ait estey longement secretain du reloige de seans. Et ¹⁹¹

¹⁹⁰- Dans la marge est ajouté "Janneta".

¹⁹¹- Le texte n'a pas été complété.

Item le XV^e iour de decembre trespessait Hillewis femme de Jenin Bauche le marchant et fuit sevelie on clostre de seans desouz la tumbé dudit Jenin son mari devant la sepulture d'iceluy devant l'Anunciation de pierre on dit clostre.

L'an M III^C et LV. En cest année on moix de juing vint seans frere Roramier qui estoit priour de notre monastere dez Celestins decoste Soison pour faire visitation. Et fuit envoie de part notre R. P. provincial pour visitour (p.186) et renmenait avec luy le bon pere frere Pierre Lespert qui avoit heu venus dire et conselliez a frere Matheu Adenat qu'il allait parler audit R. P. le provincial.

L'an M III^C LVI. En cest année le XXI iour du moix d'avril en notre chapitre general qui se tint a Paris fuit esleu pour provincial de la province de France par dessay lez mons de notre religion R. P. frere Guillaume Rommanin. A quel chapitre avoit allez venerable priour de seans frere Simon Trovez comme il est de coutume de aller de III ans en III ans maix il ne volt plus retourner seans pour estre priour pourtant comme dessus est dit il estoit ja ancien et avoit estey III foix provincial. Et desirat d'estre absoz de toutez chargez pour muf vacquer a soy et a Dieu. Et pourtant ledit R. P. esleu nous envoit pour priour religieuse personne frere Bonet Noel qui estoit pour lors superiour de notre maison de Paris. Et arivat seans on moix de maye. On quez office il ait estey par l'espaice de XII ans sans moyen c'est assavoir iusquez l'an M III^C LXVIII en excersant ledit office selon Dieu par bonne et discrete prudance et usant tousiour de conseil en tous sez affaires en tenant cez frere en bonne pax et l'otel en bon estat selon son pooir.

¹⁹² Item en cest annee le XII^e iour de juillet par le consentement de notre devant dit R. P. provincial et priour et convent fuit promis et ottroiez a Margueritte femme Iehan Xemay le tannour que nous diriens a tousiours maix une basse messe la semenne en notre esglise a la devotion du celebrant (p.187) pour son intention pour la fundation de laquelle elle nous donnait VI^{XX} lbz pour mettre en censez. Item parellement i fut ottroiez en l'anee devant que nous li diriens lez V feste Notre Dame c'est assavoir Conception, Nativitey, Anunciation, Purification et Assumption une messe la baix en la nef hors dez chappellez devant l'autel Notre Dame pour laquelle nous donnait X lbz pour X s de cens.

Item en celle annee meisme Matheu le merchalt qui avoit estey longement marchal de la ville demorant devant le Xeupe trespessait la vigille de saint Piere et saint Pol. Et fuit sevelit en notre esglise desous Paradis et Enfer decoste l'iawe benit on groy wayel le quel y avoit ja piessa fait faire. Il avoit tousiour grant volunte de faire du bien en notre esglise laquelle il frequentoit tous lez iours maix il morut subitement en perdant la parolle et ne mit point en effet sa bonne volunte. Et pourtant qui ne fait quant y puet, il ne fait mie quant il vult. ¹⁹³

L'an M III^C et LVII. En cest annee le III iour d'octobre trespessait frere Didiet de Goin dyaicre qui avoit fait

¹⁹²- "Margueritte Xemay" est ajouté en marge.

¹⁹³- La fin du paragraphe est signalée à la fois par un petit signe # et une main au doigt tendu.

profession l'an M III^C et LIII ung bon jone frere et devot. Et estoit secretain et fuit sevelit on clostre desous la tombe signee par I. Dieu li pardont.

(p.188) L'an M III^C LVIII. En cest annee le premier iour d'avost trespessait Iehan Louve escuier frere germain a signour Nicolle Louve chevellier. Et fuit sevelit on cuer de notre esglise tout devant l'autel en la fosse ou notre fondour et son fil sont ensevelis.

Item le X^e iour dudit moix fit profession seans frere Jaique de Doin lequel donnait seans VI^{XX} lbz environ en almonne pour prier pour son pere Thiri Le Morcelet et LX lbz pour mettre en censez pour une messe la semenne de Notre Dame iusquez a l'espaice de XX ans. Et acheus dez XX ans qu'il soit convertie en anniversaire. Et fuit commancie l'an M III^C et LX le VIII^e iour de mars lequez fuit muez en France on moix d'avost l'an M III^C et LXVII. Et ¹⁹⁴

Item le XII^e iour du moix d'avost trespessait Agney de Laitre une bonne vesve de nous vosviez. Et fuit sevelie en notre aitrie.

L'an M III^C et LIX. En cest annee en notre chapitre general qui se tint a Paris le XVI^e iour d'avril fuit esleu pour provincial de notre religion R. P. f. Florimont de Resuge lequel avoit estey ung grant gentil home et fil de chevellier

¹⁹⁴. Le texte n'a pas été complété.

avant qu'il venit en religion. Et fuit ressus en notre monastere d'Ambert.

(p.189) Item le ve iour d'avril l'an dessus dit fit profession seans frere Thiebal Jaquet de Maidier decost le Pont a Mousson lequel estoit demey chanone de la grande Eglise de Mets maix y renunssait a cel benefice pour avoir le benefice de religion de laquel nuz ne pladient. Et ¹⁹⁵

L'an M III^C et LX. En cest annee le IX^e iour d'avost trespessait Jenatte qui estoit femme Iehan de Nowillonpont l'escripvain. Et fuit sevelie devant l'entree de notre esglise devant la sepulture dudit Iehan ou il y ait le Throne Salomons en ponture.

Item trespessait seans frere Warin Remy frere profes de notre monastere de Lion lequel estoit venus seans pour aucune besongnes dudit monastere avec ung frere profes de seans et ledit iour entrait en l'anfermerie et y fuit XV iour et trespessait l'eur de meydi le XXV^e iour de septembre. Et fuit sevelit on clostre desous la tombe signee par D.

Item Girard de Harecourt le marchant trespessait le iour de l'Epiphanie a X heurez aprez meydi. Et fuit sevelit en notre esglise ez chappellez devant l'autel saint Lorent. Il avoit tousiour une volunte de (p.190) nous faire du biens et avoit aultre foix monstrey son tresor a aucuns de seans. Maix come dit est dessus, qui ne fait quant il puet il ne fait mie quant il vuelt. Car il perdit la parolle subitement et morut anci. Et

¹⁹⁵- Le texte n'a pas été complété. Le paragraphe est signalé par le signe #.

iaissoit qu'il heut long temps devant fait sa devise tout foix il nous ne donnait rien maix il mit en sa devise que nous huissiens C lbz pour dire II messe la sepmenne a tousiour maix. Et le convent ne le volt onque accepter. Car ce n'est mie poc de chose de soy liiet et de chergiez le monastere a tousiour maix.

L'an M III^C et LXI. En cest annee le X^e iour de fevril trespessait signour Nicolle Louve chamberlain de l'amperour, du roy de France, et conseiller du duc de Bourgoigne, lequel fuit ung grant saige home et prudent en tous sez faitz. Et qui avoit en pertie edifiiez lez petit Cordeliez de l'Observance. Et fuit sevelit seans tous vestus en habit c'est assavoir moetier Celestins et moetiez Cordelier. Maix il avoit un chapiron de chevellier et fuit mis ez chappelles de notre esglise prez de l'autel saint Piere Celestins a plux prez de son pere et de sa mere ou il y ait pour le present sus ly une tombe sus laquelle y ait ung escusson.

Item le XXVII^e iour dudit moix trespessait venerable f. frere Piere Cosinet profet de notre monastere d'Ambert ez foretz d'Orliens qui estoit superieur de seans et l'avoit jay estey par V ans et astoit ung vallant religieux (p.191) rempli de bon zelle et de ferveur et exemple de tous biens. Et fuit sevelit on clostre decost l'uix qui respont en la nef desous la tumbre ou il y ait un priour sculpey laquelle tumbre fuit otee dessus la fosse signour Nicol Louve de dessus. Car en ladite fosse dudit signour Nicol avoit jaidis esteit ensevelit premierement frere Thiri de Biecourt premier priour de seans.

Item trespessait Marion la biguine le XI^e iour de mars et fuit sevelie en la cemetier devant l'uix par ou ¹⁹⁶ on entre on clostre desouz la tumbe ¹⁹⁷

L'an M III^C LXII. En cest annee en nostre chapitre general qui se tint a Paris fut esleu pour provincial de notre religion dez Celestins par dessa lez mons R. P. f. Helias Foreli et le fuit III ans.

¹⁹⁸ En cest annee on moix de juillet avint ung descord et ung debet entre lez chanonez de la grande Eglise et lez signours de Mets. Et fuit l'esglise de Mets notee de l'interdit jassoit qu'elle ne cessoit point de celebrer l'office divin, pour, a l'occasion d'une bule que pape Pius avoit envoiez a la citeit mandant qu'il fuissent adherant a l'avesque de Maiance ordeney de part ledit pape et qu'il leur fuissent favorable et adant et combatant contre l'evesque intronis et ressus en ladite citey. Maix la citey de Mets ne le volt pais bien accorder a celuy mandement disant qu'il ne (p.192) ¹⁹⁹ debvoient point assumez arme pour combattre contre le nos amis voisins sans cause legitime. Et pour estre plux sur et ferme en ce propos il vouloient que l'esglise adherisent a eus. Et lez chanonez de la grande Eglise ne volrent point consentire a eus maix vouloient adherer a la bulle. Et toutez lez aultrez esglise que se tinrent a la partie de la citey. Et pour cest cause que lez chanone ne volrent point adherer a eus il furent huichier sus la pierre qu'il n'y eut home sus

¹⁹⁶- "par ou" est répété dans le texte.

¹⁹⁷- Le texte n'a pas été complété.

¹⁹⁸- Une marque # signale le paragraphe.

¹⁹⁹- "Nota" signale le paragraphe dans la marge.

grande amande qui faisait rien pour les dis chanonez. Et pourtant eus considerant ceci se departirent de la citey tout ensemble le iour de la Division dez Apostre on moix dessus dit. Exceptez aucuns qui estient natif de la citey fil de signour. Et s'en allirent a Pont a Mousson. Et tenoient leur lieu capitulaire et celebroident l'ofice en l'esglise de Saint Anthonne. Et la chose tousiour plux s'agravoit. Et cy advint que une foix c'est assavoir le iour de saint Fransoy en octobre ceux de la citey avient fait une lettre pour envoyer a Rome en laquel yl y avoit pluseurs point qu'il n'avient point fait contre lez drois ne blacier l'Esglise *et multa*. Et pourtant que nous ne nous volimes mie subescrire en ladite lettre come pluseurs avient fait il firent huchement ou commendement que nuz de nos ouvriers sus C lbz fasit rien pour nous. Et pour ceu que c'estoit en vandange nous fumes contrain de faire ²⁰⁰ notre vandames nous meisme. Et prirent aucuns dez freres prestrez de seans dez tandeluis et dez cuviers et s'en allerent avec lez dis tandeus tout par la ville jusque en notre vigne on prey Saint Julien pour apporter ladite vangange seans jusque tant que notre frere convers revint de Paris apportant lettres de par notre R. P. le provincial que nous fasien comme la citey veus que nous ignoriens la chose et le debet et que la mere Esglise ne cessoit point.

(p.193) Et sachiez qu'il li eut pluseurs iournee assignee en pluseurs lieu entre les dis chanonez et lez signours pour accorder maix onque ne porent accorder. Et y ot une foix ung liegal d'Almangne qui se mit mediatour a une journee que se tint a Tionville maix il ne fit rien. Et empetront pluseurs bulles lez chanones contre la citey et la fasoient anunciez en pluseurs lieuz pour accommuniee. Et une foix vint que le roy de Cecile duc de Bar volt oir lez partiez. Et fuit tellement

200. "dez tandeluis et de cuviers" a été rayé.

informez de ceux de la citey qu'il lez fit veudier de son pais les dis chanones. Et enci il se departirent du Pont et s'en allirent a Vy et illec se tinrent jusque a iour qu'il retornirent a Mets. C'est assavoir le II^e iour de maye l'an M III^C et LXVII. Et en ce temps que les dis chanones atient hors de la citey comme dit est ceus qui avient demorez ne lassient point a celebrer et faissent tout enci come il fasient quant lez aultrez y astient et en fasient dez noveuz quant aucuns d'eux ce descendoient. Et en ce point et maniere tranniet la chose par l'espaice de V ans ²⁰¹ que escor ne se pooit trover. Une dez choses principal qui empechoit l'escord c'estoit pourtant que les dis chanonez demandoient belcop de privilegez et de franchise en la citey, dezquel yl ne usoient point comme pluseurs aultres gens d'Esglise d'aultre pais. Car il convient ez gens d'Esglise de Mets garder sur la porte de la Ville, il paient gabelle et maltote de tout ceu qu'il achitent, *multa et cum mira*. Et nous meisme que sommes religieux reformez paons maltote du box du drap de la bruelle le bley a molin et aultrez necessitey humannez comme font lez seculiers laies.²⁰²

En la fin accord se fit et rentront en la citey (p.194) le II iour de maie comme dessus est dit ung sabmedi tout ensemble et lez amenait l'avesque de Mets et pour toute conclusion l'Esglise cessait ledit iour et le londemain le dimanche furent toutez lez Esglisez reconseillie par l'yauve gregorienne que on alait prandre en la Grande Esglise en chantant ez processions qu'on fasoit en chacune esglise. *Benedic Domine domum istam..*

201- "que escord" est répété.

202- Le paragraphe est signalé par une croix.

Item en cest annee dessus dite le iour de l'Invention saint Estenne on moix d'avost trespessait frere Didiet Barizet qui avoit fait profession l'an M III^C et XXXV lequel aultrez fois avoit estey chantre et aprez superiour de seans. Et estoit une douce personne et devot et parlant poc. Et fuit exemple de bonne meurs et morut le XI^e heures a la nuyt aigiez environ L ans. Et fuit sevelit on clostre desous la tombe qui est signie par G.

Item le iour de la Conception Notre Dame en decembre fit profession frere Iehan Ginat tixerant lequel ²⁰³

Item en ladite annee dessus dite le VII^e iour de janvier fit auci profession frere Robert de Sancey lequel ²⁰⁴

L'an M III^C LXIII. En cest annee on moix de maye furent ensevelis seans II dez petit anffans de Thiebal Louve fil signour Nicol Louve (p.195) chevellier. Et furent ensevelit devant l'atel saint Burthemeu en la chappelle saint Piere Celestins en la nef de notre esglise.

L'an M III^C LXIII. En cest annee fit profession seans frere Piere Regnart de Eccler en Champaigne maistre ez ars le XII^e iour de juillet. Et ²⁰⁵

Item en celle meisme annee le XVII^e iour d'avost trespessait dame Jenatte Le Gornaix qui fuit femme signour Poince Le

²⁰³- Le paragraphe n'est pas complété.

²⁰⁴- Le paragraphe n'a pas été achevé.

²⁰⁵- Le paragraphe n'est pas terminé.

Gornaix chevellier et fuit sevelie en notre esglise entre lez II chappellez en la nef desouz l'iauve benoite que le prestre donne aprez sa messe sur son mari signour Poince dessus dit.

L'an M III^C LXV. En cest annee le VIII^e iour de maye en notre chapitre qui se tint a Paris fuit esleu pour provincial la seconde foix R. P. frere Guillame Romain.

En cest annee auci empetraut George (p.196) Balde esvesque de Mets ung subside de VIII M sus son esvechie. Et nous demandat C florins. Maix nous appellemez contre sa bulle. Et poursumez notre appellation. Et fuit ung de nous freres convers a Romme et rapportat une bulle comment que nous estiens oixant de son subside et qu'il nous demandat plus rien. Et toutfoix pourtant que l'Esglise de Mets estoit aucunement nottee de l'interdit a l'ocasion du descord qui estoit entre lez chanonez et lez citains nous doubtimes que cela ne nous portat preiudice. Et pour ceu pour eviter plus grant debet nous li balime non point par maniere de subside maix par maniere de don gracieus LX florins et pour estre en sa grace. Et troverez lesdites appellations, bulles, et proces avec lez aultrez de son predicesseur on despot avec lez privilegez.

206 Item le XVII^e iour de mars dame Katherine Le Gornaix que fuit premierement femme a Jaique Le Haingre nepveus a Bertran Le Hungre et depuis fuit femme signour Poince Baudoche chevellier nous donnait LX lbz pour estre participans ez beneficez spirituel que jamais ce feroient en

206. "La chasuble et tuniquez et une chappe de damas noir" est ajouté dans la marge.

Nota ⁵⁷ Ep. 93 v^o
Ici le ms des Celestins se trouve écrit d'un autre caractère mais qui annonce une main de la fin du quinzième et du commencement du XVI^e siècle dont il combi'ne le Journal.
Nota Nous allons faire comme vu précédemment un extrait mais seulement quant à ce qui nous paraît mentir la peine laissons aux reverends pères Celestins cette de voir ce qui la regarde juste dans la plus part des choses qui y sont rapportées etc. malheureusement ces détails ont été omis et deshonorés pour l'ordre à un père Celestin qui a brûlé la chronique entrée en 1771 (autre main)

l'esglise de seans a tousiour maix. Et en heuet une lettre seelee du priour et du convant. Laquelle auci V ans aprez nous donnait une chasicle tunique et dalmatique de drap noire damaice figurez et une chappe que pooit valloir LX lbz. Et aucy l'an M III^C et LXX comme en ladite annee aprez est escript fondait ung frere on convant de seans pour laquelle fondation nous donnait CCC et L lbz. Dieu la veulle recepvoir en sa gloire. Amen.

(p.197) L'an M III^C LXVI. En cest annee olt grande mortalitey en Mets. Et trespesserent pluseurs signours et ung et aultres comme signour Regnal Le Gornaix chevellier signour Jehan de Warise chevellier, signour Iehan de Heu chevellier, sire Perrin Deudener amant et toute sa maixon Iehan Le Gornaix genre a Thiebal Louve et pluseurs aultrez. Maix il ni heut nuz ensevelit seans senon ceuz qui s'ensuient.

²⁰⁷ Le XIII^e iour de juillet trespessait Thiebal Louve escuier fil signour Nicol Louve chevellier en son chatel de Villers c'on dit La Quenecier on quel lieu et sa femme et sez anffans astient allez fuiant pour la mort. Et fuit apportez seans et fuit sevelit a V heures aprez meydi en la chappelle de saint Piere Celestin desouz la tumbe ou il y ait II ymaiges de femme sculpee entre la fosse signour Nicol son pere et de dame Aillix sa mere. Et nous donnait en sa devise LX lbz et X lbz pour son anniversaire lesquellez nous ressumes de dame Margueritte sa femme.

Item le penultieme iour de iulet trespessait auci Iehan Le Gornaix le genre dudit Thiebal maix il fuit sevelit en sa

²⁰⁷- Le paragraphe est signalé par une croix.

paroche de Sainte Croix on quel iour il grallait bien terriblement dez gros glessons auci gros come eus de geline.

Item le II iour d'avost tantost aprez trespessait on meisme chatel de Villers Collignon Louve fil dudit Thiebal Louve aigiet environ de X ans. Et fuit auci apportez seans et y fuit sevelit en ladite chappelle a piez de son pere tout decost l'atel saint Burthemeu.

Et puis tantost aprez morurent II petis anfans II fille l'une de I ans dudit Thiebal et furent auci sevelis illec decost II aultrez qui avient jay estey sevelis on (p.198) meisme lieu a plus prez.

Item le iour de saint Lorent a VIII heures aprez meydi trespessait seans frere Iehan de Belmont aigie environ de LXIII ans. Et le londemain nous dimes matine basse enci come matine Notre Dame et puis chantime vigille enci come on font pour lez anniversairez. Et aprez prime fuit portel a l'esglise et fimes le service et fuit sevelis on clostre desous la tombe signie par B. Il avoit heu fait profession seans l'an M III^C et XXXI. Et avoit estey par aucuns temps portier de seans.

Item le iour dez octaves saint Lorent trespessait Margueritte fille dudit signour Thiebal Louve aigie environ de XIII ans on dessus dit chatel de Villers et fuit auci apportee seans et fuit sevelie tout devant l'autel saint Piere Celestin desouz le banque ou li prestre sceit quant il dit messe. Et fuit une chose bien merveilleuze que les dis Thiebal Louve Margueritte sa femme et leurs anffant s'en avient allez fuiant pour la mort de leur maixon de cest ville. Et y n'y heut nuz de ceux qui avient demourez en ladite maixon dez famillez trespesez. Et y morurent pres tous ondit chatel. Dieu par sa

grace lez vuelle ressoir tous a merci. Nous sommes tenus de prier pour eus pour lez biens qu'ilz nous ont fait. Car en ce meisme moix d'avost le XXVI^e iour l'annee ensuiant ladite dame Margueritte nous donnait en almonne C lbz pour prier pour eus.

²⁰⁸ En cest annee aici on moix d'avril furent netoiez lez chambre aisee que son on gerdin en une grande fosse tout devant le petis huix on on met le ciment. Et en lez ditez chambrez fuit fait ung pertus dedens le murs pour y entrer lequel aprez ne fuit point remurier senon de pieres secques. Et fuit mis une (p.199) pierre tendant ung petit avant par dessus ledit pertus a plux prez de terre pour signe affin que ce on y vouloit jamax plux entrer que on y allait par lay et que on n'eut point de penne de rompe le mur. Tous devant lez ditez chambre entre ledit pertuis et la fin de ladite chambre par dessa est une petite volte ou lez yauve se perdent que descendent de la chenal qu'et a l'opposite que vient de dessus l'esglise et court l'yauve par une chenal de pierre par desou terre iusquez en ladite volte. Et soloit aller ladite yauve ez dite chambre maix la volte fuit fait affin qu'en elle se perdit et non point lez ditez chambre. Et sachiez que a piez du piley qu'est emprez l'esglise a long duquel desscend la chenal de plonc y ait aici une volte. Et ie croy que lez yauve y cherent maix pourtant qu'elle ne fasient point de proset az fondement ellez furent conduites par chenal jusquez a ladite volte devant lez ditez chambres. Ceci est mis pour memor.

²⁰⁹ Item en cest meisme annee on moix de maye fut mis le plonc a long dez fendesse que se fasient sus l'esglise a la

²⁰⁸- Le paragraphe est signalé par "Nota" dans la marge.

²⁰⁹- Ce paragraphe est signalé par une croix.

partie dez murs de la ville c'est assavoir a long dez chenaz car le plux souvant quant y pluvoit l'yauve se botoit ez dite fendesse et trespressoit la volte et degoutoit on cuer jassoy que par avant on y heut souvent laborez et remplit de cement maix yl n'y heut onque rien se bon come ledit plonc. Ellez ne furent mie bien faitez a commencement car elle ne duissent mie estre toute en renge enci a long maix se duisse tenir ez pieres que sont a dessus.

(p.200) ²¹⁰ Item on dit moix dessus dit furent faitez II chenal de plonc decost le pui de la berberie l'une que vat en la ditte berberie affin que on n'ait point de penne de porter l'yauve et l'autre que vat en la pierre du gerdin pour arroser la pouree et lez herbes en estez temps.

L'an M III^C LXVII. En cest annee trespressoit seans Iehan Lamberez qui ait estey long temps serviteur de l'otel de seans et fait lez soulet dez freres enci come ung dez oblatz et convers de seans maix il ne fit jamais profession. Et avoit plux de C ans et morut le iour de la saint Mor en janvier. Et fuit sevelit en l'aitre desous une tombe brisiee prez d'ung piler devant une vielle Notre Dame iay prez affaciee.

L'an M III^C LXVIII. En cest annee le XI^e iour de maye en notre chapitre general qui se tint a Paris fuit esleu pour provincial de notre religion R. P. f. Iehan Robert aux quel chapitre notre pere priour de seans frere Bonet Noel alait come il est de coutume lequel avoit estey priour de seans par XII ans sains moyen come dessus l'an LVI est dit. On quel

²¹⁰- Ce paragraphe est signalé par une croix.

chapitre fit priere secrete par R. P. esleu (p. 201) qu'il ne retournait plus seans pourtant que l'aire de ce pais comme il disoit li estoit fort contre a sa complexion car il se sentoit souvant debile et maladioux. Et desia par plusieurs visitations devant l'avoit il requis. Et pourtant pour le present li fuit il ottoiez. Et fuit envoie en notre convent d'Ambert en foretz d'Orliens priour dudit lieu car aici l'avient demandes lez freres dudit convent par ceus qui astoient venus a chapitre. Maix certainement quant il y fuit l'aire dudit lieu li fuit plus contre et nuysant a sa complexion que n'avoit estey l'air de par dessay. Et pourtant il n'y sorvecquit gaire. Car il y trespessait l'annee aprez l'an LXIX on moix de maye. Dieu li faice mercy. Amen.

En ce dit chapitre general dessus dit on lieu dudit bonne memoire frere Bonette fuit ordonnez par ledit R. P. provincial et constituez priour de seans frere Iehan Ulri profes de ce present monastere en l'aige de XXXV ans lequel estoit supperiour de seans pour lors et l'avoit jay estey VI ans et par avant qu'il fuit supperiour chantre VII ans. Et fuit on dit office de priour par l'espace de ²¹¹

²¹² Item en cest annee le premier iour de juillet nous donnait dame Ysabel Baldoche femme de feu signour Iehan de Werize chevellier L s de cens pour la fondation de la lampe qu'est en mey le cuer devant *Corpus Christi* et aici pour la fondation d'ung cierge qui debvoit ardre nuit et iour par mey lez octavez du Saint Sacrement en accommansant a premiere vesprez jusquez a la darienne du iour dez octavez. Et ce li fuit ottoiez et consentis par le priour devant nommez et par tous

²¹¹- Le paragraphe n'est pas terminé.

²¹²- Dans la marge est ajouté "La fondation de la lampe et du cierge de la Feste Dieu".

lez freres du convant. Et nous assignat les dis L s sus la communatey du Pont a Mousson de laquelle elle lez recepvoit.

(p.202) Item le VIII^e iour dudit moix de juillet trespessait Ienatte d'Oultresaille la merchande suer a notre frere defun Iehan Thiedry oblat de seans a meynuit laquelle nous avoit fais belcop de biens en sa vie enci come il est contenus on registre de nous bien factour. Pour laquelle auci nous sommes obligiet par cran et par lettre de dire et celebrer tous lez iours une messe baisse a tousiour maix en notre esglise enci come dessus l'an LVI est contenus pour elle et lez siens a son intention. Et de laquelle aprez sa mort avons estey seuz heritiez et avons heu sez biens. Et fuit sevelie seans on clostre devant la sepulture qu'elle avoit ja piessa fait faire c'est assavoir l'an M III^C et LIII et avoit coustey bien XX florin d'or. Dieu li faice merci.

²¹³ En cest annee on moix d'octobre fime faire le puis devant la berberie de seans de pieres de taille de font en font lequel n'estoit que de petites pierre de grey et n'estoit pas bien honeste par tres grande viellesse. Et ceci en partie pourtant que en cestuy moix et en l'autre precedent lez yauve dez IIII puis de seans estient fallie et estoit le fons tous sec excepte celuy de la cuisine lequel est le plux perfont. Et cecy estoit pourtant que on fit faire lez fossez depuis la porte Saint Thiebal iusquez en val vers lez molins car ilz estient remplis de terre et ni avoit point d'yauve. Et enci come on lez veudoit on trovait lez duixes dez puis deci entour et cuidoit on que se furent fontenne et pourtant l'yauve se evannait de nous puis jusquez tant qu'il furent essevi et remplis. Et par anci on puet

²¹³- "Les puis aiant du long fosses" est ajouté dans la marge.

coniecturer dou que l'yauve puet venir. Et aucy en celuy temps lez foussez enci remplis notre celier fuit tous rempli d'yauve pour celle foix et la convient porter dehors.

²¹⁴ Et nota que le suffragans de l'avesque de Mets fuit ung iour seans ung poc aprez que le puix fuit fait et (p.203) y dit messe on secretaire pour benir aucuns vestement et aprez sa messe il alait benir ledit puix tous revestis. Benit soit il. Amen.

En celle meisme annee le XIX^e iour de decembre a l'eure de mydi trespessait Ulry de Hombourk le clouvetour et marchant qui estoit pere a frere Iehan Ulri pour lors priour de seans. Et fuit sevelit ledit iour aprez complie on clostre de seans devant l'entree de notre refectour. Sus la fosse duquel l'annee aprez c'est assavoir on moix de septembre ensuiant fuit faite la ponture devant ladite entree et en entour de la croisie de l'entree du clostre par l'ordennance de Margueritte sa femme et de frere Iehan Ulri son fil. Et coustat ladite ponture X florin de fesson et X florin d'estoffe et de matiere laquelle on soignoit entieremet a pointre. Dieu par sa misericorde luy et lez siens vuelle recepvoir en sa gloire. Amen.

Item le iour de saint Vincent en janvier trespessait frere Iehan Matheu lequel avoit fait profession seans l'an M III^C et XLIII et fuit par long temps secretain du horoge de seans et fuit sevelis on clostre desous la tombe signee par la lettre L. Et dimes le iour qu'il fuit sevelit c'est assavoir le londemain a matin dont il fuit mort la nuit matinez tous baisse et aprez matine chantimes vigilles come on fait pour lez anniversairez et on lieu de la messe Notre Dame la messe de son obit avant qu'il fuit sevelis. Dieu li faice mercy.

²¹⁴- Le paragraphe est signalé par une croix.

Item le XV^e iour de fevrir ensuiant fit profession seans frere Lowy Estenne de Penne qu'est entre Gorze et Saint Benot. Et estoit prestre seculier curey de Saint Pieremont on bans Saint Piere a Nonnains. Et ²¹⁵

(p.204) Item fit aici profession seans le XII^e iour de mars frere Fransoy Bidal de Mets con dixoit d'Arancey. Et estoit maistre ez ars et bon clerc lequel ²¹⁶

²¹⁷ L'an M III^C LXIX. En cest annee le iour de l'Anunciacion Notre Dame nous heumes de dame Margueritte de Heu femme de feu Thiebal Louve fil signour Nicol Louve vuge de vestement pour l'esglise de blans drap damasce figurez c'est assavoir la chasucle dalmatique tunique et III chapez et III albez avec lez parement lezquel tous contez coutait III^{XX} et une lbz. Et si ressumez XIX lbz en argent pour accomplir C lbz lezquel elle avoit entention de nous donner l'ane dudit drap coustait en Anver XX s et avoit XLIII alnes pour lezquelz vestement et XIX lbz nous en dimes II M messes.

L'annee aici aprez quant on edifioit le refectour elle nous fit dire entre Pasque et Noel IIII annualz desquez l'argent fuit emploiet et convertis en edifice du refectour.

Item la vigille de la Conception aprez nous recommandait de rechief ²¹⁸ V annual pour une chappelle de vestement de drap

²¹⁵- Le texte n'est pas achevé.

²¹⁶- Le paragraphe n'a pas été complété.

²¹⁷- "La chapelle de damas blanc" est ajouté dans la marge.

²¹⁸- On a rayé 'ung annual'.

pers damasce figurey dont l'ane coustait a Lion XXII s VI d. Et i ot XLV alnez comme en l'annee aprez est declariez.²¹⁹

²²⁰ Item prez de la feste dessus dite la tauble ou est la vision saint Gregoire laquelle la devant dite dame avoit fait faire (p.205) fuit mise et penduee ez chappelles dessus l'autel saint Piere Celestins devant la sepulture de son mari et de sez anffans laquelle tauble coutat plus de XXXV florin.

Item en ce temps meisme Allixon fille de laditte dame Margueritte et de Thiebal Louve qui avoit estey femme a Iehan Le Gornaix dessus dit et puis fuit femme a signour Piere Baudoche donnat une belle petite ymaige d'argent doree du glorieux saint Iehan Evangeliste que poise environ ²²¹ laquel est mise sus l'atel avec lez aultrez reliquez.

Item prez auci de ladite feste dessus dite en la fin du moix de mars furent pounce lez III ymaigez que sont sus le grant altey de notre cuer c'est assavoir Notre Dame et lez II saint Iehan. Et ung poc devant fuit aucy apportee l'imaige de saint Benot qu'est en la nef sus l'autel de saint Piere Celestin tout decost l'imaige d'iceluy et coustait VI florin. Et lez dessus dittes ymaige a poindre VI florin.

²²² Item la vigille de Pasque florie nous donnait dame Ysabel femme de feu signour Iehan de Werize une belle chasucle de

²¹⁹- Dans la marge est indiqué "le damaix violet".

²²⁰- "Le tabeaux de collation" est ajouté dans la marge.

²²¹- L'écrivain a laissé ici le texte en blanc. Le paragraphe est commenté par "L'imaige d'argent dore de saint Jean l'Evangeliste".

²²²- "La chasuble de velours noir et trois chappes de velours violet" est ajouté dans la marge.

drap de velours noire que pooit valoir ²²³ et aici meisme l'annee aprez la vigille de la Pentecoste nous donnait III chapes de velours violette lesquelle coustont C escus. Et ce nous donnait C lbz pour commancier volter notre reffectour comme cy aprez est declariez. Et ja l'an LXVI nous avoit donnez LX lbz pour prier pour elle et son mari signour Iehan dessus dit.

Item le III iour du moix d'avril fit profession seans frere Ebrard Thiebalz ²²⁴/de Montibus in Artiis en Loraine decoste le Nuef Chastelz qui est terre a l'esvecque de Toulz corespondent a Bruzez qui fut jadis destrut par les Lorains correcies a leur esvecque l'an M CCCC LXVII avec Leverdun, Chelenez, et pluseurs aultres et vint a Mets pour la guerre et luy vient a devocion d'estre religieux.

(p.206) ²²⁵ Item le penultime iour dudit moix d'avril fut apportee et penduee en notre cuer de l'esglise la lampe d'argent laquelle fuit faite du billon et de l'argent de Jenatte d'Oultresaille la marchande pourtant que celle qu'elle avoit fait faire en son vivant estoit trop petite et delicate et se brisoit souvant et poise ladite lampe IX mark et coustait II franc le mark de fesson tousfoix l'orfevre n'en n'eut que X lbz.

²²⁶ Item on moix de maye fuit faite la petite volte qu'et en entree de cellier de seans a la destre partie quant on dessens dedens pour mettre lez pot de bur et d'olle.

²²³- La valeur a été laissée en blanc.

²²⁴- Le texte est raturé et une autre main a ajouté la fin du paragraphe.

²²⁵- Le texte est commenté par "la lampe d'argent" dans la marge.

²²⁶- Les deux paragraphes suivants sont signalés par une croix.

Item en celuy temps meisme et on moix aprez furent coverte lez chambres aiseez du dormitour de ardoisez et d'ecalles et furent tout nouvellement coverte car devant yl y avoit ung grant tref a trovez bien bax et belcop de croisieez de box et estoit le teit bien baix et sovant il y pluvoit et distilloit et n'estient point bien honestez.

Item on moix de septembre fuit fait comme en l'an precedent est dit la ponture qu'est devant l'antree du refectour sus la fosse de Ulry de Hombourk pere a frere Iehan Ulry. Et aprez aucy furent faitz dez crucifil en aultre lieu c'est assavoir en la voie de la porte a dedens en la depance, en la chambre de R. P. le provincial. Et fuit aici tout blanchiez le dormitour et plusieurs chambrez pour estre plus honeste.

Item la vigile de Noel furent mis lez II taublet ou est la remembrance de la Passion Notre Signour figuree on cuer de l'esglise a chascuns costey ung pour *nulos et cogitatus ad petram* qu'est Notre Signour.²²⁷

Ep. 57 reprend a 1471

²²⁷- A la fin de ce dernier feuillet on a un graffiti. C'est la fin du texte médiéval conservé. La suite est écrite sur des feuilles plus grandes.

Cimetier. Et venoit on de notre esglise par la ditte voie de darier l'ospital par ou on ne soloit point venir devant la ditte voie faite. Et fit ledit Bertran faire et edifier un poutal asses coutengeus au commencement de la ditte voie. C'est assavoir darier le Petit Saint Nicolas du tout de cez coustenges. Et fut le monasteire de seans ordonney si come il est cy apres figures ou asses pres.

(p.49) ²⁸

(p.50) L'an M CCC III^{XX} et VII.

*Lambert Rollon
provincial
1327 - 1370*
Item l'an dessus dit fut constituey provincial de France en notre monasteire de Paris reverend Pere en Dieu frere Lambert Rollons et fut provincial jusque a l'an M CCC III^{XX} et X. En laquelle annee reverend Pere en Dieu frere Piere Poquet fut de rechief constituez provincial.

²⁹ Item l'an dessus dis Jehan Louve l'Anney donnait a l'esglise de seans II ampules d'argent pour servir d'iawe et de vin a la messe sus les covercles desqueles ait un escus esmalleis que poise environ marc et demey et II onces.

³⁰ Item l'an dessus dit donnait ledit Bertran Le Hungre notre premier fondeur lez rouges vestement de velourez c'est assavoir II chasucle une damaticle avec la tunique. Et encor lez II chappes en queles il ait dez B et du fullaige de brodure tout contrevall et contremont lezquel coustont environ ³¹

²⁸- Un plan occupe tout le feuillet.

²⁹- Ce paragraphe est marqué d'une croix dans la marge.

³⁰- Dans la marge on a ajouté "les B".

³¹- Le prix n'a pas été indiqué.

*2 chasubles
1 dalmatique*

Item en ceste annee trespessait Piere de Lucembour amenestreur de l'esvechie de Mets. Et fus sevelis en Avignon on lieu ou depuis furent edifiies lez Celestins. *Ut super* l'an M CCC III^{XX} et III.

En cest meisme annee fut receipt en Mets signour Raoulx de Cossis coixin le signour ³² de Cossis pour estre avesque de Mets.

(p.51) L'an M CCC III^{XX} et VIII.

En cest annee fit profession on monastere de seans Aburtin de Laiey en estat d'oblat et estoit jay environ de XXXV ans. Lequel estoit portier du monastere de seans et perseverait vallamment en notre religion jusque la mort c'est assavoir l'an M CCCC et V laquelle annee il trespessait. Il estoit home tres hobediant et plain de bonne vertus tant en humilite charitey debonartey. Car puis qu'il vint seans on ne pot apercevoir qu'il fut corrociez ne troubley pour chose que on li dit ou feist. Et cest lowange avoit il de tous lez freres. Et si estoit diligens en toute chose qu'il avoit affaire. Et ne failloit point de se lever a meynuit. Il estoit charitable az freres et az povres soubre et chaste. Car selonc la commune opinion il morut vierge de son corps. Et heut une belle fin. Et trespessait on moix d'octobre l'an dessus dit.

³³ Item l'an M CCC III^{XX} et IX ans donnait Bertran Le Hungre notre premier fondeur a priour et az freres de seans lez biaz vestement de blan drap d'or que jadis avoient estey a

*le tem. ent de
drap d'or
c'est a l'age d'avoir
glorieux son compere*

32- Il y a une rature à la place du nom.

33- Ce paragraphe est marqué d'une croix dans la marge.

l'avesque Thiedri son compere avesque de Mets. C'est assavoir la chasucle la damatique et la tunique que sont d'ung meisme drap d'or blanc et une chappe d'un blan drap d'or tissue plenne de paons.

(p.52) ³⁴ Item donnait ancor ledit Bertran une paire de blanc vestement dont la chasucle est de blan drap de damas la tunique et la damatique de satarin.

Item donnait ancor ung parement d'altey qui est d'ung drap d'or dont la charpaigne est perse. Et ait en celuy pie que on met on fron de l'autel halt ung crucify on meyllieu. Et en celuy de baix n'ait que des escus tout baix.

Item donnait ancor ledit Bertran ung aultre parement d'autel d'ung blanc drap de damas. Du quel parement on ait depuis fais une chappe blanche.

Item est assavoir que ledit Bertran donnait ancor plusieurs aultrez vestement tant blanc rouge verce et pers tous de drap de soie dont longe chose seroit a raconter. Maix il est vray a croire que tous lez vestement qui estoient seans pour le temps dedont qu'il lez avoit tous donney pour Dieu et en almonne et pour prier pour l'ame de luy.

Item en cest annee fit profession frere Andreu de Cremere et trespessait en la grace de la religion ³⁵ on moix de septembre par M CCC III^{XX} et X ans et fut ensevelis seans.

³⁴- Les quatre paragraphes suivants sont signalés d'une croix dans la marge.

³⁵- "en notre monastere de Paris" a été rayé.

Item en cest annee fit profession on monastere de seans frere Galtier Viez lequel trespessait en la grace de la religion en notre monastere de Paris l'an XIII^C et v. Et fut muef de seans pourtant que ces amis seculiers li fasient trop d'empchement a son salut si comme il disoit. Car il le venoient trop sovent visiter.

(p.53) L'an M CCC III^{XX} et X.

Item l'an M CCC III^{XX} et X fut constituey provincial de France reverend Pere en Dieu frere Piere Poquet en notre chapitre general qui se tint en notre monastere de Paris.

Item en cest annee trespessait dame Bietris femme signour Iehan de Vy chevellier et fille Iehan Le Hungre l'anney filz dudit Bertran Le Hungre [notre premier fondeur] Laquel eslit sa sepulture on monastere de seans. Et fut sevelie tout devant le grant alteil de seans qui estoit pour le temps de dont en la basse esglise. Et fut le premier corps dez vallant gens de Mets qui fut sevelis seans. Et est assavoir que depuis c'est assavoir l'an M CCC et XXXVIII Jehan de Vy et dame Poince femme signour Iaque Dex chevellier enffans la ditte dame Bietris la firent transporte en notre cuer ou lez freres chantent tout endroit la sepulture que ledit Iehan de Vy l'eschevin y ait faire et edifier.

Item l'an dessus dit on moix d'avost trespessait frere Nicole Daniel frere et procureur du monastere de seans maistre en ars et estoit de paraiges.

Item en cest annee et on mois dessus dit trespessait Demengin le fil Bietris Daniel suer a dessus dit frere Nicole

*Piere Poquet
provincial 1390*

*Extrait du
Vérolage des Celestins*

inhumée

enterrée

icelle

Daniel et fut sevelis on clostre que estoit pour le temps de dont.

Item on dit mois d'avost et en la ditte annee trespessait Katherine femme maistre Hennequin tallour de robes et mere frere Iehan Hennequin qui puis fut priour du monastere de seans. Laquel fut sevelie on clostre qui estoit pour le temps de dont.

(p.54) Item l'an dessus dit et on dit mois trespessait Iehan Cottenat le clerck Bertran Le Hungre premier fondour de seans et fut sevelis on clostre qui estoient pour le temps de dont.

Item l'an M CCC III^{XX} et X devant dit on mois d'avost trespessait Collignon de Saint Julien escuier et de paraige et fut sevelis on devant dit clostre.

Item on mois de septembre de l'an dessus dit trespessait Iacomine Ruece qui estoit de paraige lequel fut sevelis on clostre de seans qui estoit pour le temps.

Item Matheu de Forpach le merchant trespessait on moix de septembre de l'an dessus dit et fut sevelis on dit clostre en la quaire par dever l'esglise.

Item l'an M CCC III^{XX} et X on moix de septembre trespessait frere Iehan Bourgoy qui avoit estey priour du monastere de seans et fut sevelis on dit clostre.

Item on moix de septembre de l'an dessus dit trespessait frere Andreu de Cremer frere de l'ordre dez Celestins qui fut receipt on monastere de seans et fut sevelis on dit clostre.

*Nendogo
d'Hannoucelles*

Et est assavoir que l'an dessus dit c'est assavoir l'an M CCC III^{XX} et X fut en la citey de Mets une tres grande mortalitey et fut si grande qu'il estoient passes XL ans qu'el n'avoit estey si grande. Et trespessirent dez gens viez jones et anfans que a painne lez pooit on nombrer.

(p.55) L'an M CCC III^{XX} et XI.

*Caru'e
Jean Hennequin*

L'an M CCC III^{XX} et XI le iour de la saint Michie archange on moix de septembre fit profession on monastere de seans frere Iehan Hennequin fil maistre Hennequin le tallour de robes le quel frere Iehan avoit estey maistre d'escole et bien s'entendoit et puis fut secretain du monastere de seans aprez fut constitues priour par reverend Pere en Dieu frere Simon Bonnehomet l'an M CCCC et ung. Et l'an M CCCC et VIII fut le devant dit frere constituez priour de seans par reverend Pere en Dieu devant nommez frere Simon Bonnehomet pour celuy temps provincial de France de notre religion dez Celestins. Et demourait priour de seans jusque a l'an M CCCC et XI que reverend Pere devant nommes Pere en Dieu frere Iehan Bassan provincial de l'orde dez Celestins de la province de France le quel reverend Pere frere Simon constituait de rechief ledit frere Iehan Hennequin son (p.56) supperieur du monastere de seans jusque on mois de septembre de l'an M CCCC XVIII on quel mois et annee il trespessait.

En cest annee on mois de jung le iour saint Piere et saint Pol apostres fit profession Iacomini qui fut bourcier c'est a dire faseur de bource en l'etat d'oblat le quel l'an M CCCC fut muf et envoie par obediace en notre monastere de Amiens on quez monastere il trespessait l'an M CCCC et XXXVIII en vraie foy. Et oit une tres belle fin. Et n'est pas mervelle car il ait

tousiour estey tres charitable et bien fervent de tenir sa religion selonc son estat. Dieu li faice mercy. Amen.

L'an M CCC III^{XX} et XII.

L'an M CCC III^{XX} et XII le IX^e iour du mois de julet fut receipt pour priour du monastere de seans frere Simon Bonnehomet envoiez par reverend Pere en Dieu frere Piere Poquet pour celuy temps provincial de la province de France. Et demourait (p.57) priour dudit monastere jusquez a chapitre provincial que fut tenu a Paris le second iour du mois de may l'an M CCC et VIII lequel frere Simon Bonhomet fut eslus et constituez provincial de la ditte province. Et fut constituey priour du monastere de seans par ledit reverend Pere frere Simon frere Jehan Hennequin.

1392 - 1398
Simon Bonhomet

Jehan Hennequin

³⁶ Item l'an M CCC III^{XX} et XII fut ordonney par ledit frere Simon priour a l'instance de frere Estenne de Luverduin secretain de seans et de tous lez freres que pour le temps de dont estoient on dit monastere que tous lez huis du monastere de seans que sont sus la rue tant de l'esglise comme d'altre part se fermessent a II seres et a II clef dez quelz II clef c'est assavoir de cel partenant a l'esglise le secretain en doit pourter une. Et ung aultre frere ordonnez par le priour doit pourter l'autre. Et de l'antree de seans ou la clochete pent et dez aultrez huix comme dessus est dit doit avoir le portier l'une des ditte II clef. Et ung aultrez frere ou ung oblet doit avoir l'autre clef en sa garde. Et doivent ceus que portent se seconde clef estre tres diligens que la sere dont il portent la clef soit chescune nuit fermee. Et fut ordonnee l'ordonnance dez dittes II clef pour cause rasonnable. Car l'annee devant

³⁶- Le paragraphe est signalé par une croix dans la marge.

que ledit frere Simon fut envoiez pour estre priour de seans avoit alcun qui gardoit par nuit lez clef de la porte sus le Champassaille. Et quant lez freres estient couchiez il en alloit par nuit en la (p.58) ville ou il li plaisoit sens ceu que nus de seans en sceut rien laquelle chose fut notifiiee az freres dont il orent grans desplaisir quant ceu vint a leure cognoissance. Et quant celuy que ceu faisoit aperceut que la chose estoit notifiiee et cognue il se partit de la religion. Dieu li pardont cez pechies. Amen.

En cest annee trespessait on mois d'avost le sire Maheu le preste curey de Nonviant et fut sevelis on clostre qui estoit pour le temps de dont arres le mur de notre esglise.

L'an M CCC III^{XX} et XIII.

1393 provincial Jacques le Quien

³⁷ L'an M CCC III^{XX} et XIII le merquedi aprez le dimanche que on chantet en notre mere Sainte Eglise *Misericordia Domini plena est terra* ³⁸ fut constituey provincial de la province de France on chapitre qui se tint a Paris reverend Pere en Dieu frere Jaque le Quien. Lequel demourait provincial par l'espaice de III ans c'est assavoir jusque a merquedi aprez le diemanche que on chantet *Misericordia Domini* etc de l'an XIII^C III^{XX} et XVI ans. Et doves savoir qu'il obtint en sa provincialte de tous lez peres priour et disces et diffinatours que (p.59) dez lors en avant on droit en toutes les ymnez des heures de la glorieuse Vierge Marie

discretus

³⁷- Le paragraphe est signalé par une croix dans la marge.

³⁸- *Misericordia Domini...* (Psaume 32) se chantait le deuxième dimanche après Pâques.

60

cestuy verset, *Maria nostre gracie* etc lequel vers on ne souloit pas dire devant qu'il fut provincial.

*age de XIII ans
ou environ
d'Hamoncelles*

En cest annee on moix de juillet trespessait Bertran Le Hungre/avelet de Bertran Le Hungre notre premier fondeur. Et fil a Jehan Le Hungre jone fil dudit fondeur le darien dez XIII ans que le dessus dit fondeur ot de Ysabel sa femme. Et fut ledit Bertran fil ledit Jehan enterres devant le grant altel de seans que pour le temps de dont estoit en la baisse esglise en l'aige de XIII ans ou environ.

L'an M CCC III^{XX} et XIII.

L'an M CCC III^{XX} et XIII on mois d'octobre trespessait le sire Jehan Darosse preste et fut sevelis on clostre de seans qui estoit pour le temps de dont ares le mur de notre esglise.

³⁹ En cest annee donnait le dessus dit Bertran Le Hungre notre premier fondour lez noirs vestement de velouez c'est assavoir une chasucle une danatique et la tunique tout a une foix.

⁴⁰ (p.60) Item l'an dessus dit fut ordonnes par biaz pere priour frere Simon Bonhomet que dez lors en avant quant on doit cloire et fermer lez huix de l'esglise aprez l'eure de complie que le secretain et le frere qui estoit ordonnes avec luy d'aller clore et fermer lez dit huis fuissent solicates et diligent de sarchier par la ditte esglise que personnez nullez ne demourait en la ditte esglise par nuit. Et ce fut ordonney raisonnablement pour le cas que cy aprez s'ensuit. Assavoir

³⁹- Le paragraphe est signalé d'une croix dans la marge.

⁴⁰- Le paragraphe est signalé par une croix dans la marge.

61

est que en cest ville c'est assavoir en la rue de Porsallis avoit et demouroit une jonne fille de l'aige de XVIII ans ou environ sans pere. Laquelle avoit aucune chose fait que desplaisoit a sa mere. Dont sa mere la menassait de batre elle doubta d'estre batue s'enfouit de la maison sa mere et d'aventure vint en notre esglise en laquel elle demourait tout nuit jusque a l'ondemain que on l'ovrit. Dont aucunes gens qui la virent en furent scandalisiez et mal edifiez car il orent tres mavaise suspicion qu'el ne fut estey enclose seans de fait avisey. Et pourtant dez onques puis fut ordonnees de bien sarchier l'esglise tant pour cestuy cas comme pour aultrez. Car aussi on y ait aucunes foix enclos dez chiens matin que huillent par nuit et se fasient grant paour az secretain et auz aultres frere empechement et convenoit que le secretain se relevait par nuit devant qu'il fut temps de lever pour lez lassier et mettre hors.

(p.61) L'an M CCC III^{XX} et XV.

L'an M CCC III^{XX} et XV le darien iour de novembre fit profession frere Aubert de Toul le fil Collin de Toul l'armoieur. Et morut en notre monastere de Chate delez Conpaigne l'an M CCCC et II.

Item en cest annee le XV^e iour du moix d'avost fit profession on monastere de seans frere Demenche de Vecherey moinne blanc qui avoit estey priour de l'esglise du convent d'Ilvalz en Voge. Et morut et fut sevelis seans l'an M CCC ⁴¹ et VII on moix de mars.

⁴¹- La date est manifestement erronée.

Item l'an dessus dit on mois de septembre trespessait la mere frere Iehan de Mouson laquelle estoit prebendire et converse du grant hospital de la citey de Mets. Et fut sevelie on clostre du monasteire de seans qui estoit pour celuy temps en la quaire par dever l'esglise. Lequel frere Iehan ne perseverait pas en notre religion maix s'en allait en l'ordre de Chartreus. Dont il se repentit depuis et fut volentier retournes en notre religion maix nous peres qui estient pour le temps ne le vorent pas recepvoir.

⁴² Item en cest annee c'est assavoir le grant jeudi de Pasque dirent tous lez prestres de seans chescuns sa messe on secretaire de seans lequel chose si n'est de coustume en notre religion que lez freres dient messe en celle iournee. Maix (p.62) ceu fut fait pour une necessite cy aprez desclarie. Assavoir est que pour celuy temps le Conte de Saint Pol frere de saint Piere de Lucembour dont nous avons parles cy devant estoit entrey en la duchief de Lucembour avec pluseurs signour de France que li estient venus en aide et vouloit estre duc de Lucembour. Sy firent le signour d'Allemaigne leur mandement contre eus. Et quant ledit Conte oit lez nouvelles il et ses gens se retraioit et recuillont a Rechiefmont sus Orne entre cy et Thionville et dirent qu'il attenderient en celle plaice tout maniere de gens que lour vourient nuire. Et lez Allemans se vinrent logiez tous prez d'eus. Et l'une partie et l'autre accourdont iournee de combattre le iour du grant Venredy adoreiz. Et quant Bertran Le Hungre notre premier fondour entendit lez nouvelles il ot grant dolour et oit paour de perdre cez anfans qui vequient pour le iour c'est assavoir Iacomine Le Hungre et Iehan Le Hungre le Jone. Et cez adveles c'est assavoir Wiriat Noiron

⁴²- Le paragraphe est signalé par une croix dans la marge.

Iehan Noiron et Bertran Noiron et pluseurs aultrez qui estient de sa lignie. Car chescun d'eus estoit alles servir le signour de cuy il tenoit terre si come il est droit et raison et estient ensi ordonnez que lez ung estient contre lez aultrez freres et nepveuz etc. Et pourtant avoit notre dit fondour tres grande paour de leur vie. Car on ne puet cherpenter sans attelles. Et pour celle cause vint il seans et priaait a priour qui lors estoit c'est assavoir frere Simon Bonhomet et a tous lez freres humblement qu'il lour pluit de prier pour cez anfans advelez parens et amis que Dieu (p.63) lez voissit garder de moril en cel bataille. Et pourtant ordonnait ledit priour que tuis lez disent cescuns sa messe pour l'entencion de notre dit fondour. Et il se firent comme dessus. Et par la grace de Dieu la bataille ne se fit pas. Car les Fransois s'en allont fuiant en repost en larencin la ditte neutie du grant ieudi. Et ensy revinrent lez anffans lez avelles lez parens et lez amis de notre dit fondour sains et salvez et sans perdre aulcune chose du lour. La gloire en soie a Dieu. Amen.

L'an M CCC III^{XX} et XVI.

L'an M CCC III^{XX} et XVI lou merquedi apres le diemanche que on chantent en Sainte Eglise *Misericordia Domini* etc, refuit constituez provincial de la province de France reverend Pere en Dieu frere Piere Poquet et le fut par l'espaice de III ans et de la en avant il ne le fut plux. Car il estoit viez anciens et febles. Et convint qu'il constituait ung visitour pour visiter partie de la province. Car il estoit trop debiliteit pour lez grandez labours qu'il avoit pris et heut pour la religion on temps qu'il avoit estey provincial par pluseurs foix. ⁴³ Car jamais n'aloit en visitation sus chevaz ne sus

⁴³- Le passage est signalé par deux marques # # dans la marge.

asnes (p.64) for que tout a piez. Et tout foix il alloit de Paris en Avignon, de Avignont revenoit a Mets, de Mets retournoit a Paris tout a piez une besaice a son col et avec ung frere seul laquel chose n'estoit pas sans grant labour. Et est bien vraiment a croire qu'il en ait bon louvier par dever biaz sire Dieu.⁴⁴ Et ceu est yci mis en souvenance pour avoir memor de la ferveur que nous biaz peres avoient on temps passes de eus tenir en humilitey et de prendre grande labour pour l'amour de Dieu et de sainte religieusey.

En cest annee on mois de septembre trespessait de cestuy siecle dame Poince que fut femme Iehan Braidt du Champassaille et fille le signour Poince de Vy et suer a signour Iehan de Vy chevellier. Et fut sevelie a Precheresse en leur abbit laquel dame Poince fit plusieurs bien a l'esglise de seans en son viscant. Et amoit lez freres de seans et lez avoit en grande reverance. Et si se confessoit a frere Thiery de Biecourt par le congiez de notre pere le provincial. Et avoit la ditte dame Poince grande devotion et affection a monastere et az freres de seans comme elle le demostrat a la fin de cez iours par la vertu de son testament. Car elle leur donnait sa maison ou elle manoit on Champassaille que pour la iournee valoit muf de VI^C lbz de mt et leur donnait ancor une aultrez mason encoste ycelle a la partie par dever l'ospital que fut Iehan Civrey de laquel nous receviens chescun ans (p.65) C s de cens de Simonin de Bronville le cherpentier et de Iehan son fil. Et donnait ancor la ditte dame Poince a dit freres de seans tous sez biens moibles exceptey l'or et l'argent son vin et son blef dont elle avoit grande habundance. Et exceptez aucuns mules de molin que estient en la ditte maison. Et furent prisies le dit biens moibles qu'el avoit

⁴⁴- Les deux mêmes marques apparaissent dans la marge.

donnez seans IX^{XX} lbz de mt. Dieu li faice mercy a l'ame.
Amen.

Item le iour de saint Remy on chief d'octobre de l'an devant
dit fut receipt frere Nicole de Lutange pour novice.

X
Item ladite iournee et annee fut receipt pour novice avec le
dessus dit frere Nicole de Lutange frere Nicolle de Toul et
firent profession l'annee aprez ensemble le iour de feste saint
Ierome doctour. Lequel frere Nicol de Toul pour sa bonne
conversation et abilité long temps aprez fut muez de seans
en France et fut constituey priour du monastere de Sainte
Croix decoste Offemont. Et ondit monastere qui est de notre
religion aprez pluseurs bonnez oevrez yli trespessait et y fut
sevelis l'an M CCCC et XIX.

⁴⁵ En la meisme annee dessus dite c'est assavoir M CCC III^{XX}
et XVI le XX^e iour du mois de decembre fut promis et crantey
a venerable personne Robert du Val citains de Paris par
bonne memoire frere Simon Bonhomet priour de seans et par
tous lez freres qui estient pour lors par lettre testimoniale
seelee du (p.66) seel dudit priour de laquel troverey copie
on depos avec lez aultrez privileges que on li diront tous lez
iours a tousiours maix une basse messe en notre esglise. Pour
la foundation de laquelle il donnait a convent mille franc d'or
vallant VI^C lbz. Et R. P. provincial dessus f. P. Poquet l'annee
aprez la confermait.

1^{er} priour Thierry Biecourt
L'an M CCC III^{XX} et XVII on moix d'avost trespessait frere
Thierry de Biecourt premier priour du monastere de seans et

⁴⁵- On a ajouté dans la marge "Pro De Valle".

fut l'ung dez II freres que premierement prirent et sessirent ledit monastere de la main Bertran Le Hungre premier fondour dudit lieu. Lequel frere Thiery vecquit bien et honorablement selonc Dieu et sainte religion tout sa vie tant devant qu'il venit seans comme depuis qu'il y fut venus. Et est assavoir que on temps qu'il trespessait il avoit perdue la veue corporelle et non pas l'espirituelle comme il apparoit a sa vie sainte et a son maintien. Car par long temps devant qu'il trespessait il ne vit soloil ne lune ne lumiere de feu niant mains il venoit tousiours a l'esglise et se faisoit checuns iour communier a la grande messe conventuel et venoit maingier on convent avec lez freres tant comme il pot et se fist tousiour tant que la maladie dont il morut li corrut sus. Et furent a son trespasement Bertran Le Hungre notre premier fondour Iehan Le Hungre son ione fil et pluseurs aultrez bonnes gens tant religieuse comme d'aultrez estat pour la grande affection et (p.67) devotion qu'il avoient adit frere Thiery. Et fus sevelis en notre esglise assez prez de l'autel saint Piere Celestins desous une tumbe ou sa memore estoit sculpee c'est assavoir la figure d'ung priour qui tient un calice en cez mains et en entour le miliaire on quel temps il trespessait. Maix l'an ~~M CCCC~~ et LXI ⁴⁶ en Karesme trespessait li signour Nicolle Lowe chevellier et fut sevelis en la meisme fosse ou ledit priour avoit estey sevelis a cause de son pere et de sa mere qui estient a plus pres. Et pourtant la ditte tumbe fut levee et translatee et mise on clostre ⁴⁷ a la partie de l'esglise prez de l'antree ou on vait on prees dudit clostre. Et fut mise une aultre tumbe sus ledit signour N. ou il n'y ait rien sculpe que un escusson.

⁴⁶- L'écrivain a encore ajouté "et ung".

⁴⁷- "Et fut mise une altrez tumbe" a été raturé.

En la dessus dite annee c'est assavoir M CCC III^{XX} et XVII on moix de septembre trespessait Iehan de Hermonville oblat qui fut ung homme servizable et obedians en tous son temps qui avoit estey profes l'an M CCC III^{XX} et V *ut super reperies*. Et pour appercevoir sa bonne obediace oyez l'exemple que s'ensuit. Assavoir que ung iour il pluiioit tant fort comme il pooit pluire. Et frere Hermin que pour le temps estoit celerier de seans et qui depues fut mort a Chate dit adit Iehan Hermonville qu'il li convenoit aller querir et acheter on marchies aucunes choses don on avoit mestier lequel Iehan sans nulz contredis print son mantel et allait querir en grande liesse et ioie de cuer ceu que on li demandait. Ne adonc ne aultre foix ne fut trovez inobediace comme grief quel fut. Et notes apres (p.68) que combien qu'il fut estey bien obediace si li firent lez annemis travelle a son trespessement. Car quant il ⁴⁸ fut communiiez et envoliez on li lassont dez freres encoste luy pour luy garder et lez aultrez allont a l'esglise pour dire l'office divin. Il s'en commensait a tres fort fremir et apanter en disant. Veez lez yci il sont venus et gestoit cume par la bouche terriblement et tousiours disoit. Veez lez yci Veez lez yci, dont les dit freres qui estoient encoste lui orent tres grande paour. Et l'envoient dire a priour f. Simon Bonhomet lequel amenait tous lez freres atour la croix et yawe benoite encoste le malaide en disant dez orosonz devotement. Et tantot le malaide commensait a dire a haulte voix. Il s'en vont il s'en vont. Et fuit en grande tranquilitye tant que lez freres furent decoste luy, et apres lez freres s'en rallont en l'esglise pour faire l'office et quant il orent rencomenciez l'office lez annemis revirent a lit dudit mallaide. Pour laquel chose le mallaide recommansait a crier comme la premiere foix et adonc incontinent furent rapelles lez freres et vinrent en tour

⁴⁸- Le texte est signalé par une main avec un doigt tendu.

Hannoncelles le Gornay
h. 180

brocureur
brocureur

...
construit
meisme

du malaide edifiant suffraiges acoutumes maix lez annemis ne porent endurer lez prieres dez bons freres car san nuz delas se departont et se evanuiyont. Car ledit malaide en grande liesse commensait a crier a haulte voix. Il s'en vont il s'en vont. Et trespessait en grande tranquillitey et en rendant grace a Dieu. *Pro nobis intercessor existat. Amen.*

En celle meisme anne dessus dit la vigile saint Michiez l'archange trespessait li sire Iehan Le (p.69) Gronaix chevellier qui menoit darier Saint Supplice et eslit sa sepulture de son corps seans dont Bertran Le Hungre notre fondour fut moult ioieux. Et vint ledit Bertran seans et amenait Iehan Le Hungre le Ione son fil et Iehan Piedechalt fil de dame Ysabel Piezdechalt sa suer et avec aultrez personnez. Lequel Bertran demandait a frere Simon Bonhomet priour pour le temps de dont ou yl y sembloit bon que ledit sire Iehan fut sevelis. Et ledit priour respondit la ou yl plaroit adit Bertran et Bertran respondit que c'estoit ung dez plux vallant home que fut a Mets et que on le devoit sevelir devant le grant altey qui estoit pour le temps. Et li fut ottroiez. C'est en l'entree du grant cuer lequel n'estoit point adonc ancor commenciet entre lez chapelles ou le prestre s'aret quant il donne de l'iawe benoite a puple aprez sa messe. En celle meisme heure demandait ledit Bertran ou il seroit sevelis quant il seroit trespessez et Iehan Le Hungre son fil dessus dit li respondit. Pere il n'est pas ancor temps⁴⁹ ancor y recovreres vous bien. Et il respondit devant tous qu'il estoit temps de l'eslire car il ne revenroit plus seans. Et adonc il eslit sa sepulture devant le grant aultey c'est assavoir desous lez piez du prestre quant il chante la messe. Et sembloit par lez parolles dudit Bertran qu'il savoit aucunement qu'il

49- "de l'eslire" a été raturé.

approchoit a la mort car onque puis ne vint seans tant que on li apourtat pour sevelir. Et semblent Iehan Le Hungre et Iehan Piezdechalt dessus dit eslirent leur sepulture az senestre du grant altey l'ung encoste l'autre en disant qu'il avoient estey compaignon d'arme a leur vie et aussy le seroient (p.70) ilz apres leur mort et ansy advint. Car ledit Iehan Le Hungre morut l'an M CCCC et Iehan Piedechalt l'an M CCCC et XIII. Et furent sevelis ensy comme il avoient devisey et ordonnez a leur vie.

Item en l'an dessus dit le iour de saint Ierome doctour fit profession frere Nicolle de Lutange en laquelle annee fut constitues et ordonnees procureur de seans on quel office ait estey par l'espace de XLI ans ou environ en le excercent laudablement par bonne prudance et bonne discretion enten qu'il apartenoit a son dit office de procuracion c'est assavoir jusque a VII^e iour de septembre l'an M CCCC et XXXVIII en laquelle annee il fut constituez priour de seans par R. P. en Dieu frere Iehan Bassand aprez le dessais de R. P. frere Ode de Roy. Et y perseverait honorablement iusque a iour qu'il morut c'est assavoir le XVII^e iour du mois de may l'an M CCCC et XXXIX. *Ut ibidem reperit.* Dieu ait pitie de luy. Amen.

Item ledit iour de saint Ierome dessus dit fit profession frere Nicol de Toul duquel est dit en l'an precedant.

Ensi comme en l'article de signour Iehan Le Gronaix dessus est dit aprez ceu que Bertran Le Hungre notre premier fondour oit eslit sa sepulture devant le grant altey desous lez piez du prestre quant il chante la grande messe en la basse esglise en disant que il ne revanroit plux seans. Sachiez que sa parolle fut vraie car dez ce temps lay il encommensait a cheoir en flavetey et debilitye que il fut contrains de se tenir

LX
de Hamoncelles
n. 120

eschorie

requiescat
in pace

Notre Signour entre VI et VII heures aprez meydy l'an M CCC III^{XX} et XVII. Et fut aportes seans honorablement et fut mis et ensevelis la ou il avoit en sa vie eslit sa sepulture devant l'autel en la basse esglise et fut la posey par l'espaice de IX ans ou environ jusque tant que le grant cuer fut edifiiez et consacrey. Et fut de celuy lieu translatey et mis devant l'autel dudit grant cuer desous les piez du prestre quant il dit la grande messe ency come long temps aprez Iacomín Le Hungre fil dudit Bertran Le Hungre y fut aussy ensevelis on meísme sarqueu ou son pere est c'est assavoir l'an M CCCC et XII on mois de septembre en laquelle annee le moix aprez sez on moix d'octoubre fut commensie et parfaite la table qui est devant le grant altey ou la remembrance dudit Bertran et dudit Iacomín fut sculpee. Laquelle table costait a poindre tant seulement avec lez astoffes et la fesson du milaire VII lbz de mt. *A misericordia eius et omnium fidelium requiescant in pace.* Amen.

Item en l'an dessus dit M CCC III^{XX} et XVII on mois de ianvier trespessait le sire Thiery le prestre curey de l'ospital de Saint Nicolais et fut sevelis on clostre qui estoit pour le tempt de dont.

(p.73) En l'an M CCC III^{XX} et XVIII trespessait Demangín le cellier on moix de may et fut sevelis on clostre qui estoit pour le temps de dont en la quaire contre occident.

Item en l'an dessus dit on mois d'avost trespessait le sire Girard prestre et chapellain de Saint Salveur. Et fut sevelis on clostre qui estoit pour le temps en la quaire encoste l'esglise.

en son ostel pourtant aussy qu'il estoit (p.71) fort viez. Car comme dit est en l'acomencement en la second article de ce present livre sa femme de laquelle yl avoit heus XIII enfans c'est assavoir VI filz et VIII filles fut mort l'an M CCC et XLVIII aprez laquel il n'eut point d'aultre et par anssy il demourait XLIX ans en vesuetez dont il n'estoit point trop iosne. Et cy advint qu'il cheut en maladie de laquel y morut. Et ency li existant en celle maladie demandait et priaait a R. P. frere Piere Gueron vicaire de R. P. frere P. Poquet provincial qui pour le temps de dont estoit en la visitation du monasteire de seans et a frere Simon Bonhomet priour dudit lieu a frere Estenne de Luverdun a frere Ulry Salemon et a tous lez freres qui present estoient que aprez son decept il ne lassassent point a celebrer la sollemnitey de la Presentation de la glorieuse Vierge Marie laquel demande ly fut ottoiez et promise par tous lez freres. Et fut confermez par ledit vicaire f. P. Gueront. Et adont fist ledit Bertran son testament et donnait a priour et a convent de seans XXIII lbz de mt de cens chescun an sus tout cez vagiers lezquel XXIII lbz lez hoirs dudit Bertran paiont tousiours en notre main jusque a tant qu'il nous assignont XXIII lbz de mt de cens en XXV lbz que le maire et la communatey de Nonviant sus Muselle doivent chescant a Noel et a la saint Iehan.

24 lbz
de rente assignée
à Nonviant sur
Muselle

⁵⁰ Et non point long temps apres selonc l'ordonnance de Dieu approchait a l'eur de la mort a laquelle nulz homme puet éviter a laquelle heure furent present ledit f. P. visiteur f. Simon Bonhomet priour et lez freres dessus nommes en (p.72) recomandant son ame et en fasant lez recommandation que il appartient et aprez tous cez sacrement receus rendis son ame a Dieu le iour que notre Redemptour descendit en terre pour rappeler home on cieuz c'est le iour de la Nativitey

⁵⁰- Dans la marge on a ajouté "La mort Bertran Le Hungre".

Item en cest annee le III^e iour de novembre fit profession frere Iehan de Allamont lequel aprez ceu qu'il heut vescu religieusement par l'espace de XLVII ans en l'ordre il trespessait et fut ensevelis seans l'an M CCCC et XLVIII ans on clostre desoubs la tumberie signie par V.

⁵¹ En l'annee dessus ditte donnait le sire Nicole de Morhange le preste aucuns argent a monasteire de seans. Dont de l'une partie furent achetez les vestemens semblant c'est assavoir la chasuble la damatique et la tunique. Et le demourant fut mis en rentes. Et se nous donnait une grande quantite de nappes de xoveurs et de linseulz pour la grande devotion qu'il avoit a monasteire de seans. Car il avoit este receu novice pour estre frere de seans maix il ne pot porter la religion car il estoit ja viez et n'avoit pais acoustumey d'ensy vivre. Dieu li faice mercy. Amen.

(p.74) L'an mil CCC III^{XX} et XIX.

L'an mil CCC III^{XX} et XIX le merquedy aprez le diemanche con chante en notre Eglise *Misericordia Domini* etc fut constituez provincial de la province de France en notre chapitre a Paris R. P. frere Piere Gueron et le fut par III ans c'est assavoir jusque a l'an M CCCC ⁵² et II.

Item en cest annee fit profession on moix de fevrier frere Simon Girardin de Regneville lequel fut XLV ans en l'orde. Et puis morut en notre monasteire de Chaite l'an M CCCC et XLIII.

⁵¹- Dans la marge on a ajouté "les petis vexes".

⁵²- "XLIII" a été raturé.

provincial
Piere Gueron
1399-1402

En cest annee Collin de Billey le merchant ung dez principal bienfactour du monasteire de ceans donnait en almone adit monasteire M lbz de mt en reuerant qu'il pluit d'auoir une basse messe cottidienne perpetuel pour sons intention en ce present monasteire. Laquelle (p.75) demande ne ly fut point ottoie par le reuerend Pere ⁵³. Pourtant desiais nous en auens une pour Robert du Val. Et ce n'est pas poc de chose de chargier le monasteire a tousiour maix. Maix toutfoix pour satisfaire a sa deuotion il ly fut ottoiez qu'il fut fondatour de II freres Celestins on monastere presens. Et pourtant que Bertran Le Hungre notre premier fondour n'en fondait que VIII il fut par ency ledis Collin fondour du IX^e et du X^e. Et li fut aucy ottoiet que on chanteroit la messe Notre Dame pour son intention ez iours que nous n'astient point tenus devant qu'il nous feist cest almonnes.

Item en l'an dessus dit on moix de septembre trespessait Iehan filz Collin de Toul l'armoieur. Et fut seuelis on clostre qui estoit pour le temps qu'on estoit.⁵⁴

Item en l'an meisme dessus dit on moix d'octobre trespessait Janette fille Iehan Le Hungre le ione fil de notre fondour Bertran Le Hungre.

(p.76) Item en cest annee le III^e iour dudit mois d'octobre trespessait dame Katherine Baudouche que fut femme signour Lorent Le Gronaix chevellier qui fut tuez et occis en Sarasinne pour la foy catholique. Laquel dame Katherine fut seuelie en la basse esglise de ceans decoste l'autel qui est

⁵³- "pourtant" est écrit deux fois.

⁵⁴- Le paragraphe se termine par une rature et on a ajouté d'une écriture différente les deux derniers mots.

pour le present devant ung dez pillier qui est l'autel saint Michiel.

Item en laditte annee dessus dite trespessait on moix de ianvier frere Burtal qui fut chantre et soupperiour de ceans maix il n'estoit point profes de ce present monasteire et fus seans ensevelis.

L'an M CCCC.

L'an M CCCC en cest annee on mois de mars fist profession frere Girard de Buxerus. Lequel pour l'amour de sa bonne conversation longtemps aprez fut ordonnez et constituez priour de notre monasteire de Terne en Lymoige on quel monasteire ly existant ondit office trespessait l'an M CCCC et XXXVII ans. Dieu le ressoisse en sa gloire. Amen.

mortalite

(p.77) En cest annee aucy pourtant qu'il estoit mortalitey furent plusieurs trespesez. Dont aucuns que seulement furent seans ensevelis. Premier Marguerite fille Iehan Louve l'escheving que trespessait on moix d'avost.

Item en l'an meisme et on meisme moix dessus dit trespessait Jennatte femme ledit Iehan Louve et fille dame Ysabel Noiron que fut fille Bertran Le Hungre fondeur de seans.

Item on moix dessus dit trespessait Peratte fille signour Piere Badoche et premiere femme Iehan de Vy chevellier.

Item on meisme moix d'avost trespessait Alixon la salniere que fut femme Iehan d'Eumont.

Item en l'an dessus dit on moix de septembre trespessait Iehan Le Hungre le Jone amans et eschevin et fil Bertran Le Hungre notre premier fondeur le iour de sainte Croix et fut sevelis decoste le grant altey en la basse esglise comme dessus l'an M CCC IIII^{XX} et XVII est dit.

Item en l'an et on moix de septembre dessus dit trespessait le sire Poince ⁵⁵ Louve chevellier.

Item trespessait on moix dessus dit dame Jaque que fut femme signour Nicolle Mortel chevellier.

(p.78) Item Marguerite femme Iehan Le Gornaix qu' on disoit Iehan Lambert on mois dessus dit.

Item Wery Le Gornaix fil de laditte Marguerite trespessait on mois de septembre.

Item Sebelliate femme Goudealonne le crovixier trespessait on moix que dessus est dit.

Item en l'an et on moix dessus dit trespessait le sire Piere du Prey le prestre curey de Saint Iehan darier Saint Clement et fut sevelis on clostre qui estoit pour le temps dedont.

⁵⁶ Item en l'an dessus dit on moix de fevir trespessait Simonin Veudegras le crovixier et fuit ensevelis on clostre qui estoit pour le temps. Lequel on moix d'avost darien pessez nous donnait XII lbz et VIII s de cens et nous donnait

⁵⁵- "Baudoche" a été rayé.

⁵⁶- On a ajouté dans la marge "l'imaige saint Pierre Celestin d'argent".

l'imaige de saint Piere Celestins d'argent dorey qui poise environ VII mar et demey. Dieu li rende en paradix. Amen.

(p.79) L'an M CCCC et I.

En cest annee on moix de may le iour de l'Invention sainte Croix trespessait dame Mahouz de Change fille Bertran Le Hungre notre premier fondour et que fut femme signour Thiebal Le Gornaix chevellier. Et fut ensevelie seans devant le grant altey de la basse esglise a senestre dou signour Iehan Le Gornaix chevellier.

En ladite annee on meisme moix vint a notre main la maixon que ciet on Nuefbourg encoste l'ospital et que ait son issue on Champassaille que fut a signour Piere de Laitre chevellier et aprez a signour Nicole Norey son fil. Laquelle maixon dame Mahoul dessus ditte fille Bertran Le Hungre donnait a l'esglise de seans en sa devise.

Item on moix d'octobre trespessait Poincette fille Hanry dou Morier eschevin dou Palais de Verdun et fut aucuns temps aprez translatee decoste la fosse de son pere en grant cuer.

Item on moix de novembre trespessait Iehan Louve l'escheving et fus ensevelis seans.

Item en ladite annee le XIII^e iour de novembre fit profession seans frere Iehan Hermans bien devote personne et fut XXXI ans en l'orde, et morut en notre monastere de Paris l'an M CCCC et XXXII.

Item le VIII^e iour de ⁵⁷ decembre fit profession (p.80) en l'estat d'oblat Iehan Benoit. Lequelz ne perseverait point en notre orde, ains long temps aprez morut Cordelier.

Item en la dessus ditte annee le XVII^e iour de ianvier fit profession aucy en l'estat d'oblat Gerard de Mussey et fut ung vallant home. Et fut muez aucuns temps aprez par obediace en notre monastere d'Avignon et y morut l'an M CCCC et XXXIII.

L'an M CCCC et II. En cest annee par le chapistre general qui se tint a Paris fut fait le monastere de seans conventual. On quel chapitre frere Piere Proudon fut eslut et constituey provincial de la province de France. On quel temps l'Eglise estoit divisee et y avoit II papes.

⁵⁸ En cest meisme annee donnait li sire Henri que on dit de Marville le preste a l'esglise de seans la teste saint Iehan Baptiste d'argent assize dedent ung plat d'argent que poise environ II mars I once et demey. Item donnait ancor ledit signour Henry avec ledit juaz dessus dit une pax d'argent ou il y ait ung crucefis esleves avec Notre Dame et saint Iehan que poise environ ung marc et une once.

(p.81) ⁵⁹ Item en cest annee signour Lowy duc d'Orlien et frere a Roy Charle de France donnait ung calice seans d'argent dorey on piet duquel ait ung dieu de pitie et lez arme

⁵⁷- "d'octobre" a été raturé.

⁵⁸- "Le plat ou est le chef saint Jean et une paix d'argent" a été ajouté dans la marge.

⁵⁹- Ajouté dans la marge "Le calice du duc d'Orleans".

Provincial
Pierre Proudon
1402

dudit duc. Et en la platine ait ung Dieu seans a Jugement tout amaillist et poize environ ⁶⁰

Item en cest annee on moix d'octobre trespessait Perrin filz de signour Iehan Le Gornaix chevellier. Et fut ensevelis seans es chappelles en la basse esglise.

L'an M CCCC et III. En cest annee le XII^e iour du moix de may vint en notre main la maixon que fut Hennequin Robin que ciet on Champassaille. Laquelle maixon avont adiotey a notre monastere. De laquelle maixon la moetier de la grange ou nous mettons notre buche et la moetiez de la cuisine droit outre envrie jusquez a la rue dez murs de la Ville.

Et le XXIII^e iour d'octobre ensivant frere Simon Bonomet acquestait a dame Janette femme signour Nicolle Gornaix chevellier la maixon et ce qui appent que ciet on Champassaille que fut dame Iaque Mortel mere a la dite dame Janette et femme signour Nicol Mortel chevellier. Laquelle maixon fuit (p.82) devant a signour Willame Le Hungre chevellier. En laquelle maixon ont esté fait pluseurs edifices partenant a monastere de seans, comme la plux grande partie de notre cuer, le secretaire l'une quarre du clostre le refectour la despence et aultrez officines. Et cest dite maixon le XXIII^e iour de fevril aprez commansemmes a abaitre pour faire lez edificez que nous estient necessaire. Et par especial lez dessus dis incontinent nommez.

Item on moix de may l'an dessus dit trespessait seans frere Estenne de Luverdun jadis soupperiour de ce present

⁶⁰- Le poids du calice n'a pas été ajouté.

⁶¹- Le poids du calice n'a pas été ajouté.

monasteire maix il n'estoit point profes de seans. Et fut ensevelis on clostre que estoit pour lors.

Item en cest annee fit profession frere Dimenche Benoit maix il ne perseverait point en la religion ains morut *ex congruam ordinis*.

Item le iour de saint Martin en novembre fit profession frere Martin Belfil et fut tousiours de sainte conversation et bonne vie en monstrant bonne exemple de perfection a tous. Et trespessait seans le londemain de Noel l'an M CCCC et XLVII.

(p.83) L'an M CCCC et III.

la 1^{re} pierre du chœur

⁶² En cest annee le XIX^e iour du moix de may VII ans aprez la mort de Bertran Le Hungre notre fondour fut assigie la premiere pierre on fundement du cuer de notre esglise que fut fait pour chanter lez freres. Lequelz cuer fut pris la plus grande partie en la maixon que fut dame Iacque Mortel. Et y ait ung poc de la maixon que fut Hennequin Robin, c'est assavoir tout ceu qui est on gerdin outrez lez murs du secretaire.

⁶³ Item le premier iour du moix de decembre ensivant donneit le duc Robert de Bar a l'esglise de seans XXIII arbres pour faire lez siegez dudit cuer. Et furent coppey en Iurier du Pont a Monssons on moix de fevrier ensivant et acquerez et furent amenez seans avaz l'yawe on moix d'avril. Et coustont que a abaitre, acquerrer, et amener L frans sans l'avantaige que Henry Tyhey nous y fit, qui gouvernoit lez ouvriers qui lez

⁶²- "Le cuer de ceans" ajouté dans la marge.

⁶³- Dans la marge on a ajouté "le bois des chaires".

abatoient et acquereroit. Et on moix de septembre ensivant lez fymmez soiez par lez sayours et furent mis en la grange darier on gerdin que fut de la maixon de dame Poince Braidi iusque a tant qu'il furent asses secquez c'est assavoir iusque on moix de septembre l'an M CCCC et VIII on quel temps en encommansait a ovrer ez dis siegez comme il appert en la parge sus laditte annee infra.

En l'an dessus dit fit profession frere Henry de Messerich le iour de saint Piere et saint Pol maix il ne perseverait point, car aprez aucuns temps il demandait licence d'aler en une aultrez orde plux large. *Commune illi erat iugum Domini..*

(p.84) Item fit profession en l'etat d'oblat le VI^e iour de fevri^r Piereson de Xemme lequel fut de bonne vie et bonne conversation et ne fut que XII ans profes car il trespessait seans l'an M CCCC et XVI.

Item trespessait on moix d'avril Margueritte que fuit femme Iehan Bachair le tannour et fuit sevelie seans.

Item trespessait Ysabel femme Martin George et fille Iehan Louve l'eschevin qu'il ot de Jannette fille dame Ysabel Noiron que fuit fille notre fondour et fuit ensevelie ez chappelles de saint Piere Celestins on moix d'avril.

Et trespessait Poincette femme Iehan Pietdechaz que fuit fille de la suer Bertran Le Hungre notre fondour. Laquelle fuit fille signour Henry du Morier eschevin de Verdun et fut sevelie seans on moix de may.

Item trespessait Ralville le chandelier de cire on mois de jung.

Item trespessait Seville la femme Thieriat Bruxon le clouvetour on moix d'avost.

Item maistre Iehan de Gorze chanone de la grande ⁶⁴ de Mets on moix d'octobre.

(p.85) L'an M CCCC et v.

En cest annee le merquedi aprez le dimanche que on chante en Sainte Esglize *Misericordia Domini etc* en notre chapitre general que se tint a Paris fut constitues provincial de notre orde par dessa lez mons R. P. frere Besanson de Vallibus et le fut pour l'espaice de III ans.

En cest annee le londemain de saint Iehan Baptiste rebellait la commune de Mets contre lez signour et vint une grande quantitey de la ditte commune seans tous armez, auz quelz vint a devant f. N de Lutange procureur a qui demandont a sa bonne foix ce il y avoit home ⁶⁵ quachiez. Et il leur respondit qu'il ni avoit home seans que lez frerez de seans. Et tantost ilz s'en rallont sans aultrez mal faire. Maix il firent autrement allour.

Item trespessait dame Iehanne de Belmont la beguine et fut ensevelie seans en may.

Item Collignon de Saint Clement trespessait cleric Ferry de La Chievre on moix de jung.

⁶⁴- L'écrivain a oublié église.

⁶⁵- "chassiez" a été raturé.

1405
Provincial
Besanson de
Vallibus

Item en ladite annee fit profession seans le iour de la Nativitey Notre Dame frere Felix de Conday maix il ne perseverait point. Car depuis il s'en allait en aultrez religion plus large.

Item en ladite annee trespessait et fut ensevelit seans Aburtin de Laiez oblat profes de seans lequel avoit estey portier longement de ce present monastere et fut ung homme de grande perfection. Ency comme (p.86) en l'an M CCC IIII^{XX} et VIII dessus en la profession est dit.

Item Ydate mere de maistre Iehan de Verenne chanone de Mets et fut sevelie seans.

⁶⁶ Memor que Roucelat le varnier fit lez varines de la nouvelle esglise et du secretaire et oit pour la fassons et pour lez essigier XXII lbz et X s.

⁶⁷ L'an M CCCC et VI. En cest annee fit profession frere Iehan d'Alain on moix de fevir. Et perseverait tousiour religieusement iusque la mort c'est assavoir iusque l'an M CCCC et XXIII ou qu'il trespessait seans on moix de mars.

En cest meisme annee le iour de l'Anscension on moix de may regaingnont lez Signours de la Ville la gouvernement de cest citey laquel la commune avoit tres mal gouvernes de le londemain de la saint Iehan Baptiste de l'an precedent iusque a iour dessus dit. Et vinrent aucuns dez signours encompagniez de leur soudoieux et environnont notre

⁶⁶- Le paragraphe est signalé par une croix dans la marge.

⁶⁷- "Alain" ajouté dans la marge.

maixon de seans par tout atours par dehors et le sire Arnoul Baudoiche chevellier entrait seant et demandait frere N. de Lutange lequel li vint adevant. Et ledit signour Arnouz li demandait ce il y avoit home seans de la commune et en nommait aucuns par leurs nom. Et ledit frere N. li respondi qu'il n'y avoit (p.87) homme seans que tant seulement lez freres et leur convers. Et tantost ledit sire Arnoul se departit luy et toute sa compagnie sans nous point faire de desplair. Et allerent querir aultre part ceu qu'il queroient et demandoient.

⁶⁸ L'an M CCCC et VII. En cest annee on moix de mars trespessait et fut ensevelis seans frere Dimenche de Vicherey prestre et frere de seans lequel avoit estey profes l'an M CCC IIIXX et XV.

La vigile de la Nativitey Notre Dame furent chantee premierement le vespres on novez cuer que avoit estey commanciet en l'an M CCCC et IIII on moix de may lequel fut fait la plus grant partie en la maixon que fut dame Jaque Mortel. Et dez donc en avant y chantont tousiours lez freres. Et fut fait comme il appert a present et comme il est cy aprez figures. Et fut edifiez darier le cuer de la chappelle Bertran Le Hungre dessus dit contre orient c'est assavoir de II croxiez et le ron dudit cuer entour de l'autel. Et puis aprez fuit abatus le murs entre lez II cuers. Et le cuer devant dit fut divisey en chappelle. Et fuit l'issue du grant cuer on meillieu. Et pourtant que il n'y avoit ancor point de pourtal sus la rue ains y astoient ancor les III maixon comme en la darienne figure dessus dite est demonstree, le masson qui avoit fait le grant

⁶⁸. Dans la marge on a dessiné une sorte de tresse.

Arrou
Chœur

Diérolomé
159 v^o

cuer ne veoit point la ligne de la rue. Et pour ceu on temps apres (p.88) quant les sus dittez maisons furent notrez et nous y fymes faire ung pourtal comme cy aprez est declairiez. Il fut trouvez que l'esglise estoit tortue. Car ledit grant cuer n'est pas bien droit a l'aposite du portal qui fut fais aprez. Et vult on dire que ledit masson qui avoit fais ledit cuer quant il vit celle faulte il en morut de duel et de tristesse de la desplasance que il en avoit. Et le iour de la feste de Toussains aprez la ditte Nativitey Notre Dame fut consacrez le grant altey dudit cuer par R. P. en Dieu maistre Martin avesque de Gabulensis suffragans du signour Raoul de Coucey avesque de Mets. Et dit ledis maistre Martin la grande messe adit grant altey. Sus lequel on avoit dit la grande messe dez la Nativitey dessus dite iusque a iour dessus dit sur ung mabre. Et benite la cimitier dudit cuer et le quaire du clostre qui est a long du refectour. ⁶⁹

Aprez ledit cuer poc aprez furent aucy fais aultrez edificez c'est assavoir le secretaire qui est ioindant adit cuer et la librarie dessus et une de quare du clostre et le refectour. Et mesmement tous le cloistre et le chapitre et le dormitour et la cuisine. Et a brief fut autrement disposey le monastere qu'il n'estoit comme vous poiez yci aprez en cest figure considerer. Combien que le clostre ne fut pas assevis jusquez a l'an X aprez.

(p.89) ⁷⁰

(p.90) ⁷¹ Item environ la saint Remey l'an dessus dit fuit fait par Iehan Visaige l'amaire de boix qu'est sur l'atel ou on met

⁶⁹- Un dessin représente les trois dernières travées du chœur.

⁷⁰- Toute la page est occupée par un plan du monastère.

?

lez reliquez et iuaz. Et entre la Toussains et Noel fut pointe ladite amaire on palle de la maixon maistre Andreu le pointre et fuit parfaite la vigile de Noel. Et la fit en tres grant haite pour aucune personne qui vouloit qu'el fuit adonc faite laquel on n'osoit couroucier.

Item en l'an dessus dit trespessait Alixon Jouttat et fut sevelie seans on moix de novembre.⁷²

En l'an M CCCC et VIII le second iour du moix de maie fut eslut et constitues pour provincial de notre ⁷³ R. P. frere Symon Bonhomet qui pour le temps dedont estoit priour de seans et l'avoit estey jay par l'espaice de prez de XVI ans. Lequel constituait en son lieu priour de seans frere Iehan Hennequin frere profet de ce present monastere et le fut par l'espaice de III ans c'est assavoir tant que ledit R. P. fut provincial.

Item en l'an dessus dit on moix de iung trespessait et fut sevelit seans frere Ulry de Rouzerre frere preste de l'orde dez Celestins, maix il n'estoit point profes de seans. Et avoit estey tout son temps vallans religieuz et estoit le plus (p.91) ansiens de tout la religion de par dessay lez mons.

Item on moix de juillet trespessait le sire Thedry Bouchair le preste que avoit estey paxour et tanour devant qu'il fut prestre et fut sevelit seans.

71- "La table des reliquez" ajouté dans la marge.

72- L'auteur a griffonné pour combler l'espace entre les deux paragraphes.

73- Une partie du texte a été oubliée.

Simon provincial
1408
Jean Hennequin
prieur

⁷⁴ Item en l'an dessus dit le XXIX^e iour de septembre commansait a ovrer Henselin Gueste avec Willemin son compaignon qui tuis II sont imagiers en nos sieges pour mettre on cuer ou lez freres chante. Lezquelz furent fais du boix que le duc Robert Duc de Bar nous donnait on Iuriet du Pont comme il appert dessus en l'an M CCCC et IIII. Et doivent avoir pour la fesson de chescuns siege en taixe XVIII s de mt. Et on doit conter lez IIII haultez chescunes pour II siegez et lez II baixe entre chescunes pour ung siege. Et doit avoir par dessus ledit siege ung demey ront. Toutfoix assavoir est que l'an aprez le v^e iour de janvier les dis ovriers s'en commansont a plaindre pourtant comme ilz disoient que ilz lez heussient bien fait de pluz mandre fasson qu'il n'estoient, et que on leur faisoit faire dez aultrez choses qu'il n'avoient marchandez. Et pourtant dez donc yl ouvroient a nos iournee. Et avoient pour checuns iour de lez Bulez iusque a la saint Remey II s VI d. Et depues la saint Remey iusque a Bulles II s. Et tous le temps passez fuit recalculey a pris. Et furent lesdis siege parfaitz et essis en notre cuer dessus dit (p.92) environ la saint Iehan Baptiste l'an M CCCC et X. Et la mise des sus dis siegez pour la fesson seulement montait a LXIX lbz et XIII s.

Item en cest annee et en l'autre ensuyant furent fais lez II arvolz on Champasselle devant la maixon que fut Hennequin Robin le merchant en devant la maixon que fut Duvrey encoste. Et feymes du devant des dites II maixon baixe une grange et en celle nous mettons notre buiche. Et la feymes lever egal az aultrez. Car lez chenel ⁷⁵ des dites II maxons estoient assis baix que la plux baixe dez III traveures que nous y avons fais faire.

⁷⁴- "Les sieges de notre eglise on cuer" ajouté dans la marge.

⁷⁵- "dessus dit" a été rayé.

L'an M CCCC et IX.

Le iour de l'Incarnation Notre Salveur Ihesus Crist dinait le convent de seans premierement on novez refectour que nous aviens fais de la grant salle que movoit de la maixon que fuit dame Iaque Mortel. Et fuit a celui diner frere Symon Bonnomet que pour le temps de dont estoit provincial Collin de Billey et Iehan Pietdechal et pluseurs aultrez vallant gens. Et not que ce n'estoit que traveure de tavellon selons la mode ancienne. Et y avoit II piller qui soutenoient la grande salme que alloit dez (p.93) ung dez bot iusque a l'autre. Et convient blanchier les dis tavellons et traveure pour la viele pointure que ce abollissoit. Et demourait ledit refectour ency iusque l'an M CCCC et LXX en laquelle annee y fuit voltey ency comme le clostre ou le chapistre par le consentement de frere Iehan Ulry priour pour le temps de dont et de tous lez freres. Car vous debvez savoir que en ce temps y vint seans une venerable personne affectee a l'ostel de seans pour visiter ledit hotey comme bien souvent il n'y vient en antrant audit refectour elle dit. Comment on dit que vous avez cy bel lieu et cestuy yci n'est point tres belz. Que n'en fasey vous voltey comme votre cloistre. Et il l'y fut dis. Nous n'avons mie pour le present argent. Et elle respondit. Commencey quant vous voullés ie vous donne C lbz. Et pour cest belle offre et almone fuit ledit priour et lez frerez plux enclin de le faire voitey comme en ladite annee aprez long temps en l'an quelle il fut fait trouvez en escript etc.

le nom n'est pas donné

les 2 routes
1 route latérale

⁷⁶ En celle annee dessus dite furent faites lez II voultés que sont en notre esglise en la nef sur cotier a la partie par dever

⁷⁶- "Les II voultés apres s Michel" ajouté dans la marge. En bas du feuillet un petit croquis les représente.

*1 ante route
l'abbaye*

la Viez Cimetier ou sont pour le present lez Repentie. En l'une desquelle vultez ait ung altey consacrey en l'onnoir de saint Nicolay. Et en l'autre est partie de ⁷⁷ (p.94) l'atel saint Michiez. Et furent faitez lez II vultes de partie de la grainge que movoit de la maixon que fut a signour Willame Le Hungre chevellier que fut acquestet a dame Janette fille dame Iacque Mortel. Laquel grainge avoit son issue en la rue de la Viez Cimetiere par une grande porte que estoit entre l'angle de la rue dessus dite d'une part et le puis qui est jonnant a mur de notre esglise d'aultre part.

Item en cest annee le iour de saint Piere et saint Pol fit profession seans frere Nicolle de Billey lequez aprez long temps fut muez a notre monasteire de Paris et lay trespessait l'an M CCCC LII on moix d'avril.

Item fit profession Iehan Quenappey le quel on appelloit Iehan Thiedri oblat. Lequel fut tous son temps ung grant saige home. Car a luy meisme lez signours de la citey pour chose ardue bien sovent demandoient conseil. Et fut long temps maour et clerc et gouvernour de la temporalitey de l'otel de seans. Et achitoit tous lez iours la pitance pour le convent quant metier estoit. Et l'an M CCCC et LII trespessait seans on moix de juillet (p.95) de la pestilance que estoit en celle annee et fut sevelis on clostre desoub la tombe signie N.

Item fut sevelie seans Ysabey femme Iehan Gillequin et niese Collette femme Ferry de La Chievre le pladiour on moix de iullet.

⁷⁷- La fin de la page est raturée et illisible.

Mathieu de
Bohême

Item frere Mathie de Boeme frere preste Celestins trepassait et fut sevelis seans en ladite annee on moix de novembre. Lequel vint seans de notre monasteire de Owym en Boheme avec dez aultrez freres pourtant qu'il furent chaissiez dehors par lez housses heretez. Et fit biacop de bien seans ledit frere Mathie. Il escript lez II graduez ou on chante la messe tous lez iours et III iournaz et pluseurs aultrez livres. Dieu li faice mercy.

⁷⁸ L'an M CCCC et X. En cest annee fut parfait le neuf clostre de ce present monasteire et fut tous voutley en IIII partie. Dont une partie fut edifiee en la maixon (p.96) que fut dame laque Mortel et que devant fuit signour Willame Le Hungre chevellier frere notre fondour. Et le demourant on en prinrent ez viez edificez que nous teniens devant que la maixon fut acquestee. Et courcelle que estoit darier la grange que est darier l'ospital, fut ordonnee pour cimetier avec l'autre decoste. Et mesmement le chappitre fut assy assevy. Et le voltait maistre Thomas le masson et Henry et Guillame cez compagnon. Et avoient pour chescunes volte c'est a dire pour chescune croisie X lbz par tel qu'il soignoient lez blanchez pieres et nous soigniens la chassine le savellons et lez buche pieres. Tout foix quant tous fut assevy ledit maistre Thomas et Hanry se plaindout desdites IIII volte du chapistre que ellez valloient muf en fasson et en blanche pieres que lez voltez du clostre. Et pourtant fut raportey par devant lez Tresez que ellez valloient muf IX s chescune lezquel il nous fallit paier ce furent XXXVI s. Et y ait ondit cloistre XXX croisie que monte a CCC lbz.

78- "Le neuf cloistre" ajouté dans la marge.

⁷⁹ Item on moix de may fuit commansiez a faire la peinture sus la sepulture Iehan Piedechaz (p.97) et Poinsaite sa femme tout encoste le grant altey ou il y ait Notre Dame ou lez angle chante le Regina. Et coutait XII lbz de mt. Et la fit maistre Andreu de Strabourch le pointre et Lowelin son parans.

⁸⁰ Item on moix d'avost ensivant fuit faite la remembrance du Sepulchre Ihesus Cris qui est encoste l'atel saint Piere Celestins en la nef de en ung tablet a murs. Laquelle maistre Andruy de Strabourch le pointre dessus dit fit. Et fuit fait en memoire Iehan de Vay que on disoit Iehan le Deschaz lequez est ensevelis desous le marchepie qui est devant l'aute saint Piere Celestins et lequez trespessait on moix de jung en cest meisme annee.

Item en cest annee le XXV^e iour de maye fit profession frere Iehan Blesey con disoit Le Hocquay maix il ne perseverait point en la religion ains se transferait en l'orde dez noire moinez saint Benoit et morut a Mets l'an M CCCC et LX et II.

Item fit aussy profession le iour de saint P(ierre) et saint P(ol) frere Iaique Lermite et trespessait seans laditte annee non prestre et fut sevelis on cloistre.

(p.98) L'an M CCCC et XI. En cest annee le XXIX^e iour d'avril fut constituez provincial de notre religion par dessay lez mons en notre chapistre general R. P. en Dieu f. Iehan Bassand pour la premiere foix qu'il fuit. Lequel fuit ung tres

⁷⁹- Le paragraphe est signalé par une croix.

⁸⁰- Le paragraphe est signalé par une croix.

*Provincial 1441
Jean Bassand*

saint homme de grant austeritey et sainte conversation. Et fut en tout v foix provincial de la ditte province. Et en la fin de sez iours fuit envoiez en Ytalie en la cite d'Aquile en notre monasteire ou le corps de notre patron saint Piere Celestins est translatey et illec trespessait glorieusement ledit f. Iehan Bassand et ait fais pluseurs miraicles aprez sa mort. Et on dit iour dessus dit fut renvoiez seans pour priour R. P. frere Symon Bonomet.

⁸¹ Item entre Pask et Pentecoste fut assevie la ponture et pendus le ciey de boix que pent sus le grant altey on cuer de notre esglise. Lequel ciey maistre Andrue de Strabourch le pontre pondit en sa maixon et en ot VI lbz de mt pour lez atoufes et pour la pointure tant seulement.

(p.99) En cest annee fut grande mortalitey en Mets et on paix. Et furent ensevelis seans c'est assavoir ceux qui s'ensuit.

Jennatte damexalle Iehan Clement sergent lez Tresez on moix de juillet.

Item li sire Nicolle de Marville le preste prebendier de l'ospital le v^e iour de juillet et fut ensevelis on clostre a piez de la premiere tombe que est on clostre quant on ysse hors du cuer on dit clostre. Et y ait ung calice sculpey sur la tombe.

Item Peratte femme Iehan George l'amant et fille signour Iehan Le Gornaix chevellier on moix de juillet et fut sevelie ez chapelle en la nef.

⁸¹- "Le ciel de dessus le grand autel" est ajouté dans la marge.

Item Iehan Xaffetaïn le marchant le XIX^e iour d'avost et est ensevelis on clostre en l'entree du gerdin encontre la fontainne.

Item Collignon fil Collignon Vogenel le bouchier on moix de septembre.

Item Jennatte seconde femme Martin George l'amant et fille signour Nemery Noiron chevellier c'on disoit signour Nemery Guedange on moix d'octobre.

(p.100) L'an M CCCC et XII. En cest annee fit profession frere Albert de Monbeliar lequel trespessait l'an M CCCC et XXVIII aprez seans accolite. Il ne fut point prestre pourtant que par tres grande ferveur d'estudier il fut aucunement greveuz pour laquel cause ne fut depues envoiez az ordrez.

⁸² Item aussy fit profession frere Olivier Jenereti le iour de la Trinitey. Et fit dez tribulations biacop a monasteire pourtant que il ne fut mie de si bonne conversation comme son estat le requeroit. Il fut secretain et par ses parollez mit dissention entre ung signour de Mets et sa femme et fut grant honte a monasteire. Et toutfoix a la fin il ne perseverait point maix fut a Romme et en empetrat dispensations d'aller en une aultrez religion plus large pourtant qu'il ne pooit porter corrections etc.

En cest annee le iour de sainte Croix en septembre trespessait Jacomin Le Hungre fil Bertran Le (p.101) Hungre notre premier fondour. Et fut sevelis seans devant le grant altey

⁸²- Le paragraphe est signalé par une marque dans la marge.

101-102

avec son pere Bertran Le Hungre en ung meisme serqueur. Lequel Iacomin fuit depuis la mort de son pere protectour et deffendour de l'esglise de seans et tous lieuz et en tous bien. Dieu li faice mercy. Amen.

⁸³ Item on moix ensuivant aprez la mort du dessus dit Iacomin fut commansie et parfaite la tauble que est devant le grant altey. En laquelle la figure et remembrance de Burtran Le Hungre notre premier fondour et de Iacomin son fil dessus dit sont en pointure. Et la poindit maistre Lawelin de Strabourk le pointre parans a maistre Andreu de Strabourk le pointre que fut lequel estoit nouvellement trespesses de cestuy siecle. Laquel table coustait a poindre tant seulement avec lez estouffez la fesson du miliaire VII lbz de mt. Laquel table pour le iour Dieu que ceci fuit escript 1472 ⁸⁴ est ancor aucy belle et saine a poc prez comme en la premiere annee et ci ait LX ans que elle fuit faite.

(p.102) ⁸⁵ L'an M CCCC et XIII. En cest annee Iehan Piedechaz demourant devant la fontanne de l'ospital fil de la suer Bertran Le Hungre notre premier fondour donnait a l'esglise de seans VIII petit reliquarez d'argent tous semblant et tous d'une fesson. En la sence dezquez reliquaires ait pluseurs reliquez de pluseurs sains que poisent tous ensemble environ IIII marquez une once moins.

⁸³- "La tables de devant le grand autel en bat" est ajouté dans la marge.

⁸⁴- L'écrivain a utilisé des chiffres arabes.

⁸⁵- On a ajouté "VIII petit reliquiat d'argent".

⁸⁶ Palrellement en cest annee nous fut donnee le ciboire ou est *Corpus Domini* sus l'atey lequel depuis ce temps icy iusquez a l'an M CCCC et XXVII que lez columbes furent faites pendoit permey la planche ou le cie que est sur l'atey, maix quant lez dites coulombes furent faites on fit pessez la corde permey la coulombe darier l'autel.

⁸⁷ Item celle meisme annee fimes retranchier la maison pres de la grainge que ciet darier l'ospital que fut signour Arnouz Badouche et en celle plaice que nous retranchimez feymes faire lez prineez pour le dortour dez freres.

(p.103) L'an M CCCC et XIII. En cest annee le XXV^e iour d'avril fut secondement constituez provincial de notre religion en notre chapitre general frere Symon Bonhomet qui estoit priour de seans. Lequel envoyait seans frere Iehan de Roseire pour estre priour de seans. Et fut receu on moix de maye et estoit bon clerc et bon chantre et le fut II ans seulement, car il fuit prevenus de la mort.

Item en cest annee trespessait Iehan Piedechaz fil signour Nicolle Piedechaz qu'il ot de la suer Bertran Le Hungre premier fondour de seans on moix de mars. Et est sevelis encoste le grant altey de la senestre partie devant l'imaige Notre Dame ouz les angles chante Regina.

Item trespessait Iehan de Saint Clement le frere Piereson oblat de seans et fut sevelis seans on moix de septembre.

⁸⁶- Dans la marge est indiqué "Le ciboire".

⁸⁷- On a ajouté dans la marge "les primas".

Item en cest annee fit profession seans Iehan de Germay le
boulangier en estat de oblat. Lequel fut tousiour de sainte
conversations ne jamais n'estoit oiseux. Et fut longement
portier de seans lequez en l'aige de III^{XX} et III ans
trespassait seans ⁸⁸ l'an M CCCC et LI.⁸⁹

(p. 104) En cest annee ⁹⁰ fut et se tint le conselle general a
Constance on quel pape Iehan XXIII^e fut condampney.

L'an M CCCC et XV. En cest annee fut seans ung grant compte
N. genre de Sigismondus qui se disoit Cesar Augustus et
emperour de Romme. Et avec luy fut seans li archevesque de
N. lequel estoit si goutous qu'il convenoit qu'il s'apoit
tousiours sus II escuiers poissans leque archevesque vot veoir
sur notre esglise et y fut portez par lez bras des II escuiers
devant dis.

En cest annee fit profession seans frere Iehan de Han qui
avoit estey monne de Saint Vanne a Verdun bien notable
frere et devot. Et trespassait seans plain de bonne oeuvre et
conversation et mirour de bien a tous lez aultrez le penultime
iour de maye l'an M CCCC et XXXV.

Item fit aucy profession frere Albert de Coin fil Hanry le
taillour de robez que puet fut muez en Avignon et illec
trespassait prestre en ladite annee. C'est assavoir l'an M CCCC
et XXXV.

⁸⁸- L'écrivain a raturé "on moix de septembre".

⁸⁹- "LX" a été rayé.

⁹⁰- "et" a été biffé.

(p.105) ⁹¹ En cest annee donnait dame Marguerite Drowin fille Iehan Le Hungre le Jone ung juellet d'argent tous rond ou il y ait une ymagette de saint George avec dez reliquez dudit glorieux saint qui poise environ demey marque demey once moin.

Item en cest annee fut ensevelis seans Iehan notre tonneller que on disoit Le Cuisenier on moix de septembre.

Item parellement fut ensevelis on moix d'octobre maistre Hennequin le tallour de robes.

⁹² L'an M CCCC et XVI le XVI^e iour du moix de decembre trespessait seans frere Iehan de Rousire priour de seans par nuyt en sa seille lequel estoit allez couchiez sains et haitiez. Et pourtant qu'il faisoit grant froit il fit porter en sa selle du dorteur ung grant baigneef de terre plain de breise emprise, et cloit tous lez fenestrez de la selle et toupait lez cansel de son huix et anssy allait couchiez. Et ancy en celle nuyt morut (p.106) et fut estouffez pourtant que le feu n'avoit point de xal. Et le trouvamez trespessiez quant on allait appellez aprez le premier noturne de matine. Dieu li faice pardons. Amen. Cecy est mis en souvenance affin qu'on se garde de ancy faire on temps advenir. Et exersait frere Iehan Hennequin soupperiour l'office du priour iusquez a chapitre general que se tint on moix d'avril aprez.

⁹¹- "l'imaige de s. George d'argent" est ajouté dans la marge.

⁹²- Ce paragraphe est signalé par une main au doigt tendu, un petit signe # et le texte "Celuy qui morut la nuict en sa chambre pour avoir pourte de la brasa".

Palrellement aucy trespessait et fut sevelis seans Pierson de Xame oblat de seans on moix de decembre qui avoit estey profes par l'espaice de XII ans vicant bien honestement et religieusement.

(p.107) L'an M CCCC et XVII. En cest annee le XXVIII^e iour d'avril fut seconde foix constituez provincial de la province de France par notre religion R. P. f. Iehan Bassand et ranvoait seans pour estre priour R. P. f. Simon Bonhomet lequez demorait priour de seans iusque a XXVIII^e iour de mars de l'an M CCCC et XXVIII on quel iour il trespessait de cestuy siecle comme il appert en ladite annee darier aprez.

Item en cest annee on moix de jung fut sevelis seans Iehan Dalamont le cellier.

Item fut aucy sevelie seans Jannete que fut femme Xaffetaïn le merchant que dessus est dit en l'an XI. Et fut enterree on clostre devant la fontainne a plux prez de l'antree du gerdin on moix de fevril.

Item on dit moix fut aucy sevelis seans Collignon Glouttebeste.

(p.108) L'an M CCCC et XVIII. En cest annee fit profession seans frere Gerard fis Demangin le tallour de robes. Maix il ne perseverait point car depuis s'en allait en aultre religion plux large.

Item fit aucy profession seans frere Iehan Fauquegnon lequel fut tousiours de bon zeile et de devotion par l'espaice de

XXXV ans et fut long temps secretain. Et trespessait seans en l'an M CCCC et LIII le darien iour d'avost.

Item on dit iour d'avost fut ensevelie seans Jannette femme Iehan Bataile et fille le signour Poince Le Gournaix chevellier qui fut fil signour Iehan Le Gournaix chevellier. Palrellement fut sevelis seans Iehan Le Hungre fil Iehan Le Hungre amans et eschevin qui fut le jone fil de Bertran Le Hungre notre fondour on moix de septembre.

Item trespessait et fut sevelis seans frere Iehan Hennequin soupperiour de seans pour lors. Et qui avoit estey priour de seans on temps que R. P. f. Simon Bonhomet estoit provincial. Et fut tousiours de bonne vie et sainte conversation profes de XXVII ans. Et fut sevelis on clostre on moix de septembre. Il avoit eux fais profession l'an M CCC III^{XX} et XI. Dieu li faice mercy.

(p.109) Item en l'annee dessus dite fut ensevelie seans dame Jenatte qui fut femme signour Nicolle Grognoit chevellier on moix de septembre.

Item parellement fut Iehan Clement cergent dez Tresez on moix dessus dit.

Item Iehan fil ledit Iehan Clement on moix meisme dessus dit.

Item Alixon seconde femme maistre Hennequin le tallour de robez on moix d'octobre.

Item Peratte fille Regnal Le Gornaz qu'il oit de Alixette sa premiere femme que fut fille Iehan Le Hungre le jone fil notre fondour on moix de novembre.

Item Perrin fil dudit Regnal Le Gornaix frere a la dite Peratte on moix de novembre.

Item Iehan fil ledit Regnal et frere audit Perrin et a la dite Perratte on moix de ianvier.

(p.110) L'an M CCCC et XIX. En cest annee on moix de fevrier fimez commancier a abaitre lez III maisons qui estient devant notre esglise c'est assavoir la maison que fut Perrin Iacomair le boulangier. Et la mason que fut Iehan d'Amance. Et la mason que fut Janette Dosey. Et fut faite dez III plaice ou lez masons seient une atrie pour sevelir ceux qui se volrient faire sevelir.⁹³

Et en celle meisme annee fut commanciez le pourtal qui est tous sus la rue devant nostre esglise et le fit faire frere Simon Bonhomet priour et le convent de l'argent de seans exettey que dame Marguerite jadis femme signour Nicolle Drowin le Jone et advelet notre fondour Burtran Le Hungre et aprez femme a Joffroy Dex y donnait XX lbz de mt. Et fut ledit pourtal parfais en l'an aprez environ la Toussains. Et est assavoir que Henselin de Hombourch le marchant fit faire lez III ymaigez que sont sus le pourtal devant dit sur la rue. Et se fit poindre tout ledit pourtal a cez coutangez l'an XXI aprez.

⁹³- Un croquis présente la disposition des maisons abattues.

⁹⁴- Un croquis présente la disposition des maisons abattues.

1468

(p.111) En cest annee fit profession seans en l'estat d'oblat Henry de Sierk le iour de la Nativitey Notre Dame. Et estuy tousiours home devot et obediant. Et fut muez par obediace en Avignon. Et illec ait tousiours perseveres en obediace on service dez freres iusque en l'an M CCCC et LXVIII en laquelle annee il morut le XI^e iour de maye en l'aige de IIIIXX ans.

⁹⁵ Memor que dame Katherine Berroy niepce de Bertran Le Hungre notre fondour en cest annee dessus dite on moix fevrir fit fondation seans pour ung frere Celestin affin que de la premiere fondation le nombre fut augmentes. Et donnat pour ladite fondation CCC et L lbz de mt et li fut otroiez par le consentement de notre reverend Pere provinciaz et par lez freres.

L'an M CCCC et XX. En cest annee fut constituez provincial de notre religion R. P. f. Besansson et envoiait seans notre priour (p.112) qui estoit allez a chapistre frere Simon Bonhomet.

⁹⁶ En cest meisme annee le XX^e iour d'avril trespessait et fut sevelis seans Collin de Billey le marchand principal bienfactour du monastere de seans lequel avoit fondez deux freres Celestins en ce present convent et avoit fait biacop de bien ency come en l'an M CCC et IIIIXX et XIX dessus est dis et ency comme il est contenus on registre dez bienfactour que on lit tous lez ans en notre chapistre. Et fut sevelis on cuer de notre esglise tous en l'antree dudit cuer en venant du clostre desous l'yauve benitte a bout dez cleirrez on cenestre couter.

⁹⁵- Une croix signale ce paragraphe.

⁹⁶- Ce paragraphe est signalé par une croix.

Item fut sevelis seans Iehan le charpantier con disoit Lermite on moix de mars.

Item li sire Iehan Noiron trespessait chevellier fil dame Ysabel Noiron fille notre fondour et fut sevelis seans on moix d'octobre.

Item Nemery fis Martin George fut sevelis seans on moix d'octobre.

(p.113) L'an M CCCC et XXI. En cest annee le iour de la Purification la glorieuse Vierge Marie celebrait en l'esglise de seans la grant messe damp N. abbey de Morimont en abbit pontifical et benit lez chandoillez et dinait seant avec aucuns de cez religieux.

Item le londemain c'est assavoir le iour de saint Blase fit profession frere Iehan de Sommevre qui estoit maistre en ars. Et fut ung vallant religieux. Et trespessait seans prestre on moix de novembre et fut ensevelis on clostre l'an M CCCC et XXX. *Ut ibidem patet.*

⁹⁷ Item en cest annee fit Henselin de Hombourk le marchant faire lez III ymaiges que sont sur le portal qui est sus la rue devant notre esglise et fit poindre tous ledit pourtal et paait tout ceu que ledit ouvraige coustait a faire. Et est assavoir que le convient ancor poindre la seconde foix car la peinture premiere cherit tout jus pourtant que quant elle y fuit mise l'ovraige n'estoit pas bien secque.

⁹⁷- Dans la marge est ajouté "les imaignes du pourtal desus la rue".

(p.114) L'an M CCCC et XXII. En cest annee fit profession seans frere Clement Rombay on moix de jung. Et poc aprez c'est assavoir l'an XXV trespessait seans subdiacre et fut ensevelis on clostre on moix de decembre.

Item trespessait dame Jenatte femme signour Poince Le Gornaix chevellier et fut sevelis seans on moix d'avost.

⁹⁸ L'an M CCCC et XXIII. En cest annee en notre chapistre general qui se tint a Mente entre Paris et Rovian fut constituez provincial de notre religion R. P. f. Estenne de Conflans aquez chapistre frere Simon Bonhomet priour de seans ne fut pas pourtant que quant il se fuit mis a chemin il fut pris et desrobey de la magnie le prevost de Chimerey aprez le Mon Dieu le venredi aprez Pasque communal li et frere Piere de Bahaigne et frere Blanchet (p.115) Le Duc et Iehan Germay oblat et furent despoliez tous fin nus en meis le champs et furent menez en prison en Chimerey. Et ce ne fut estey la grace de Dieu par le moyen de damp Fremins priour du Mon Dieu pour le temps il lez eust convenus mettre a ranson ou morir en prison lequel damp Fremins fit ung grant service a monastere de seans et a tout la religion car il demorait pour leur corp. Et lez fit acquiter pour poc de chose. Et convient ledit priour et frere retourner seans pour la multitude dez gens d'arme qui estoient a chemins de Paris.

Item en cest annee fit profession frere Blanchet Le Duc lequel en aprez pour sa bonne conversation fut constituez

⁹⁸- Le paragraphe est signalé par une croix dans la marge.

priour de notre monasteire de Marcoussey. Maix il morut en Aquile l'an M CCCC et XLIX.

Item fit aussy profession frere Simon de Psalme batair signour Iehan conte de Psalme et fut de grant fervour et trespessait seans l'an M CCCC et XXXI diacre. Car il ne pot estre prestre pourtant que il avoit estey bigame c'est a dire il avoit heus II femmez.

(p.116) L'an M CCCC et XXIII. En cest annee empetrair l'evesque de Mets Conrais Baier de pape Martin ung subside de lever en son esvechie sur tous maniere de gens d'esglise exentey et non exemptez la somme de XII M florin pour laquel somme a paier on nous demandait II^C florins. Maix par l'aide de Dieu premierement et d'aultrez gens nous n'en paisme rien. Toutfoix sez officiez en li favorant nous renfusoient ez ordez pourtant qu'il estoit corouciez que nous n'eumes rien paieez. Et pour cela par la priere d'aucuns signours ledit evesque nous donnait une cedula seelee de son petit seel a sez officiez que eus ne nous renfusient point ains que par obediace il nous ordonnassent. Tout parellement fuit il l'an M CCCC et XXXIX on temps du conseil de Balle comme aprez en celle annee troverez et sont lez sedulez on depot.

Item en cest meisme annee fit profession frere Girard Poincet le iour de saint Benoit lequel fut de bonne vie et conversation laudable et fut aultre foix priour de seans. C'est assavoir l'an M CCCC et XLI et le fut III ans et aprez plain de bonnez euvrez trespessait seans l'an M CCCC et XLIX.

Le iour de la Conception Notre Dame celebrat seans la grande messe damp Iehan abbez de Saint Mathie enprez Trieve en abbit pontifical.

(p.117) Item en cest annee trespessait le signour Piere Le Gornaix fil de signour Poince Le Gornaix et fut sevelit seans on moix d'avost.

Item fut sevelie seans Poinatte que fut femme Iehan Clement sergens dez Treses on moix de mars.

⁹⁹ Item trespessait seans frere Iehan d'Alain as Buef prestre et frere de l'orde dez Celestins le XV^e iour de mars lequel avoit fait profession l'an M CCCC et VI.

Item trespessait dame Peratte que fut femme Iehan Le Hungre amant et eschevin ione fil de Bertran Le Hungre notre fondour et fut sevelie seans XVIII^e iour de mars.

¹⁰⁰ .

L'an M CCCC et XXV. En cest annee le XI^e iour d'avril fit profession frere Iehan du Pont et fut tantost muez de seans en France par frere Estenne Conblans provincial et ne retournit seans iusque on moix de maye l'an M CCCC et XXXV. (p.118) Et depuis ce temps la ait tousiours demourer seans iusque l'an M III^C et ¹⁰¹ on quel ans trespessait seans le ¹⁰² iour.

⁹⁹- Dans la marge est ajouté "Alain au Beufz".

¹⁰⁰- Entre les deux paragraphes l'espace est comblé par un griffonnage.

¹⁰¹- L'écrivain n'a pas complété la date.

¹⁰²- Le quantième n'a pas été indiqué.

Item le iour de la Toussains ensivant fit aucy profession frere Iehan Goder qui fut d'Apremont lequel fut plain de vraie obediace tant a ces maiours comme az aultrez freres et trespessait seans prestre on moix d'octobre l'an M III^C et XXVII.

Item fit aucy profession le iour de la Toussains frere Crispofre de La Court et trespessait prestre en nostre monasteire de Paris l'an M III^C et XXXIII.

¹⁰³ Item fit parellement le meisme iour de Toussains profession frere Iehan Bealrobert lequel fut une douce personne et de bonne sainte conversation, et perseverait tousiours seans en obediace ez labours pour le bien communs du monasteire et escript plusieurs livres pour la consolation dez freres c'est assavoir la Bible que est III volummes que est deputee pour le refectour ou on lit tous lez iours quant le temps le requiert et le legendaire ou on lit lez liissons a matine. Et ung antiphonier devant le soubchantre pour le try temps et ung messel et aultrez besongnes. Jusquez l'an M III^C et L on quel an il allait a chapitre general a Paris avec le priour et ne retournait point ains fut envoie a Vechey en Borbonoix. Et puis (p.119) l'an M III^C et LXII fut envoie a Rowan en Normandie pour enluminer dez livres et ilec trespessait et y fut ensevelit ladite annee on moix de novembre.

Item trespessait Alixon femme Anhelin de La Bouve le drappier et fut sevelie seans le XVIII^e iour de maie.

¹⁰³. Une main au doigt tendu signale le paragraphe, avec le texte suivant "Celuy qui a escript les III volumes de la Bible".

Item trespessait seans frere Clement Rombar subdiacre et frere profes de seans lequel avoit fait profession l'an M III^C et XXII. Et fut sevelit on clostre le XVIII^e jour de decembre.

Item trespessat Juliatte de Belmont la beguine et fut sevelie seans le XXVI^e iour de decembre on clostre devant l'Anunciation de pierre.

Item trespessait dame Ysabel que fut femme signour Nicole Noiron et fille Bertran Le Hungre l'amant et fondour de seans et fut sevelie seans le XVI^e iour de mars.

(p.120) L'an M III^C et XXVI. En cest annee fut constitues provincial en notre chapitre general qui se tint a Paris de notre religion pour la III^e foix R. P. f. Iehan Bassand.

¹⁰⁴ En cest annee fuit faite la chambre qu'est en la grange sur la cherbonniere pour gesir ung dez oblat pour oir a la porte par nuit.

Item le XVIII^e iour d'octoubre trespessait Peratte Drowin que fut fille signour Nicole Drowin le Ione eschevin qu'il ot de dame Marguerite que fuit fille Iehan Le Haingre le ionne fil notre fondour et fut ensevelie decoste l'autey du cuer de seans a la tierce tombe devant l'antree du secretaire.

Item fut sevelit seans Colleson le tinturier le XXII^e iour de decembre.

¹⁰⁴- Dans la marge on a ajouté "Nota".

Item trespessait Collignon Drowin qui fut fil signour Nicol Drowin le Ione, *ut super* et qui astoit suer ¹⁰⁵ a la dite Peratte devant dite et fut sevelit tout decoste sa suer Peratte on cuer de notre esglise le III^e iour de fevrir.

(p.121) ¹⁰⁶ L'an M III^C et XXVII. En cest annee la vigile de la Toussains furent assigieez lez IIII columbez et lez IIII anglez dessus et la crosse darier le grant autel a laquel le ciboire pent. Car paravant yl pendoit on meyllieu de la tauble qu'et sur l'autel et estoit une chose essez difficile a lavellez pourtant que la cordelette estoit en ung petit armoire qu'est sur le meyllieu de ladite table et falloit avoir une eschule. Et coustont les dites columbez prez de C lbz de mt.

En cest annee le II^e iour de jung fit profession frere Waltrin Brisoef lequel ait perseverez en la religion par l'espaice de XXV ans. Et fut procureur de seans environ VIII ou IX ans avant qu'il morut. Et trespessait seans procureur de la pestilance l'an M III^C et LII.

Item fit aucy profession frere Dedit Richart le penultieme iour de jung lequel poc aprez fut muez de seans a Paris par obediace. Et illec ait tousiours perseverer en bonne discipline en donnant bonne exemple a tous en excersant l'office du cellerier et du chanre bien longement et vallament. Et l'an M III^C et LXII il fuit muez a Amiens et lay trespessait ung ans aprez.

¹⁰⁵- sic.

¹⁰⁶- On a ajouté dans la marge "Les coullompes de cuivre an l'entour de l'autel".

Item trespessait en cest dite annee le sire Wiriat Noiron l'eschevin fil dame Ysabel Noiron que fut fille notre fondour le X^e iour (p.122) d'avost et fut sevelis desouz le marchepez devant le grant altey de seans.

Item trespessait le X^e iour d'octobre frere Iehan Godier lequel avoit estey profes seans II ans devant. Ung homme bien obediand et plain de bonne vertus et fut sevelit ledit iour on clostre de seans.

Item trespessait et fut sevelit seans on dit clostre le XIII^e iour d'octobre frere Iehan Trichet que on disoit frere Iehan de Saint Clement qui se disoit avoir C et VI ans frere et prestre de l'orde dez Celestins lequel avoit estez profes l'an M III^C et LXXX et fut le second novice de ce present monasteire. Yl fut XLVII ans en l'orde et fut home de grant perfection et de bonne vie.

Item fut sevelis seans Guillaume de Cuise petit home c'est assavoir le bonhome seculier qui estoit tous lez iours en la nef de notre esglise le XIII^e iour de novembre.

Item trespessait et fut sevelis seans le XXIII^e iour du moix de mars R. P. f. Simon Bonhomet lequel avoit estey envoiez pour estre priour de seans premierement par R. P. f. Pierre Poquet le XII^e iour du moix de jung l'an M III^C III^{XX} et VII ans ¹⁰⁷. Et fut tousiour priour de seans jusque en cestuy ans exceptez qu'il fut par II foix provincial de la province de France de notre religion c'est assavoir VI ans ez quez yl li oit (p.123) dez aultrez priour. On quel office de priouritey c'est

¹⁰⁷- La date est manifestement erronée.

réseau
ann

tousiour gouvernez et maintenus honorablement et devotement a la loange de Dieu et ait estey sa conversation exemplaire de tous biens tant a sez freres comme as seculiers. Et ait estey de telle vie et ferveur a sa religion que tout gens amant Dieu sy l'ament en amour et reverance et le tenient plusieurs pour home de sainte vie comme voir est si come sa vie et sa fin l'ont demonstre. Et pour la bonte que on disoit de luy et que on veoit en luy le puple avoit grant devotion et affection a lieu de seans comme il s'apert par les edificez qui ont estez faitez seans ¹⁰⁸ et lez acquise que ont estey faitez par luy en son temps. Car quant il vint seans le lieu estoit tant petit que lez freres furent sovant en point et en voulente de laxier le lieu si come li scevent ceuz qui le virent et l'ont oir dire. Et fut sevelis on petit chapistre de seans on clostre qu'est prez de l'esglise soubz la tombe droit en l'antree dudit chapitre qu'est signee par ¹⁰⁹. Requiescat in pace. Amen.

(p.124) L'an M III^C et XXVIII. En cest annee c'est assavoir incontinent du trespesement R. P. f. Simon Bonhomet fut envoieez seans pour estre priour du convent de seans frere Ode Le Roy par R. P. le provincial frere Iehan Bassand. Lequel frere Ode estoit de sainte conversation et douce personne et demorait on dit office iusquez a III^e iour de maye de l'an M III^C et XXXV on quel ans en notre chapitre general qui se tint en Avignon fut eslut pour provincial.

¹⁰⁸- "le lieu estoit tant petit" a été raturé.

¹⁰⁹- L'écrivain a dessiné ici la croix qui marque la tombe du prieur.

¹¹⁰ En cest annee fut faite la remembrance que Iehan de Vy fit faire sus la sepulture de sa mere laquel avoit estey translate de la basse esglise de devant l'aute sainte Anne ou el avoit estey ensevelie le iour de son trespassement qui estoit le grant altey pour lors l'an M III^C III^{XX} et X. Et fut mise en notre cuer a bout dez cheyrs devant ladite remembrance. Et ondit lieu Iehan de Vy son fil fut aucy en aprez sevelit en la meisme fosse l'an M III^C et XLIX.

¹¹¹ Memor que en cest annee commansait la guerre dez pommez entre le duc de Lorene et ceux de Mets pour l'ocasion de laquelle tout le falz bourc et le vilaige en entour de l'abaiee Saint Martin devant Mets fuit aruinee, ne onc puis on ni osait edifier edifice habitable comme il appert a present.

En cest annee la vigile de l'Asumption Notre Dame messire Otto archevesque de Trive oit (p.125) vesprez en l'aglise de seans avec messire Conrard Baier avesque de Mets et avec pluseurs aultrez vallans gens ecclesiastiquez et seculiers.

Item en cest annee le XVIII^e iour d'octobre fit profession en l'estat d'oblat Iehan de Saint Pieremont le crouvesier. Maix depuis il ly fallit donner licence de la religion pourtant qu'il fut trovez qu'il avoit une femme aposee devant qu'il antrait en religion et le sevait et n'en dit rien pourtant qu'il amoit muf d'estre aposer avec Dieu et le servir que servire a une femme. Toutfoix la verite cognue il le fallit renvoyer pour tenir son premier mariaige.

¹¹⁰- "Le saint Pierre Celestin qu'on n'ast sur l'autel de la chapelle saint Sebastien".

¹¹¹- Le paragraphe est signalé par une croix.

Item le XXVII^e iour de novembre trespessait et fut ensevelis seans frere Iehan Albert de Montbeliar accolit lequez avoit fais profession l'an M III^C et XII et ne fut point prestre pour la raison dessus dite en l'an de sa profession.

(p.126) L'an M III^C et XXIX. En cest annee fut constitues provincial en notre chapitre general de la province de France R. P. f. Simon Trovez. Et le fut par III ans.¹¹² Et fut le premier novice receu on nostre monnastere de Marcoussiz.

Nota que en cest annee la vigile de saint Michiel on moix de septembre vinrent seans VI freres de notre monastere de Owin en Behaigne pour la guere et discention que lez heritez husses fasient on dit pais c'est assavoir le priour et V aultrez avec lezquel astoit ung jone home seculier que on appelloit Iehan de Citania maistre ez ars lequez fuit puis receipt pour frere seans novice et profes. Et demorirent lesdis freres seans iusquez l'an M III^C et ¹¹³ en laquel annee s'en retournirent on dit monastere de Owin.

Item en cest annee le iour de saint Benoit fit profession seans frere Iehan de Revegney qui fuit secretaire du chapistre de Challon en Champaigne et poc aprez fut muez a Paris par obediance et la trespessait prestre l'an M III^C et XXXIII.

Item le iour de la Magdelenne fit profession frere Piere Franquelet lequel fut ung tres bon religieux maix il ne vecquit gaire car il trespessait seans prestre l'an M III^C et XXXIII.

¹¹²- La dernière phrase est d'un écriture plus petite.

¹¹³- L'écrivain a laissé un blanc dans le texte.

(p.127) Item ledit iour meisme de la Magdelenne fit aucy profession frere Nicolle Besansson de Viller le Sac en Champaigne lequel tantost aprez sa profession fut ordonnez celerier de seans, lequel office et seans et aultre part ait tousiours le plux excersey et XIII ans aprez fut mues en France et y fuit VIII ans. Et puis l'an M III^C et L retournit seans et y ait tousiours demourey et fut procureur de seans devant sa mort environ ¹¹⁴ XXVI ans. Et trespessait ledit frere Nicolle le XX^e jours de septembre M III^C III^{XX} et II.¹¹⁵

En cest meisme annee trespessait Collin Pellat l'eschevin fil Burtignon Pellat et fut sevelit seans le XXVIII^e iour de septembre.

¹¹⁶ L'an M III^C et XXX. Memor que yci fuit ordonnez que le secretain n'allait point cloire lez huisse de l'esglise devant le diney ne ovrir aprez le diner seul maix que aucuns freire allait avec luy que seroit ordonney pour osteir (p.128) toute suspicions tant dez freres comme dez seculiers. Car quant on voit II freres on ne sont point sitost scandalisiez ne jamais ung n'ait tant d'ocasion avec son frere comme s'il fuit tout seulx.

Nota aucy que en cest annee on moix de fevrir trespessait pape Martin qui avoit estey on conseil de Constance. Et trespessait Charle duc de Lorene.

¹¹⁴- Les chiffres ont été ajoutés d'une autre écriture.

¹¹⁵- La date a été ajoutée d'une autre écriture.

¹¹⁶- Dans la marge on a ajouté "Nota".

Item trespassait Iehan Louve fil signour Nicol Louve chevellier et fut sevelit seans le XX^e iour d'avost.

Item fut sevelit seans le III^e iour de septembre Burtignon Pellait fil Collin Pellait l'eschevin dessus dit.

Item trespassait Poinceret que fut femme Collin Pellait dessus dit en son vovey le III^e iour de septembre et fut ensevelit seans devant l'atey Notre Dame en la nef.

Item trespassait seans et fut sevelit le V^e iour d'octobre frere Nicolle Sculteti prestre qui fut receipt en notre monasteire de Owin qui vint en cest monasteire avec aucuns freres dudit monasteire come dessus est dis pour la paour dez houssez herites.

Item trespassait dame Poincerel femme signour Iaque Roillenat et que devant avoit estey femme signour Wiriat Noiron l'eschevin du Pallais de Mets et fut sevelis seans le II^e iour de novembre.

(p.129) Item trespassait et fut sevelit seans frere Iehan de Someuvre prestre frere profes de seans le XXIII^e iour de novembre lequel avoit estey profes l'an M III^C et XXI ans.


Item fut sevelie seans Juliatte la fille Jenin Bauche le marchans de Porsallis le XXIX^e iour de decembre et fut mise on clostre devant l'Anunciation de pierre.

Item trespassait Jenatte que fut femme Huillon d'Espinal fille Matheu Lingloy et suer le signour Nicole Louve chevellier et fut sevelie seans le VII^e iour de mars.

L'an M III^C et XXXI. En cest annee le II^e iour d'avril fit profession seans frere Iehan Creusange de Citania qui estoit maistre ez ars et fut receipt seans avec nous freres qui vinrent seans de Owin en Behaigne come dessus est dit pour la paour dez heritez houssez. Et fuit ung vallant (p.130) religieux et de sainte conversation. Maix aprez aucuns temps quant la pax fut restabliee on dit pais il s'en retournait avec les dis freres qui estoient venus seans on dit monasteire de Owin soubz obediace de notre abbey.

En cest annee le merquedi aprez la Pentecoste oit vespre seans noble dame, dame Marguerite que fuit femme le duc Charle duc de Lorene et fut par le monasteire de seans avec toute sa compagnie, tant de damez comme d'altrez signour. Et le londemain vinrent oir la messe Notre Dame a matin maix elle ne furent que ez chappelle de l'esglise.

Memor que en cest annee le II^e iour de juillet fut la grant batalle du duc Regnier de Bar et du Comte de Wademont en laquel bataille ledit duc fuit prins prisonnier.

 ¹¹⁷ Memor aucy que en cest annee fuit mise la table ou il y ait ung Assumption Notre Dame en la nef de l'esglise entre lez II chapelle laquelle tauble on avoit desir et propos de mettre sur l'autel saint Burtemeus ou sont lez III Roys maix pourtant qu'il y ait une dame en peinture on meyllieu de ladite tauble le priour pour lors ne le vot point qu'elle y fuit mise.

¹¹⁷- Le paragraphe est signalé par une croix dans la marge.

Item en cest annee le VIII^e iour de septembre fit seans profession frere Iehan de Verdung qui astoit chanone regulier de l'abaye de Chartrise (p.131) on diocese de Verdung. Et fuit ung religieux rempli de toute devotion car jamais il ne cessoit de dire dez orisons et jassois qu'il ne sceut escrire que mavaise lettre tousfoix jamais ne cessoit quant le temps si donnoit d'escrire dez devotions et combien qu'il eust perdu la voix long temps avant sa mort et ne poait chanter toutfoix se venoit il tousiour a matine et se soy metoit ez chaye baix et quant il avoit dis l'office diving il redisoit sez oryson et devotion. Il trespessait seans de la pestilance l'an M III^C et LII.

Item fit parelment profession seans le iour de feste saint Benoit frere Iehan de Belmont qui fut de l'orde de Premonstrey du monasteire prez de Mouson qui s'appelle Bellieu et fut portier de seans aucuns temps et trespessait seans l'an M III^C et LXVIII le iour de saint Lorent.

Item trespessait Anel femme Iehan George l'amant et fille Iehan Xappey c'on dixoit Iehan de Rougecourt l'amant qu'il oit de Mahoux sa femme que fuit fille Iehan Le Hungre l'anney fil de notre fondour et fuit sevelit seans le III^e iour de maye.

Item trespessait Collette femme Parin Reguillon et fille signour Iehan de Waldrewange chevellier qu'il ot de dame Peratte sa femme que fuit fille Mahous Xapey laquelle Mahoux fuit fille de Iehan Le Hungre l'anney fil de Bertran Le Hungre notre fondour et fut sevelie seans le XVIII^e iour du moix de juillet.

(p.132) Item trespessait frere Symon de Psalmez qui fuit bastar signour Iehan conte de Psalme frere lequel avoit fait profession l'an M III^C et XXXIII comme dessus en ladite annee est declariez et fut sevelit seans le XXVIII^e iour de juillet.

Item trespessait Ysabez Le Hungre fille Jacomin Le Hungre decostier. Lequel Iacomin fut fil de Bertran Le Hungre notre fondour et fut ladite Ysabel sevelie seans le XX^e iour d'avuost.

Item trespessait Collete femme Ferri de La Chievre l'escrivain et fuit sevelie seans on clostre devant l'imaige de la Trinitey decoste l'entree du gerdin le V^e iour de novembre laquel ymaige pour sa sepulture avoit heu fait faire ledit Ferri maix aucuns temps aprez sa femme quant il trespessay le iour prope qu'il morut on nous vint dire que ce nous le vouliens avoir que nous l'allesiens querir et nous respondemez que ce on nous l'apourtoit que nous le recepveriens et non autrement pour ceu ne fuit il point sevelit seans.

Item fut ensevelie seans le XIII^e iour de decembre Iacomette jadis femme Iehan Lermite le cherpentier qui est ensevelis seans.

Item trespessait Waltrin de Saint Nicolay le corrier que on disoit Waltrin Brisoef le pere frere Waltrin profes de seans et fuit sevelit seans le XX^e iour de ianvier devant l'antree de l'esglise devant ung Dieu de Pitiez.

(p.133) L'an M III^C et XXXII. En cest annee en notre chapitre general qui se tint a Paris fuit constituez provincial de notre religion la quatriemme fois frere Iehan Bassand.

En cest annee le XV^e iour de jung fit profession frere Thieleman Le Tixeran de Bolay lequel environ l'ans aprez il heut licence de la religion pour aucune maladie qu'il avoit incurable comme on cuidoit. Et alait demourer a Treve on monastere de Sainte Marie dehors la Citey. Tout foix aprez VII ans qu'il y heut demourez et qu'il eut recovriz sanctey il reci congier de retourner et reffut receipt seans et y ait tousiours demoures en grans zeile et ferveur en excersant l'office du borcier bien loyament lequez trespessait ¹¹⁸

Item en celle meisme annee le XV^e iour d'avost fit profession seans frere Iehan de Saint Dixier en Partoy c'on dixoit frere Iehan Malmairez lequez ne fut onque muez de seans ains y ait tousiours demourer. Et ait estey bien longement enfermiez en servant lez mallaide bien charitablement.

En cest annee dessus dit on moix d'avost la pargile de l'Assumption Notre Dame aprez ceu que frere Ode Le Roy priour de seans fuit retournez du chapitre general de dessus dit il fit et ordonnait de mettre lez potz on cuer de l'esglise de seans pourtant (p.134) qu'il avoit veu altre part en aucune esglise en pensant qu'il y feroit milleur chanter et que il ly resonneroit plus fort. Et y furent mis tuis en ung iour on print tant d'ovrier qu'il souffisait. Maix ie ne scay se on y chante muef, que on ne faisoit. Et est une chose a croire, que lez murs en furent grandement crolley, et deshochiet, et becoy de gens qui viennent seans, ont bien mervellez, que y senefie. Et

¹¹⁸. Le texte n'a pas été complété.

dixent aucune foix, qui valroit muf qu'il furent a par dehors pourtant que lez passey il seroient leurz mis pour ¹¹⁹ en prendre et sonyee a plaisir aux foulx.¹²⁰

Item trespessait en ladite annee le sire Jehan La Rosse le prestre et fuit sevelit seans le III^e iour de decembre on clostre a la secunde tumbre qu'est du travez aprez la tombe qu'et signee par A.

L'an M III^C et XXXIII. En cest annee le XV^e iour du moix de novembre monseigneur Jehan de Vy avesque de Curiensis de l'orde dez Frere menours suffragans de messire Conrard Baier avesque de Mets fut III iour seans pour dedier lez altez et (p.135) et l'esglise lezquez avient demourer a consacrer dez l'an M III^C et VII on quez ans le cuer et le clostre furent eschevez d'edifice comme il est dit on dite annee. Et avoient tousiours chantez les freres sur dez altez portable qui atient sus lesdis altel. Et dinait seans par les dis III iours. Et le premier iour qui estoit dimenche consecrait lez II altez qui sont hors dez chappellez en la nef c'est assavoir de Notre Dame et de saint Michiez. Et l'autre iour il consecrait lez III altez qui sont dedant lez chapellez c'on dit communement saint Piere Celestins saint Bartheume sainte Anne et saint Nicolay. Et le III^e iour il consecrait toute l'esglise et l'atez qui est on secretaire. Maix le grant altez du cuer estoit jay de long temps consacres en l'onour de Notre dame par bone memore maistre Martin evesque Gabulensis de l'orde dez Procheurs et suffragans de l'avesque de Mets signour Raoul

¹¹⁹- La fin de la phrase est d'une autre écriture.

¹²⁰- Une main au doigt tendu signale le paragraphe avec le texte "De ce visu digna".

de Coussey l'an M IIIIC et VII. Item ledit suffragans Jehan de Vy le meysme tierce iour il benit pour sepulture tout l'esglise, le secretaire, et le grant chapitre, le collocutoir c'on dit le petit chapitre la cimetier qu'est entre l'esglise et le grant portal, et l'autre partie qu'est a dedens entre le clostre l'esglise et aucunes maisons excepte X piez de large et XXX ou plux de long laquelle espaice est entre l'ymaige Notre Dame de pierre et l'autre ymaige Notre Dame de ponture qu'est coverte d'ung teil pour lez avanture du temps de l'interdit. Et toutes sez chose il fit gratis. Tout foix III iours aprez on li donnait pour almonne pourtant qu'il avoit (p.136) dediet l'esglise et consacrey lez altez comme dit est X lbz. Et a son chappellain III florin de Rin. Et a son clerc I florin. Et donnait ledit suffragans a certainnes feste de l'annee XL iour de pardons. Et la dedicaice de l'esglise transferait a l'endemain de feste saint Denix le X^e iour d'octobre selonc l'usaige de notre religion. Car par toute notre religion uniformement se celebre la dedicaice de l'esglise. Et est assavoir que le secretaire, le refectour avec lez edifice que sont desouz et dessus sont de la maixon dame Iaque Mortel enci comme dessus en l'an M IIIIC et III plux pleinement troverez.

¹²¹ En cest annee aucy on moix d'octobre fuit fais le chaffour pour chaffire lez frere devant la chambre de R. P. le provincial par l'ordonnance de R. P. f. Jehan Bassand provincial pour le temps lequel estoit venus nouvellement de Behaigne. Et en avoit veu en son temps de cest fesson. C'est assavoir desouz il y avoit I fours ency come on chaffe le pain. Et dessus le four il y avoit dez callos ency come ez estuffez. Et dessus lez callois ung cement de pierre de talle trouee et

¹²¹- Dans la marge "Le premier chaffour" a été ajouté et dans le texte l'écrivain a fait un petit croquis de la pièce.

pertusie par ou venoit le chaz et y en avoit IX et sus les dis trouz dez piere que on amonoit quant on se vouloit chaffier. Et puis fuit planchire la chambre et coutait a planchier par lez iournee dez ovriez bien LX s. Et demourait ledit chaffeur ency iusquez l'an M III^C et LIII. En laquelle annee il fuit destruit par frere (p.137) Matheu Odenat priour pour le temps pourtant que plusours se plaindoient qu'il n'estoit point bien sain car lez frere de ce pays sont tous contrere de complexion dez freres d'Allemaigne et maxiere de Boeme. Et cy engenroit dez vermines. Et fuit fait le chaffeur qu'est on dormitour entre la chambre le priour et la fontanne. Et l'autre chambre fut de puis ordonnee a mettre la farine.

Item en cest meisme annee le XX^e iour de mars Marin Le Chamberlain qui aultre foix ait estey citain de Touz donnait a ce present monastere VIII^{XX} lbz de mt pour Dieu et en almonne et pour mettre et convertire en cencez lequez par grande affection suppliait a tous le convent qu'il peut estre fondour de II freres Celestins en ce present monastere. A laquelle ¹²² supplication et affection tout le convent par la voulente licence et concentement de notre R. P. provincial li fuit ottroiez qu'il fut fondour de II freres. Et ency assavoir est qu'il est le fondour du XII^e et XIII^e freres de ce present monasteire et tant en i doit il avoir. Et ce nous donnait L lbz pour le vivre dez freres pour une foix lequez trespessait le XXI iour du moix de dessus c'est assavoir le londemain de ladite donation. Dieu par sa grace li faice mercy.

Item en cest meisme annee trespessait le III^e iour de maie le sire Jaique Le Hungre amant et escheving fil Iehan Le

¹²²- "fin" est rayé dans le manuscrit.

Hungre le jone fil de Bertran Le Hungre notre fondour et fuit sevelis seans ledit iour.

(p.138) Item fut sevelie seans le XXIX^e iour d'avost dame Ysabel Bradi jaditte femme signour Iehan Bradi chevellier tout devant l'antree du secretaire on cuer.

Item trespessait Ienin Bauche le clouvetour et marchant le XX^e iour de fevri et fut sevelit environ lez IX heures aprez meydi devant l'Anunciacion de pierre on clostre. Et chantimez matine iusque a Te Deum devant que on l'aportait et le demourant quant il fut ensevelit.

Item trespessait Malry Le Chamberlain jadit citain de Toul qui fut ung dez bienfactour de seans et fondour de II frere en ce present monasteire comme il appert en l'article precedent laquelle debveroit estre icy pour la darienne de cest annee et fuit sevelit seans le XXI iour de mars.

1434

L'an M III^C et XXXIII. En cest annee fit profession seans frere Didiet Boncompagnon le XV^e iour de jung lequez avoit estey hermite et se portait petitement. Et aprez aucuns temps qu'il heut estey cellerier (p.139) de seans il s'en alait et devint frere Cordelier pietdechaz et alait sans licence de cez souverains proichier par le pais et a acquerit grant renom par lez simplez gens en tant qu'il estoit fame qu'il fasoit miracle et astoient parolle qu'il portoit le mante de saint Bernardin.

Item on meisme iour dessus fit aucy profession frere Iaque Gurnet d'Amance. Lequez ait estet de grande devotion et ferveur et estoit tousiours bien amez dez seculiers, et trop. Car l'amour dez seculierz et l'amour dez freres ne se pulent

1450

pais bien joindre ensemble envers ung home. Et l'an M III^C et L fut constituez priour de seans et le fut par II ans et non plus. Car le tres grant desir qu'il avoit de complaire a signour et seculiers le contraindoit de faire dez chosez que ne plasoient mie trop az freres. Et poc aprez fut muez en France et y demorait jusquez en l'an ¹²³

Item trespessait ladite annee et fut sevelis seans on moix de decembre frere Piere Franquelet de Chelmepoillons prestre et frere de seans qui avoit estey profes l'an M III^C et XXIX.

(p.140) ¹²⁵ L'an M III^C et XXXV. En cest annee en notre chapistre general qui se tint en Avignon pour la guerre qu'estoit en France fuit constituez provincial de notre religion R. P. f. Ode Le Roy lequez estoit priour de seans pour lors et l'avoit estey VII ans sans moyen c'est assavoir depuis l'an M III^C et XXVIII et fuit par III ans provincial. Lequel envoyait seans pour estre priour religieuse personne frere Pierre Ferrand espagnoit et le fut par les dis III ans que ledit R. P. fut provincial. Et les dis III ans pessez ledit R. P. f. Ode retournait seans pour reestre priour comme apres orez.

Item l'an dessus dit le darien iour de novembre fit profession seans frere Nicolle de Maqueriis qui fut monne de l'abbaye de Cenones. Maix il gardait le proverbe qui dit addes sceit le mortier le auz. Car l'annee aprez sa profession s'en alait sans congiez et a chief d'ung ans retornit. Et fut seans aucuns

¹²³- Le texte n'a pas été complété.

¹²⁴- Le texte n'a pas été complété.

¹²⁵- Le paragraphe est signalé par une croix dans la marge.

140 - 141

temps c'est assavoir iusque l'an M III^C ¹²⁶ et qu'il vint ung liegal en cest citey et li demandait licence et dispensation de retourner pour estre monne noire. Et depuis morut assez petitement. Dieu li pardont.

Item ledit iour dessus fit profession frere Didiet Barixet lequez aucy estoit monne de l'abaiee de Moienmoutie et fuit ung religieux de bonnez mors et de devotion et parloit poc et fuit chantre et aprez soupperiour de seans par aucuns temps lequez trespessait le II^e iour d'avost environ a XI heurez de nuit et fut sevelit seans l'an M III^C et LXII on clostre desous la tombe (p.141) qu'et signee par la lettre G.

Item trespessait Collignon le bouchier qui manoit a Airs sus Muselle et morut en l'otel Billet Le Tonnelier le sallier auprez Sainte Marie a Nonnains et fuit ensevelit en l'atrie devant l'esglise de seans le XII^e iour d'avril.

Item trespessait frere Jehan de Han lequel avoit estey profes seans l'an M III^C et XV comme dessus est dit. Lequel aucy avoit estey moine de Saint Vane a Verdun bien notable frere et devot et remplit de bonne vie et sainte conversation et fut sevelit seans on clostre le XXX^e iour de maie.

Item trespessait dame Marguerite Noiron que dariennement fut femme Collin Pellat l'amant que fut le XXVII^e iour de novembre a XI heures aprez meydi et fut sevelie seans le londemain une heure aprey meydy a plux prez de la fosse Jehan de Vy on cuer.

¹²⁶. La date n'est pas complète.

L'an M III^C et XXXVI. En cest annee empetrair signour
Conrard Baier avesque de Mets du saint conseil de Balle de
lever en son esvechie sur lez gens d'Esglise ung cortois et
(p.142) ¹²⁷ charitable. Pour lequel subside ledit avesque nous
taissait a LX florin et envoiat son suffragans seans pour lez
demander maix nous respondimez que nous n'atient point
compris dedent sa bulle toute foix nous atient contans de li
donner non point a l'occasion de se bulle ne de son subside
maix *dono gratuito* X lbz. Pour laquel chose il fuit corrochie
tellement qu'il nous convient appeller a conseil et pouuire
notre appellation. Pour laquelle chose il fuit si animez et
repellait contre nous. Tout foix niant mains de rechief
repelemes *super gravamente* et porsimes notre seconde
appellation tellement que sa bulle fuit totalement a notre
occasion revokee ne ne puet plux rien lever sus personne car
nous aviens dez bons amis ondit conseil bien favorable a
notre orde. Lesquellez appellation et lez chose touchant a
yelle troverez on despot avec lez aultrez privilege, et de ce
temps la onque plux nous amait ledit avesque ains nous astoit
bien rude tellement que cez officiez nous reffusoient
chescunes foix az ordez car aultrez choses ne nous poient
faire. Tout foix par le moien d'acuns signour de la Citey il
fuit contrain par leur priere de nous donner une cedula
adressant a cez officierz que il nous ordonnassent sans
repulsion enci come de iay il avoit fais l'an M III^C et XXXVIII
pour une semblabe cause come dessus en ladite annee est
declariez.

errain

¹²⁷- "et " est répété en haut de la page.

¹²⁸ Item en cest annee devant dite nous fut donnez a l'occasion de la mainburnie de Iehan Fransoy l'amant par cez II mainbours Ioffroy (p.143) Dex l'amant et Thevenin Chaney le tanour ung petit encenciier d'argent tous blanc qui poise environ ung mark et demey once. Et parellement II ampoullez de woire garnie d'argent dorez que poise que woire que l'argent II once.

Item en cest annee le XXII^e iour de mars fit profession seans frere Michiez Cochelin lequel trespessait III ans aprez l'an XXXIX subdiacre et fut sevelit on clostre.

¹²⁹ L'an M IIIIC et XXXVII. En cest annee la vigile de l'Assumption de la glorieuse Vierge Marie meire de Notre Salvour Ihesus Crist fuit essevis par le masson et cherpentier le portal qui avoit estey commanciet en l'anee devant qu'est en l'antree de notre esglise la volte qu'est a plux prez au devant ou il y ait desous en ponture Paradox et Enfer laquel avoit demorer une traveure de l'ancommancement et le varinez avec ceu qui appartient. Tout lequel ouvraige Iehan de Vy ait fait edifiier et tout paier et ait coute avec la ponture C III^{XX} et VI lbz mt. C'est assavoir la messonnerie C lbz et la pointure LX lbz et lez varinez XXVI lbz laquelle (p.144) pointure fuit faite et eschevee l'annee ensivant pointe par maistre Henri et coustait come dit est dessus LX lbz de mt.

le portail
1 route
1 n^o trail
186 lb

En cest annee le premier iour de may fit profession seans frere Piere du Chaingier qui fuit monne et prevost de l'abaie

¹²⁸. Dans la marge "ung petit ancesoir d'argent et deux burette de verre" a été ajouté.

¹²⁹. "Le pourtal ou est le lonc" est ajouté dans la marge.

de Saint Michiez en la duchie de Bar. Maix il ne perseverait point. Car il ne pooit porter l'austeritey de la religion. Et s'en retournat la d'ou il estoit venus. Et s'en alait poc aprez a Romme et morut a chemin.

Item ledit meisme iour fit aucy profession frere Nicol Guedon de Rowan en Normandie et IIII ans aprez fuit muez en France et y demorait par XXVIII ans iusquez l'an M IIIIC et LXIX qu'il retournt seans. Et depues ait tousiours estey pesant et maladioux que a painne pooit exercer nuz office ne xeure parfaitement le convent.

Item ledit meisme iour fit aucy profession frere Didiet Donet de Saint Nicolay du Port lequel ait estey aultrez foix procureur de seans. Mais la plux grant partie de son temps ait tousiours demourer en France. Et l'an M IIIIC et LXI on chapistre general fuit constituey priour de notre monastere lez Soisson en France. Et ¹³⁰

Item en ladite annee le iour de la Conception Notre Dame fit parellement profession frere Nicol Andreu. Et (p.145) aprez aucuns temps il fuit muez en France et l'an M IIIIC et LX y trespessait en Ytalie en nostre monastere d'Aquile.

¹³¹ Memor de celuy qui demandait la religion qui desrobait le demey messeiz petit ou est contenus l'office dez Pasque iusquez an Avant et puis il le nous fallit racheter pour ¹³² Ceci est mis yci pour estre aviseiz envers ceus qui vinent demander la religion. Car pluseurs y vinent acune foix pour

¹³⁰- Le texte n'a pas été complété.

¹³¹- Le paragraphe est signalé par une croix dans la marge.

¹³²- Le texte n'a pas été complété.

fuir povrete plus que par devotion, *probate quo servis si ex deo sunt*, comme nous admonet notre pere saint Benot en la regle. Et pourtant qu'il n'y vinent point par devotion icy pulent demourer et font dez chose malfaitez.

Item le XXIX^e iour du moix d'avril trespessait seans frere Iehan d'Amance que aultrement s'apelle frere Iehan Meline en sa profession lequel fut le premier novice de ce present monasteire. Et fit profession l'an M III^C et LXXVII ans le XXIII^e iour de janvier et par ency il fuit en l'orde LX ans maix y demourait X ans en France et L ans seans et ung tres bon et devot religieux. Et trespessait le iour dessus dit entre VIII et IX heure aprez meydi. Enci come on li donnoit son absolution en disant on Ave Maria et fuit sevelit on clostre de seans.

Item trespessait Henri Goudehennequin et fuit sevelis seans le VIII^e iour d'avost.

(p.146) L'an M III^C et XXXVIII. En cest annee en notre chepistre general fuit constitues provincial de notre religion R. P. f. Iehan Bassand pour la v^e foix car deia il avoit estey III foix lequel fuit ung homme de tres sainte vie et sainte conversation comme il ait apparuit a sa mort. Car aprez qu'il heut estey cest darienne foix provincial par III ans il fuit envoieez en Ytalie en notre monastere de Aquile et la trespessait l'an M III^C et LXV ans plain de bonne oevrez et de bonne vertus enci come le demonstre lez miraicle fais par luy en ladite citey. Et quant il fuit ency constituez provincial comme dit est dessus a Paris il nous renvoait seans pour estre priour de ceans celuy qui avoit renunciez c'est assavoir R. P. f. Ode Le Roy qui desia avoit estey priour de seans par VII

ans a quant qu'il fut provincial come dessus l'an XXXV est dit. Et frere Piere Ferrand fuit renvoiez a Paris car il estoit aucy bien maladioux et fort se medicinait. Et quant ledit R. P. f. Ode fuit enci restituez priour de seans on moix de may on chapistre il ne survequist gare car on moix d'avost ensuiant le second iour come cy apres disons il trespessait. Et ency luy translate en la vie eternal ledit provincial frere Iehan Bassand nous donnait pour priour venerable frere, frere Nicole de Lutange la vigile de la Nativitey Notre Dame lequel avoit estey procureur de seans par l'espaice de XL ans sans moyen. Maix parellement il n'y demorat gaire car il morut la prope annee c'est assavoir le XVII^e iour du moix de may. Et enci il ne fuit environ que IX moix ondit office.

(p.147) Item en cest annee le iour de la Magdelenne fit profession seans frere Iehan de Folliaco et apres aucuns temps il fuit muez en France ne onque plux ne retournait seans. Et ¹³³

Item ledit meisme iour de la Magdelenne fit profession frere Matheu Odenat de Mets et estoit bon clerc lequez long temps apres c'est assavoir l'an M III^C et LIII on moix de maye fut constituez priour de seans maix il ne le fuit que par ung ans. Il n'avoit onque estey souperieur nulle part pourtant ne fuit y point cy avisez de pluseurs chose par aventure qu'il heut estey. Et on meisme moix l'an revolus notre R. P. provincial le mandoit qu'il alait parler a luy a Paris. Et luy ency venus R. P. provincial l'envoiat en Ytalie et le fit priour du monastere dez Celestins de Lache. Et illec il trespessait l'an M III^C et LVI.

¹³³- Le texte n'a pas été complété.

Item l'an meisme le iour de saint Benoit fit profession fere Iehan Ambertin. Lequel trespessait seans l'annee aprez on moix de maye non prestre.

Item le III^e iour de jung trespessait Ysabel que fuit femme Fauquegnon Trippet le vignour et mere a frere Iehan Fauquegnon prestre et secretain de seans et fut sevelie seans ledit iour dessus dit.

Item le XXV^e iour du moix de jung fut sevelie seans Simonatte que fut femme Henri Goudehennequin dessus dit et fut sevelie en l'atrie de seans.

(p.148) Item le II iour du moix d'avost ung samedi entre III et V heures aprez meydi trespessait R. P. f. Ode Le Roy priour pour lors de seans et fuit sevelit on petit chapitre desous la tombe signee par la lettre O emprez notre esglise, le londemain environ meydi lequez avoit estey envoieez seans premierement apres le deced de R. P. f. Simon Bonhomet par R. P. f. Iehan Bassand provincial pour estre priour. Et y demorait par l'espaice de VII ans comme dessus est dit. Et puis il fuit fait provincial on chapistre que se tint en Avignon l'an M III^C et XXXV et le fuit par III ans. Et a chief des dis III ans fuit reñvoiez seans pour estre priour par ledit R. P. f. Iehan Bassand eslut provincial on chapitre qui se tint a Paris on moix de maie darien pessez. Maix on moix d'avost aprez comme dit est il trespessait de cestuy siecle. *Oret ipse pro nobis.*

Item trespessait dame Marguerite Drowin fille Iehan Le Hungre amant et eschevin le ione fil Bertran Le Hungre premier fondour du monastere de seans que fuit jadis femme de signour Nicolle Drowin le Jone. Et que dariennement

estoit femme Joffroy Dex amant trespessait de cestuy siecle le XXIX^e iour du moix de novembre entre X et XI heures devant meydi. Et fuit sevelie entre IX et X heures aprez meydi on cuer de l'esglise de seans a la senestre partie a la seconde tombe devant l'antree du secretaire en la fosse de son fil Collignon Drowin et chantimes matine devant qu'el fut sevelie.

df 112^o
(p.149) Assavoir est aici que la devant dite et honorable et devote dame Marguerite Drowin elle existant en l'article de la mort par grant affection et devotion qu'el avoit a notre monasteire de ceans nous donnait pour augmentation du service divin et en almonne III^C et LX lbz de mt en suppliant par devotion singuliere qu'elle fuit fonderesse d'ung frere Celestins en ce present monasteire lesquelle III^C et LX lbz elle ordonnat qu'elle nous fuissent delivree par lez main de Gillet son serviteur qui desia avoit estey serviteur de Iehan Le Hungre son pere san le sceu de Ioffroy Dex son marit. A la supplication de laquelle fuit par le convent consentit en regardent piteusement que altre foix nous avoit fais plusieurs aultrez biens comme environ XX ans devant nous donnait XLV lbz pour convertire en cences et XX lbz pour commancier le portal sus la rue devant notre esglise et ung bel calice et L s assignes pour l'anniversaire de son fil et de sa fille. Et plusieurs foix dez pieces d'or pour dire des messe. Et fuit acceptee cest fondation l'annee aprez le londemain de l'Anunciation Notre Dame par le convent. Et ency il appert qu'elle est la fonderesse du XIII^e frere de ce present monasteire. Dieu la ressoisse en gloire.¹³⁴

h'raux
(p.150) L'an M III^C et XXXIX. En cest annee furent toute asseuve lez vairinez de notre clostre on moix de jung

¹³⁴ "Ung calice" est ajouté dans la marge.